



BERNINA 570 QE

Návod na obsluhu

Vážený zákazník BERNINA,




Gratulujeme! Rozhodli ste sa pre BERNINA a teda pre produkt, ktorý vás bude tešiť roky. Naša rodinná firma už viac ako 100 rokov kladie najväčší dôraz na spokojných zákazníkov. Mojm osobným cieľom je ponúknuť vám švajčiarske inovácie a presnosť na najvyššej úrovni dokonalosti, šijaciu technológiu orientovanú na budúcnosť a komplexný zákaznícky servis.

BERNINA 5-séria pozostáva z rôznych ultramoderných strojov, pri ktorých vývoji boli kladené nielen najvyššie nároky na techniku a jednoduchosť použitia, ale aj dizajn výrobku. Naše produkty predsa predávame kreatívnym ľuďom ako ste vy, ktorí oceňujú nielen vysokú kvalitu, ale aj formu a dizajn.

Užite si kreatívne quiltovanie s vašim novým BERNINA 570 QE a informujte sa o rozmanitosti príslušenstva na www.bernina.com. Na našej domovskej stránke tiež nájdete množstvo inšpiratívnych návodov na šitie, ktoré si môžete zadarmo stiahnuť.

Naši vysoko vyškolení predajcovia BERNINA vám poskytnú viac informácií o ponukách servisu a údržby.

Prajem Vám veľa radosti a veľa tvorivých hodín s Vašou novou BERNINOU.

A handwritten signature in black ink, reading "H.P. Ueltschi". The signature is written in a cursive, flowing style.

H.P. Ueltschi

Majiteľ

BERNINA International AG

CH-8266 Steckborn

Obsah

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	9	Horizontálny kolík cievky	34
Dôležité informácie	11	2.6 Zúbky podávača	35
1 Moja BERNINA	13	Prispôsobenie zúbkov podávača	35
1.1 Úvod	13	2.7 Prídavný stolík	35
1.2 Kontrola kvality BERNINA	13	Použitie prídavného stolíka	35
1.3 Vitajte vo svete BERNINA	13	Používanie vodítka šva	35
1.4 Prehľad stroja	15	2.8 Prítlačná pätká	36
Prehľad predných ovládacích prvkov	15	Nastavenie polohy prítlačnej pätky pomocou kolennej páky systému voľných rúk	36
Prehľad - Predná časť	16	Nastavenie polohy prítlačnej pätky tlačidlom «Prítlačná pätká hore/dole»	36
Prehľad – bočný panel	17	Výmena prítlačnej pätky	36
Prehľad - Zadný panel	18	Voľba prítlačnej pätky v užívateľskom rozhraní	36
1.5 Dodávané príslušenstvo	19	Nastavenie tlaku prítlačnej pätky	37
Prehľad príslušenstva stroja	19	2.9 Prispôsobenie zúbkov podávača	37
Prehľad prítlačných pätiiek	21	2.10 Ihla a stehová doska	37
Priehradka na príslušenstvo	22	Výmena ihly	37
1.6 Prehľad používateľského rozhrania	22	Výber ihly v používateľskom rozhraní	38
Prehľad funkcií/vizuálne informácie	22	Výber typu ihly a veľkosti ihly	38
Prehľad Nastavenia systému	23	Úprava polohy ihly hore/dole	39
Prehľad Výber Menu Šitie	23	Nastavenie polohy ihly doľava/doprava	39
Softvérová prevádzka	23	Zarážka ihly hore/dole (trvalá)	39
1.7 Ihla, niť, látka	25	Výmena stehovej dosky	39
Prehľad ihliel	26	Výber stehovej dosky v používateľskom rozhraní	40
Príklad popisu ihly	28	2.11 Navliekanie	40
Výber nite	28	Navliekanie hornej nite	40
Kombinácia ihla/niť	29	Navliekanie dvojihly	43
2 Príprava na šitie	30	Navliekanie trojihly	43
2.1 Pred prvým použitím stroja	30	Navíjanie spodnej nite	44
2.2 Priehradka na príslušenstvo	30	Navíjanie spodnej nite	45
Odstránenie a montáž boxu na príslušenstvo zo stroja ..	30	Indikácia množstva spodnej nite na cievke	47
Skladovanie príslušenstva	30	3 Inštalčný program	48
2.3 Pripojenie a zapnutie	31	3.1 Nastavenia šitia	48
Pripojenie nožného ovládača	31	Nastavenie napätia hornej nite	48
Pripojenie stroja	31	Nastavenie maximálnej rýchlosti šitia	48
Pripojenie kolennej páky systému voľných rúk	31	Nastavenie zaisťovacích stehov (Smart Secure)	48
Upevnenie dotykového pera	32	Nastavenie výšky vznášania prítlačnej pätky	48
Zapnutie stroja	32	Programovanie tlačidla «Koniec vzoru»	49
2.4 Nožné ovládanie	32	Programovanie tlačidla «Odstrih nite»	49
Regulácia rýchlosti pomocou nožného ovládača	32	Nastavenie polohy prítlačnej pätky so zarážkou ihly dole	50
Aktivácia/deaktivácia doplnkovej funkcie	33	Programovanie tlačidla «Rýchly spätný chod»	50
2.5 Trň na cievku s niťou	33	Naprogramovanie nožného ovládača	50
Výsuvný kolík cievky	33	3.2 Nastavenia vyšívania	51
		Nastavenie napätia hornej nite	51

Nastavenie maximálnej rýchlosti vyšívania	51	Rýchly spätný chod	66
Nastavenie polohy dizajnu výšivky pri otváraní	52	Trvalý rýchly spätný chod	66
Kalibrácia vyšívacieho rámika	52	Cúvanie	66
Zadanie hrúbky tkaniny	53	5.6 Kombinovanie stehových vzorov	66
Aktivácia/deaktivácia funkcie Thread Away	53	Prehľad Kombinovaný režim	66
Programovanie zaistovacích stehov (Smart Secure)	53	Vytváranie kombinácií stehových vzorov	66
Nastavenie odstrihu nite	54	Uloženie kombinácie stehových vzorov	67
Zmena meracej jednotky	54	Načítanie kombinácie stehových vzorov	67
3.3 Výber osobných nastavení	55	Prepísanie kombinácie stehových vzorov	67
3.4 Monitorovacia funkcia	55	Odstránenie kombinácie stehových vzorov	67
Aktivácia indikátora hornej nite	55	Úprava vzoru jedného stehu	68
Aktivácia indikátora spodnej nite	55	Odstránenie vzoru jedného stehu	68
3.5 Aktivácia zvukových signálov	56	Pridanie vzoru jedného stehu	68
3.6 Nastavenia stroja	56	Prispôsobenie dĺžky vzoru stehu a šírky vzoru stehu	69
Výber jazyka	56	Zrkadlenie kombinácie stehových vzorov	70
Nastavenie jas displeja	56	Kombinácia subdivide stehového vzoru	70
Nastavenie šijacieho svetla	57	Kombinácia prerušenia stehového vzoru	70
Kontrola celkového počtu stehov	57	Zabezpečenie kombinácie stehových vzorov	71
Registračné údaje predajcu	57	Opakovanie programovacieho vzoru	71
Uloženie servisných údajov	58	5.7 Spravovanie stehových vzorov	71
Späť na základné nastavenie	58	Uloženie nastavení vzoru stehu	71
Vymazanie údajov používateľa	58	Ukladanie stehových vzorov do osobnej pamäte	71
Odstránenie dizajnov na USB kľúči BERNINA	59	Prepísanie vzorov stehov z osobnej pamäte	72
Kalibrácia pätky na gombíkovú dierku #3A	59	Načítanie vzorov stehov z osobnej pamäte	72
Balenie vyšívacieho modulu	59	Odstránenie vzorov stehov z osobnej pamäte	72
4 Systémové nastavenia	61	Ukladanie stehových vzorov na USB kľúč BERNINA	72
4.1 Vyvolanie Tutorial	61	Nahrávanie stehového vzoru z USB kľúča BERNINA	72
4.2 Vyvolanie kreatívneho poradcu	61	Odstránenie stehových vzorov z USB kľúča BERNINA ...	73
4.3 Používanie ekologického režimu	61	5.8 Zaistovacie stehy	73
4.4 Vyvolanie pomocníka	61	Zabezpečenie pomocou ikony «Zabezpečenie»	73
4.5 Zrušenie akýchkoľvek zmien pomocou «clr»	61	Zabezpečenie pomocou tlačidla „Koniec vzoru“	73
5 Kreatívne šitie	62	5.9 Kompenzácia výšky nerovných vrstiev	73
5.1 Prehľad Výber Menu Šitie	62	5.10 Šitie rohov	74
Výber stehového vzoru	62	6 Základné stehy	75
5.2 BERNINA Duálne podávanie	62	6.1 Prehľad Praktické stehy	75
5.3 Regulácia rýchlosti	63	6.2 Zošívanie rovným stehom	77
5.4 Nastavenie napätia hornej nite	63	6.3 Zapoštie s automatickým zapošívacím programom	78
5.5 Úprava stehových vzorov	63	6.4 Všívanie zipsu	78
Zmena šírky stehu	63	6.5 Šitie oboch strán zipsu zdola nahor	79
Zmena dĺžky stehu	64	6.6 Šitie trojitým rovným stehom	80
Náprava rovnováhy	64	6.7 Šitie trojitým endlovacím stehom	80
Opakovanie programovacieho vzoru	65	6.8 Ručné látanie	81
Zrkadlový obraz stehových vzorov	65	6.9 Automatické látanie	82
Úprava dĺžky stehového vzoru	65	6.10 Zosilnené látanie, automatické	83
Programovanie funkcie počítadla stehov	65	6.11 Zosilnené látanie	84
Šitie stehových vzorov pomocou trojitého stehu	65	6.12 Začisťovanie okrajov	84

6.13	Ušit' dvojité overlockový šev	85	9.13	Ušitie manuálnej gombíkovej dierky v 5 krokoch s pätkou na šitie gombíkových dierok #3C	105
6.14	Šitie úzkych okrajov	85	9.14	Rozrezanie gombíkovej dierky pomocou rozrezača švov	106
6.15	Široký okraj	85	9.15	Rezanie otvorených gombíkových dierok pomocou rezača gombíkových dierok (voliteľné príslušenstvo)	107
6.16	Zošívanie okrajov pomocou vodítka šva	86	9.16	Našívanie gombíka	107
6.17	Šitie okrajov lemov	86	9.17	Šitie očiek	108
6.18	Šitie slepých lemov	87	10	Quiltovanie	109
6.19	Šitie viditeľných lemov	88	10.1	Prehľad quiltovacích stehov	109
6.20	Šitie plochých spojovacích švov	88	10.2	Quiltovanie, zapošívací program	110
6.21	Šitie bastingových stehov	89	10.3	Ručné šitie quiltovacích stehov	110
7	Ozdobné stehy	90	10.4	Voľné vedenie quiltovacieho projektu	110
7.1	Prehľad Dekoratívne stehy	90	11	Regulátor stehov BERNINA (BSR)	112
7.2	Paličkovanie	91	11.1	BSR Režim 1	112
7.3	Krížikový steh	92	11.2	BSR Režim 2	112
7.4	Pintucky	92	11.3	Funkcia BSR s rovným stehom č. 1	112
	Pintucky	92	11.4	Funkcia BSR s cikcakom č. 2	112
	Prehľad pintuckové pätky	93	11.5	Šijacie prípravy na quiltovanie	112
	Práca so šnúrkou	93		Pripojte prítlačnú pätku BSR	112
	Šitie pintuckov	94		Výmena prítlačnej pätky	113
8	Abecedy	95	11.6	Režim BSR	113
8.1	Prehľad abecedy	95	11.7	Zašitovacie stehy	114
8.2	Vytváranie nápisov	95		Zaistenie v režime BSR1 pomocou tlačidla «Štart/Stop»	114
8.3	Zmeniť veľkosť písma	96		Zaistenie v režime BSR2	114
9	Gombíkové dierky	97	12	Moja BERNINA výšivka	115
9.1	Prehľad gombíkových dierok	97	12.1	Prehľad vyšívací modul	115
9.2	Používanie nástroja na kompenzáciu výšky	98	12.2	Príslušenstvo v základnej výbave vyšívacieho modulu	116
9.3	Použitie kompenzačnej platne	99		Prehľad príslušenstva vyšívacieho modulu	116
9.4	Označenie gombíkových dierok	99	12.3	Prehľad používateľského rozhrania	117
9.5	Šnúrka	100		Prehľad funkcií/vizuálne informácie	117
	Použitie šnúrky s pätkou na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A	100		Prehľad Nastavenia systému	117
	Použitie šnúrky s pätkou pre gombíkové dierky #3A	101		Menu pre výber pri vyšívaní	117
9.6	Šitie skúšobnej vzorky	102	12.4	Dôležité informácie k vyšívaní	118
9.7	Určenie šírky štrbiny gombíkovej dierky	102		Horná niť	118
9.8	Určenie dĺžky gombíkovej dierky pomocou pätky na gombíkovú dierku s vodítkom #3A	103		Spodná niť	118
9.9	Určenie dĺžky gombíkovej dierky pomocou pätky na gombíkovú dierku #3C	103		Voľba formátu súboru s výšivkou	118
9.10	Automatické šitie gombíkovej dierky	104		Skúška vyšívania	119
9.11	Programovanie tradicnej gombíkovej dierky	104		Veľkosť vzoru výšivky	119
9.12	Ušitie manuálnej gombíkovej dierky v 7 krokoch s pätkou na šitie gombíkových dierok #3C	105		Vyšívanie motívov od iných dodávateľov	119
				Podkladové stehy	119
				Saténový čiže listový steh	119
				Výplňový steh	120

Spojovacie stehy	120	Zväčšenie náhľadu na výšivkový motív	133
13 Príprava vyšívania	121	Zmenšenie náhľadu na výšivkový motív	133
13.1 Pripojenie vyšívacieho modulu	121	Posunutie náhľadu na výšivkový motív	133
13.2 Odstránenie vyšívacieho modulu	121	Posunutie výšivkového motívu vo zväčšenom náhlade .	134
13.3 Príprava stroja	121	Presúvanie vyšívacieho dizajnu	134
Spustite zúbky podávača	121	Otáčanie motívom	134
Výber dizajnu výšivky	122	Proporcionálna zmena veľkosti motívu	135
13.4 Vyšívacia pätko	122	Disproporčná zmena veľkosti motívu	135
Pripevnenie vyšívacej pätky	122	Zrkadlové prevracanie výšivkových motívov	136
Výber stehovej dosky v používateľskom rozhraní	123	Zmena typu stehu	136
13.5 Ihla a stehová doska	123	Úprava hustoty stehu	136
Vloženie vyšívacej ihly	123	Kontrola veľkosti a polohy výšivkového motívu	137
Výber vyšívacej ihly v používateľskom rozhraní	123	Duplikovanie vyšívacieho vzoru	137
Výber typu ihly a veľkosti ihly	124	Zmazanie výšivkového motívu	137
Úprava polohy ihly hore/dole	124	15.6 Kombinácia výšivkových motívov	138
Pripevnenie stehovej dosky	124	Kombinácia vzorov výšiviek	138
Výber stehovej dosky v používateľskom rozhraní	125	Zmazanie jednotlivého výšivkového motívu	138
Príkaz na navlečenie	125	Duplikovanie kombinácie	138
13.6 Vyšívací rámček	126	15.7 Vytvorenie nápisu	139
Obrazovka pre nastavenie rámčeka	126	Prehľad abecedy výšiviek	139
Voľba vyšívacieho rámčeka	126	Vytváranie nápisov	139
Odrhovacie stabilizátory	126	Úprava nápisov	140
Odstrihovacia stabilizátor	126	15.8 Zmeny farieb výšivkového motívu	140
Použitie lepidla v spreji	126	Obrazovka pre zmenu farieb	140
Použitie škrobu v spreji	127	Zmena farby	140
Použitie nažehlovacieho stabilizátora	127	Zmena značky nití	140
Samolepiace stabilizátory podložené papierom	127	15.9 Vyšitie výšivkového motívu	141
Použitie vodou rozpustného stabilizátora	127	Prehľad Vyšívania Menu	141
Príprava vyšívacieho rámčeka	127	Pridávanie bastingových stehov	141
Nasadenie rámčeka	128	Pohyb rámčekom	141
Prehľad funkcií vyšívania	129	Kontrola poradia vyšívania pri pretrhnutí nite	141
Umiestnenie stredu rámčeka pod ihlu	129	Odstrih spojovacích stehov	142
Posunutie rámčeka dozadu	129	Redukcia farebných zmien	142
Presunutie modulu pre režim šitie	129	Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté	142
Mriežka zapnutá/vypnutá	130	Indikácia farby	142
Nájdenie stredu výšivkového motívu	130	15.10 Vyšívanie voľným ramenom	142
Virtuálne nastavenia polohy vyšívacieho rámčeka	130	15.11 Správa výšivkových motívov	143
14 Inštalčný program	131	Správa výšiviek	143
14.1 Úprava nastavenia vyšívania v programe nastavenia	131	Ukladanie výšivkových motívov do osobnej pamäte	143
15 Kreatívne vyšívanie	132	Uloženie výšivkového motívu na USB flash disk	
15.1 Obrazovka pre vyšívania	132	BERNINA	145
15.2 Voľba a zmena výšivkového motívu	132	Prepísanie výšivkového motívu v osobnej pamäti	145
15.3 Kontrola času vyšívania a veľkosti návrhu výšivky	132	Prepísanie výšivkového motívu na USB flash disku	
15.4 Regulácia rýchlosti	132	BERNINA	145
15.5 Editácia výšivkového motívu	133	Import stehových vzorov	145
Prehľad Úprava vyšívacieho dizajnu	133	Načítanie výšivkového motívu z osobnej pamäti	146
		Načítanie vyšívacieho vzoru z USB kľúča BERNINA	146
		Zmazanie výšivkového motívu z osobnej pamäti	146
		Zmazanie výšivkového motívu z USB flash disku	
		BERNINA	146

16	Vyšívanie	147
16.1	Vyšívanie tlačidlom «Štart / Stop»	147
16.2	Zvýšenie rýchlosti vyšívania	147
16.3	Nastavenie napätia hornej nite	147
16.4	Vyšívanie Ovládací pedál	148
17	Starostlivosť a údržba	149
17.1	Firmvér	149
	Kontrola verzie firmvéru	149
	Aktualizácia firmvéru	149
	Obnova uložených údajov	149
17.2	Stroj	150
	Čistenie displeja	150
	Čistenie zúbkov podávača	150
	Čistenie chapača	151
	Mazanie chapača	151
	Čistenie zachytávača nití	153
18	Chyby a poruchy	154
18.1	Chybové hlásenia	154
18.2	Riešenie problémov	158
19	Skladovanie a likvidácia	161
19.1	Skladovanie stroja	161
19.2	Likvidácia stroja	161
20	Technické údaje	162
21	Prehľad vzorov stehov	163
21.1	Prehľad vzorov stehov	163
	Základné stehy	163
	Gombíkové dierky	163
	Ozdobné stehy	163
	Quiltovacie stehy	166
21.2	Prehľad výšivkových motívov	166
	Úprava návrhu výšivky	166
	Dizajny prikrývok	167
	Zdobenie	171
	Kvetiny	175
	Deti	177
	Ohraničenia a čipky	180
	Ročné obdobia	182
	Šport a hobby	186
	Zvířatá	187
	Rámiky	188
	DesignWorks	190
	Zoznam	192

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri práci s Vaším strojom vždy dodržiavajte tieto základné bezpečnostné pokyny. Pred prvým použitím stroja si pozorne prečítajte tento návod.

NEBEZPEČENSTVO

Na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Nikdy nenechávajte stroj bez dozoru, keď je pripojený k zdroju napájania.
- Ihneď po použití a pred čistením stroj vypnite a odpojte napájací kábel zo zásuvky.

Na ochranu pred zranením je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Nepozerať sa priamo do LED lampy pomocou optických nástrojov (napr. lupy).
- Ak je LED lampa poškodená alebo chýbná, nechajte LED lampu skontrolovať alebo opraviť u miestneho autorizovaného BERNINA predajcu.
- Pred prácou v oblasti ihly stroj vypnite.
- Pred spustením stroja zatvorte všetky kryty.

POZOR

Aby ste znížili riziko popálenín, požiaru, zásahu elektrickým prúdom alebo poranenia osôb, je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny.

Všeobecné fakty

- Tento stroj sa môže používať iba na účely opísané v tomto návode na obsluhu.

Pracovné prostredie

- Nepoužívajte stroj vonku.
- Stroj používajte iba v suchých priestoroch.
- Stroj nepoužívajte vo vlhkom prostredí.

- Stroj nepoužívajte v miestnostiach, kde sa používajú aerosólové produkty (spreje).
- Stroj nepoužívajte v miestnostiach, kde sa dodáva kyslík.

Technický stav

- Nikdy nepoužívajte stroj, keď je vlhký.
- Nepoužívajte stroj, ak nefunguje správne.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodený kábel alebo zástrčka.
- Stroj nepoužívajte, ak spadol, bol poškodený alebo spadol do vody.
- Ak je stroj poškodený alebo nefunguje správne, nechajte ho skontrolovať alebo opraviť miestnemu autorizovanému BERNINA predajcovi.
- Vetracie otvory a ovládací pedál nesmú zakrývať zvyšky nití, prach alebo voľné kusy látok.
- Stroj nepoužívajte, ak sú vetracie otvory zablokované.

Príslušenstvo a doplnky

- Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Vždy používajte originálnu BERNINA stehovú dosku. Nesprávna stehová doska môže spôsobiť zlomenie ihly.
- Používajte iba rovné ihly dobrej kvality. Ohnuté alebo poškodené ihly môžu spôsobiť zlomenie ihly.
- Tento stroj má dvojité izolácie (okrem USA, Kanady a Japonska). Používajte iba identické náhradné diely. Riadte sa pokynmi pre opravy spotrebičov s dvojitou izoláciou.
- Na mazanie stroja používajte iba olej odporúčaný výrobcom BERNINA.

Bezpečnostné pokyny


- Počas prevádzky stroja musia byť všetky ochranné vložky na svojom mieste a všetky kryty musia byť zatvorené.

Vhodné použitie

- Stroj môžu používať, čistiť a udržiavať deti staršie ako osem rokov alebo osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo ak majú nedostatok skúseností a znalostí, pokiaľ im boli poskytnuté pokyny.
- Okrem toho musia byť tieto osoby pri práci so strojom pod dozorom a/alebo musia poznať bezpečnú obsluhu stroja a byť si vedomé nebezpečenstiev z toho vyplývajúcich.
- Deti sa nesmú so strojom hrať.
- Zvláštnu opatrosť je potrebné venovať vtedy, keď je stroj obsluhovaný deťmi alebo v ich prítomnosti.
- Stroj používajte iba s dodaným napájacím káblom.
- Len pre USA a Kanadu: Nepripájajte elektrickú vidlicu NEMA 1-15 do siete s napätím vyšším ako 150 V.
- Tento stroj používajte iba s dodaným nožným ovládačom typu LV-1.
- Nikdy nestrkajte žiadne predmety do otvorov v stroji.
- Nevkladajte žiadne predmety do ovládacieho pedála.
- Počas šitia ved'te látku jemne. Ťahanie a tlačenie látky môže spôsobiť zlomenie ihly.
- Nepribližujte sa prstami k pohyblivým častiam stroja.
- Osobitná pozornosť je potrebná v oblasti ihly.
- Pri činnostiach v oblasti ihly – ako je navliekanie nite do ihly, výmena ihly, navliekanie slučkovača alebo výmena prítlačnej pätky – vypnite stroj.
- Pre vypnutie prepnite vypínač do polohy «0».

- Keď sú odstránené ochranné kryty, keď je stroj naolejovaný alebo keď sa vykonávajú iné činnosti čistenia a údržby uvedené v tomto návode na obsluhu, vypnite stroj a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky potiahnutím za zástrčku. Neťahajte za kábel.

Bezpečnostné značky na stroji

Značka	Účel
	<p>Pozor; pohyblivé časti.</p> <p>Aby ste znížili riziko poranenia, pred údržbou stroj vypnite.</p>

Dôležité informácie

Dostupnosť návodu na použitie



Návod na použitie je dodávaný so strojom.

- Návod na obsluhu uschovajte na vhodnom mieste v blízkosti stroja, aby ste ho mali po ruke pre prípad, že by ste potrebovali niečo vyhľadať.
- Ak stroj odovzdávate tretej strane, vždy priložte aj návod na použitie.
- Najnovšiu verziu návodu na použitie si môžete stiahnuť na www.bernina.com

Určenie stroja

Váš stroj BERNINA je koncipovaný a navrhnutý na súkromné použitie v domácnosti. Je určený na šitie látok a iných materiálov, ako je popísané v tomto návode. Akékoľvek iné použitie sa nepovažuje za správne. BERNINA nepreberá žiadnu zodpovednosť za následky vyplývajúce z nesprávneho používania.

Vybavenie a rozsah dodávky

Príklady obrázkov sa v týchto pokynoch používajú na účely ilustrácie. Stroje a príslušenstvo zobrazené na obrázkoch sa preto nie vždy zhodujú so skutočnými položkami dodanými s vaším strojom. Dodávané príslušenstvo sa môže líšiť v závislosti od krajiny dodania. Akékoľvek uvedené alebo zobrazené príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou dodávky, môžete získať ako voliteľné príslušenstvo u špecializovaného predajcu BERNINA. Ďalšie príslušenstvo nájdete na www.bernina.com.

Z technických dôvodov a za účelom zlepšenia produktu môžu byť kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia vykonané zmeny vo výbave stroja a rozsahu dodávky.

Servis produktov s dvojitou izoláciou

Pri výrobku s dvojitou izoláciou sú namiesto uzemnenia použité dva izolačné systémy. Na produkte s dvojitou izoláciou nie sú k dispozícii žiadne uzemňovacie prostriedky, ani by sa k produktu nemali pridávať prostriedky na uzemnenie. Servis produktu s dvojitou izoláciou si vyžaduje mimoriadnu starostlivosť a znalosti o systéme a mal by ho vykonávať iba kvalifikovaný servisný personál. Výmena dielov výrobku s dvojitou izoláciou musí byť jedine za diely úplne zhodné s pôvodnými. Výrobok s dvojitou izoláciou je označený slovami: «dvojitá izolace» alebo «dvakrát izolováno».



Výrobok môže byť tiež označený symbolom.

Ochrana životného prostredia

BERNINA International AG sa zaviazala k ochrane životného prostredia. Usilujeme o minimalizáciu dopadov našich výrobkov na životné prostredie neustálym zlepšovaním našich výrobkov a technológie výroby.



Stroj je označený symbolom preškrtnutého odpadkového koša. To znamená, že stroj sa nesmie likvidovať spolu s domácim odpadom, keď už nie je potrebný. Nesprávna likvidácia môže mať za následok, že sa nebezpečné látky dostanú do podzemných vôd a tým aj do nášho potravinového reťazca a poškodia naše zdravie.

Stroj je potrebné bezplatne odovzdať do najbližšieho zberného miesta pre odpad z elektrických a elektronických zariadení alebo do zberného miesta na opätovné použitie stroja. Informácie o zberných miestach získate od miestnej správy. Pri kúpe nového stroja je predajca povinný bezplatne prevziať starý stroj a riadne ho zlikvidovať.

Ak stroj obsahuje osobné údaje, pred vrátením stroja zodpovedáte za vymazanie údajov sami.

Vysvetlenie symbolov

NEBEZPEČENSTVO

Označuje nebezpečenstvo s vysokým rizikom, ktoré môže viesť k vážnym zraneniam alebo dokonca k smrti, pokiaľ sa mu nezabráni.

VAROVANIE

Označuje riziko so stredným rizikom, ktoré môže viesť k vážnym zraneniam, ak sa mu nezabráni.

UPOZORNENIE

Označuje nebezpečenstvo s nízkym rizikom, ktoré môže viesť k ľahkým alebo stredne ťažkým zraneniam, pokiaľ sa mu nevyhnete.

POZOR

Označuje nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k vecným škodám, ak sa mu nezabráni.



Pod týmto symbolom nájdete **tipy** od **odborníkov** ktorí, šijú na strojoch BERNINA.

1 Moja BERNINA

1.1 Úvod

Účely Vášho BERNINA 570 QE sú šitie, vyšívania a quiltovanie. Na tomto stroji je možné bez problémov šiť jemné hodvábné alebo saténové látky, ako aj ľan, fleece a džínsovinu vysokej gramáže. K dispozícii máte množstvo praktických aj ozdobných stehov, gombíkových dierok a vyšíviek.

Okrem tohto návodu na použitie sú kedykoľvek k dispozícii nasledujúce programy nápovedy, ktoré Vám poskytnú užitočné rady a podporu pri používaní Vášho zariadenia BERNINA 570 QE.

Návod poskytuje informácie a vysvetlenia o rôznych aspektoch šitia a vyšívania, ako aj o rôznych stehoch.

Kreatívny poradca Vám poradia pri rozhodovaní o rôznych aspektoch Vášho projektu. Po zadaní výberu látky a zamýšľaného šijacieho projektu sa zobrazia návrhy týkajúce sa vhodnej ihly alebo vhodnej prítlačnej pätky.

Program nápovedy poskytuje informácie o jednotlivých vzoroch stehov, funkciách a operáciách v užívateľskom rozhraní.

Ďalšie informácie



Okrem tohto návodu na použitie pre Vaše BERNINA 570 QE, sú priložené ďalšie informačné tlačové médiá.

Aktuálnu verziu Vášho návodu, ako aj mnoho ďalších informácií o stroji a príslušenstve nájdete na našej webovej stránke <https://www.bernina.com>

1.2 Kontrola kvality BERNINA

Všetky stroje BERNINA sú zostavené s maximálnou starostlivosťou a sú podrobené rozsiahlemu testu funkčnosti. Integrované počítadlo stehov preto ukazuje, že stroj už šije stehy, ktoré boli vykonané výlučne na testovacie účely a kontrolu kvality. Následné dôkladné čistenie nevyklučuje možnosť, že sa v stroji ešte môžu nachádzať zvyšky nití.

1.3 Vitajte vo svete BERNINA

Vyrobené pre tvorbu, to je slogan spoločnosti BERNINA. Nielen našimi strojmi Vás podporujeme pri realizácii Vašich nápadov. Okrem ponúk uvedených nižšie Vám ponúkame množstvo návrhov a návodov pre Vaše budúce projekty, ako aj možnosť vymeniť si nápady s ostatnými nadšencami šitia, quiltovania a vyšívania. Prajeme vám veľa radosti.

BERNINA YouTube kanál



Na YouTube ponúkame širokú škálu inštruktážnych videí a podporu týkajúcu sa najdôležitejších funkcií našich strojov. Tiež môžete nájsť podrobné vysvetlenia pre mnohé prítlačné pätky, čo znamená, že Vaše projekty budú určite úspešné.

<https://www.youtube.com/BerninaInternational>

Dostupné v angličtine a nemčine.

inšpirácia – časopis o šití v internetovom obchode



Hľadáte nápady, vzory šitia a návody na skvelé šijacie projekty? V tomto prípade je časopis BERNINA «inšpirácia» presne to, čo potrebujete. Trikrát do roka ponúka inšpirácia fantastické nápady na šitie a vyšívania. Od sezónnych módných trendov cez trendy doplnky a praktické tipy až po originálne dekorácie do Vášho domova či roztomilé nápady na šitie pre deti.

Časopis je dostupný v angličtine, nemčine, holandčine a francúzštine.

V našom internetovom obchode si môžete kúpiť «inšpiráciu» ako e-časopis alebo v tlačenej verzii, buď ako samostatné čísla, alebo ako predplatné. Okrem toho existuje veľa individuálnych vzorov na strihanie na stiahnutie! Pozrite si: <https://www.bernina.com/inspiration>

Blog BERNINA



Sofistikované návody, bezplatné vzory šitia a vyšívania, ako aj mnoho nových nápadov: To všetko nájdete v týždennom blogu BERNINA. Naši odborníci poskytujú užitočné tipy a krok za krokom vysvetľujú, ako môžete dosiahnuť požadovaný výsledok. V komunite môžete nahrať svoje vlastné projekty a vymieňať si skúsenosti a nápady s ostatnými nadšencami šitia a vyšívania.

<https://www.bernina.com/blog>

Dostupné v angličtine, nemčine, holandčine a francúzštine.

Sociálne siete BERNINA



Sledujte sociálne siete a dozviete sa viac o podujatiach, zaujímavých projektoch a tipoch a trikoch o šití, quiltovaní a vyšívaní. Budeme vás priebežne informovať a tešíme sa na zdieľanie zaujímavostí zo sveta BERNINA.

<https://www.bernina.com/social-media>

1.4 Prehľad stroja

Prehľad predných ovládacích prvkov



- | | | | |
|---|----------------------|---|-----------------------------|
| 1 | «Rýchly spätný chod» | 6 | «Poloha ihly hore/dole» |
| 2 | «Orezávač nite» | 7 | «Horný multifunkčný gombík» |
| 3 | «Pätka nahor/nadol» | 8 | «Dolný multifunkčný gombík» |
| 4 | «Štart/Stop» | 9 | «Poloha ihly vľavo/vpravo» |
| 5 | «Koniec vzoru» | | |

Prehľad - Predná časť



- | | | | |
|---|--|----|--------------------------------|
| 1 | Pripojenie pre vyšivací modul | 8 | Kontrola rýchlosti |
| 2 | Puzdro cievky | 9 | Kryt navíjacej páky nite |
| 3 | Pripojenie pre príslušenstvo (voliteľné príslušenstvo) | 10 | Niťová páka |
| 4 | Prítlačná päťka | 11 | Orezávač nite |
| 5 | Navliekač ihly | 12 | Upevňovacia skrutka |
| 6 | Šijacie svetlo | 13 | Pripojenie pre prídavný stolík |
| 7 | Orezávač nite | 14 | Pripojenie pre kolennú páku |

Prehľad – bočný panel



- 1 Pripojenie pre nožné ovládanie
- 2 Zúbky podávača hore/dole
- 3 Pripojenie k PC
- 4 USB vstup
- 5 Trň na cievku s niťou
- 6 Navíjacia jednotka cievky

- 7 Výsuvný kolík cievky
- 8 Vetracie otvory
- 9 Ručné kolo
- 10 Vypínač
- 11 Pripojenie pre napájací kábel
- 12 Magnetický držiak na dotykové pero

Prehľad - Zadný panel




- | | | | |
|---|--------------------------------|----|---------------------------|
| 1 | Vetracie otvory | 9 | Navíjacia jednotka cievky |
| 2 | Pripojenie pre prídavný stolík | 10 | Predpätie navíjača cievky |
| 3 | Pripojenie pre látací rámik | 11 | Niťová páka |
| 4 | BERNINA Duálne podávanie | 12 | Vodítko nite |
| 5 | Rukoväť na prenášanie | 13 | Orezávač nite |
| 6 | Tříň na cievku s niťou | 14 | Pripojenie BSR |
| 7 | Očko pre vedenie nite | 15 | Zúbky podávača |
| 8 | Výsuvný kolík cievky | 16 | Stehová doska |

1.5 Dodávané príslušenstvo

Prehľad príslušenstva stroja

Obrázok	Názov	Účel
	Kryt proti prachu	Na ochranu stroja pred prachom a kontamináciou.
	BERNINA Priehradka na príslušenstvo	Na uloženie dodávaného a voľiteľného príslušenstva.
	Kolenná páka (FHS)	Na zdvíhanie a spúšťanie prítlačnej pätky.
	Prídavný stolík	Na zväčšenie plochy šitia.
	Vodítka šva pre prídavný stolík	Na podporu širokého prešívania okrajov.
	Čap cievky	Na podporu pravidelného odvíjania nite z cievky.
	Cievka pre chapač B9 Sada 4 ks	Na navíjanie cievkovej nite.
	Penová podložka 2 kusy	Penová podložka zabraňuje skĺznutiu, zamotaniu alebo pretrhnutiu nite na špulke.
	Dotykové pero	Pre presné ovládanie dotykovej obrazovky.

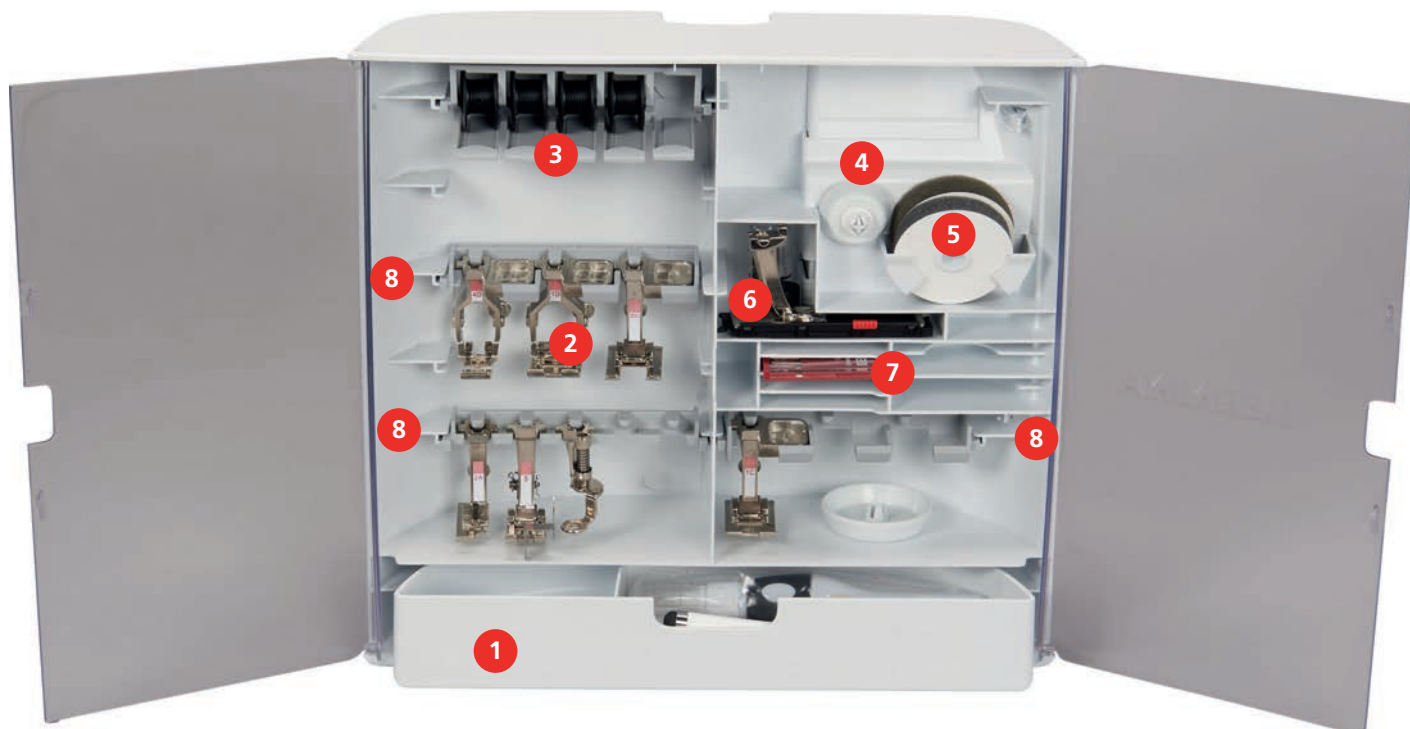
Obrázok	Názov	Účel
	Rozparovač švov	Na rozopnutie švov a rozrezanie gombíkových dierok.
	Nástroj na kompenzáciu výšky	Na vyrovnanie šikmej polohy podošvy prítlačnej pätky pri kĺzaní cez hrubé švy.
	Sortiment ihiel	Pre všetky bežné aplikácie.
	Skrutkovač červený (drážka)	Na uvoľnenie a utiahnutie skrutiek s drážkou.
	Zavádzač štetca/ihly	Na čistenie zúbkov podávača a oblasti slučkovača.
	Olej na šijacie stroje	Na olejovanie stroja.
	Napájací kábel	Na pripojenie stroja k zdroju napájania.
	Nožné ovládanie	Na spustenie a zastavenie stroja. Na ovládanie rýchlosti šitia.

Prehľad prítlačných pätiiek

Dodávané štandardné prítlačné pätky

Obrázok	Číslo	Názov	Účel	Príklad
	#1C	Pätka na šitie reverzných vzorov	Na šitie rôznych praktických a dekoratívnych stehov. Na šitie dopredu a dozadu.	
	#1D	Pätka na šitie reverzných vzorov	Na šitie rôznych praktických a dekoratívnych stehov. Na šitie dopredu a dozadu.	
	#2A	Overlocková päťka	Na dokončenie hrán strečovým materiálom.	
	#3A	Pätka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom	Na automatické šitie gombíkových dierok.	
	#4D	Pätka na zips	Na všívanie zipsov.	
	#20C	Otvorená vyšívacia päťka	Na šitie aplikácií a ozdobných vzorov.	
	#97D	Patchworková päťka	Na patchwork a iné presné práce, ak pracujete s BERNINA Duálne podávanie.	

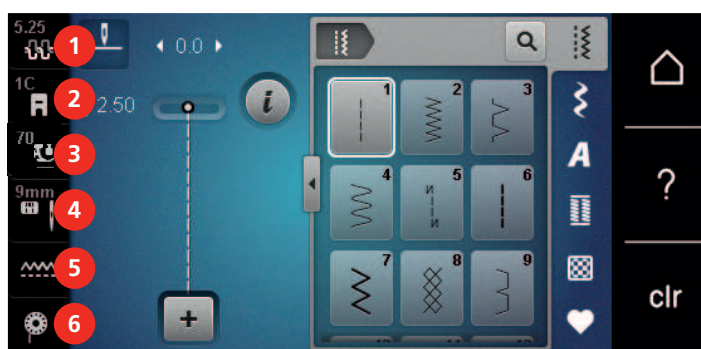
Priehradka na príslušenstvo



- | | | | |
|---|------------------------|---|---|
| 1 | Zásuvka | 5 | Penová podložka |
| 2 | Prítlačné pätky | 6 | Pätka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom |
| 3 | Tříň na cievku s nitou | 7 | Sortiment ihiel |
| 4 | Krytky cievok | 8 | Držiak na prítlačné pätky 5,5 mm a 9,0 mm |

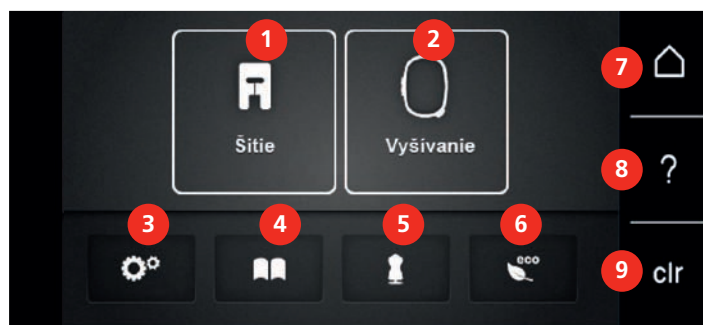
1.6 Prehľad používateľského rozhrania

Prehľad funkcií/vizuálne informácie



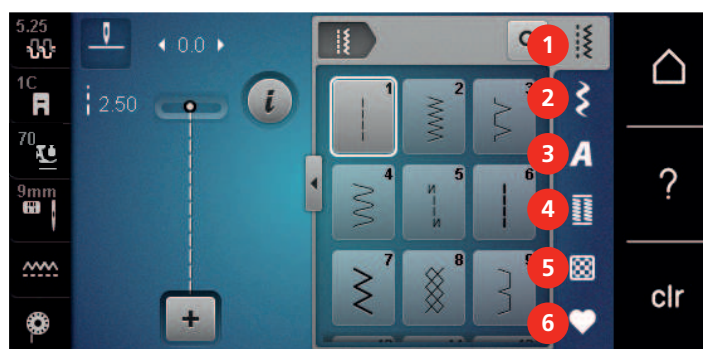
- | | | | |
|---|---|---|-----------------------------|
| 1 | «Napätie hornej nite» | 4 | «Výber stehovej dosky/ihly» |
| 2 | «Indikátor prítlačnej pätky/výber prítlačnej pätky» | 5 | «Indikátor podávača» |
| 3 | «Tlak prítlačnej pätky» | 6 | «Cievková niť» |

Prehľad Nastavenia systému



- | | | | |
|---|----------------------|---|----------------------|
| 1 | «Režim šitia» | 6 | «eco Mode» |
| 2 | «Režim vyšívania» | 7 | «Domov» |
| 3 | «Inštalačný program» | 8 | «Nápoveda» |
| 4 | «Tutorial» | 9 | «Vymazať nastavenia» |
| 5 | «Kreatívny poradca» | | |

Prehľad Výber Menu Šitie



- | | | | |
|---|------------------|---|---------------------|
| 1 | «Základné stehy» | 4 | «Gombíkové dierky» |
| 2 | «Ozdobné stehy» | 5 | «Quiltovacie stehy» |
| 3 | «Abecedy» | 6 | «Osobná pamäť» |

Softvérová prevádzka

Dotykový displej je možné ovládať prstom alebo stylusom.





Kliknite na: Krátke kliknutie na prvok.

Prejdite prstom: Kliknite na prvok a rýchlo potiahnite prstom po displeji.

Kresliť: Kliknite na displej a pomaly sa pohybujte jedným smerom, napr. pre rolovanie nahor a nadol.

Navigácia


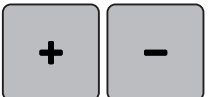

Obrázok	Názov	Účel
	«Domov»	Prepínajte medzi «domovskou obrazovkou» a «obrazovkou šitia».
	Navigačná cesta	Zobraziť predchádzajúcu úroveň ponuky.

Obrázok	Názov	Účel
	«Zavrieť»	Zatvoriť okno.
	Viac	Zobraziť ďalšie funkcie alebo informácie.
	Pokračovať	Prejdite na ďalšie zobrazenie.
	Späť	Prejdite na predchádzajúce zobrazenie.

Aktivovať/deaktivovať funkcie

Obrázok	Prvok	Stav
	Prepnúť	Funkcia je aktivovaná.
		Funkcia je deaktivovaná.
	Ikona	Funkcia je deaktivovaná.
		Funkcia je aktivovaná.

Upraviť hodnoty

Obrázok	Názov	Účel
	Posuvný ovládač	Nastavte hodnotu pomocou posuvného ovládača. Obnovte hodnotu na predvolenú hodnotu kliknutím na malú odrážku.
	Pole «Plus» / «Mínus»	«Plus» zvýšte, «Mínus» znížte hodnotu.
	Žltý rám	Indikácia, že nastavená hodnota sa líši od predvolenej hodnoty. Obnovte hodnotu na predvolenú hodnotu kliknutím.

Zadajte text a čísla

Ak chcete zadať číselné hodnoty alebo text, zobrazí sa príslušná klávesnica.



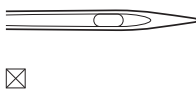
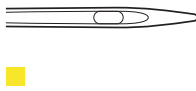
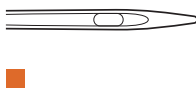
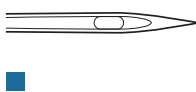
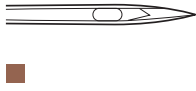
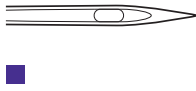
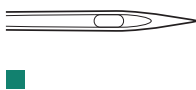
Obrázok	Názov	Účel
	Vstupné pole	Zobrazenie záznamu. Vymažte všetky zadané znaky jediným kliknutím.
	«Zmazať»	Odstráňte posledný znak.
	«Malé písmená»	Zobrazte dostupné písmená malými písmenami.
	«Veľké písmená»	Zobrazte dostupné písmená veľkými písmenami.
	«Čísla a matematické znaky»	Zobrazte dostupné čísla a matematické znaky.
	«Špeciálne znaky»	Zobrazte dostupné špeciálne znaky.
	«Potvrďte»	Potvrďte zadanie a opustite podponuku.
	«Zrušiť»	Zrušte zadanie a zobrazenie sa zatvorí.

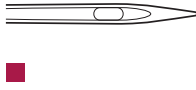
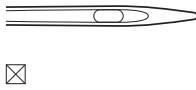
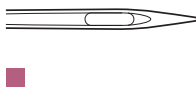
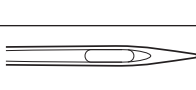
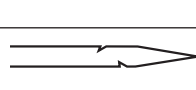
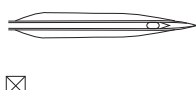
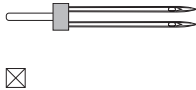

1.7 Ihla, niť, látka



Ihly sa časom opotrebovávajú. Preto by sa ihla mala pravidelne vymieňať. Iba dokonalý bod vedie k dobrému výsledku šitia. Vo všeobecnosti platí, že čím tenšia látka, tým jemnejšia ihla. Vyobrazené ihly sú v závislosti od stroja štandardným alebo voliteľným príslušenstvom.

- Veľkosti ihiel 70, 75: pre ľahké tkaniny.
- Veľkosti ihiel 80, 90: pre stredné tkaniny.
- Veľkosti ihiel 100, 110 a 120: pre ťažké tkaniny.

Prehľad ihl

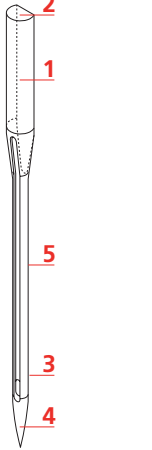
Obrázok	Názov ihly	Popis ihly	Účel
	Univerzálna ihla 130/705 H 60/8 – 120/19	S mierne zaobleným hrotom.	Na tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), pleteniny, kožu, plasty, džínsy/denim. Na prírodné a syntetické tkaniny. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie, patchwork, quiltovanie.
	Strečová ihla 130/705 H-S 75/11 – 90/14	So stredným guľôčkovým hrotom.	Na pleteniny (dres, trikot, úplet a strečový materiál). Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie.
	Džersejová/ Vyšívacia ihla 130/705 H SUK 80/12	So stredným guľôčkovým hrotom.	Na tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), pleteniny, vinyl. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie.
	Džínsová ihla 130/705 H-J 80/12 – 110/18	S tenkým, obzvlášť ostrým hrotom.	Tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), koža, džínsy/riflovina. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie, patchwork, quiltovanie.
	Ihla na kožu Ihla na kožu 90/14, 100/16	S rezným hrotom (LR = špeciálny hrot na šitie kože).	Na kožu, koženku a podobné materiály. Na zipsy, lemy a prešívanie, materiály, ktoré majú tendenciu sa lepiť.
	Ihla Sharp Microtex 130/705 H-M 60/8 – 110/18	S obzvlášť špicatou a štíhlou špičkou.	Na tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), umelé materiály a materiály, s ktorými sa ťažko pracuje. Na hodváb, mikrovláknové tkaniny, fólie, potiahnuté a tvrdé kĺzavé materiály. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie a ozdobné šitie. Pre rovné stehy pri zošívání okrajov.
	Quiltovacia ihla 130/705 H-Q 75/11 – 90/14	S veľmi tenkým, mierne zaobleným hrotom.	Na tkaniny (ľahké, stredné a ťažké). Ozdobné šitie, patchwork, quiltovanie. Na šitie/prešívanie, ako je quiltovanie a patchwork.

Obrázok	Názov ihly	Popis ihly	Účel
	Vyšívacia ihla 130/705 H-E 75/11 – 90/14	S ľahkým guľôčkovým hrotom a obzvlášť širokým okom a širokou drážkou.	Na tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), pleteniny. Pre objemné a vlnené nite. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie.
	Ihla na jemné tkaniny 130/705 H SES 70/10 – 90/14	S ľahkým guľôčkovým hrotom.	Pre jemné materiály, ako je zamat. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie, patchwork, quiltovanie.
	Metafilová ihla 130/705 H METAFIL 80/12	So stredným guľôčkovým hrotom a dlhým okom (2 mm).	Na tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), pleteniny. Na šitie so špeciálnymi efektmi a efektnými niťami, najmä metalickými niťami. Na vyšívanie metalickou niťou. Na lemy a prešívanie, ozdobné šitie a vyšívanie.
	Prešívacia ihla 130/705 H-N 80/12 – 100/16	So stredným guľôčkovým hrotom a dlhým okom (2 mm).	Na tkaniny (ľahké, stredné a ťažké). Na lemy a prešívanie, ozdobné šitie a vyšívanie. Na ozdobné a quiltovacie práce s viacerými šijacími niťami a tiež na vyšívanie.
	Ihla na plstenie PUNCH	S malými ostňami.	Na tkaniny (ľahká, stredná, vysoká gramáž), džínsy/rifloviný. Na plstenie rôznych priadzí a nití do základných tkanín.
	Ihla na lemovanie 130/705 H WING 100/16, 120/20	S "krídlom" na každej strane ihly.	Na tkaniny (ľahké, stredné a ťažké). Pre špeciálne efekty s ažúrovou výšivkou.
	Univerzálna dvojihla 130/705 H ZWI 70-100	Vzdialenosť ihliel: 1,0/1,6/2,0/2,5/3,0/4,0/6,0/8,0	Pre viditeľné lemy strečových látok, pintuky, ozdobné šitie.
	Strečová dvojihla 130/705 H-S ZWI 75	Vzdialenosť ihliel: 2,5/4,0	Pre viditeľné lemy strečových látok, pintuky, ozdobné šitie.

Obrázok	Názov ihly	Popis ihly	Účel
 ☒	Dvojihla na lemovanie 130/705 H ZWIHO 100	Vzdialenosť ihliel: 2,5	Pre špeciálne efekty s ažúrovou výšivkou.
 ☒	Univerzálna trojihla 130/705 H DRI 80	Vzdialenosť ihliel: 3,0	Pre viditeľné lemy strečových látok, ozdobné šitie.

Príklad popisu ihly

Systém 130/705, ktorý je najbežnejší pre domáce stroje, je vysvetlený na nasledujúcom obrázku džersejovej/strečovej ihly.

	<p>130/705 H-S/70</p> <p>130 = Dĺžka stopky (1)</p> <p>705 = Plochá stopka (2)</p> <p>H = Ihlový šál (3)</p> <p>S = Ihlový hrot (tu stredný guľôčkový hrot) (4)</p> <p>70 = Veľkosť ihly 0,7 mm (5)</p>
--	---

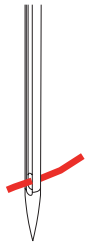
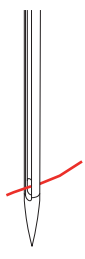
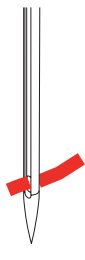
Výber nite

Pre dokonalý výsledok šitia zohráva dôležitú úlohu kvalita nite a látky.

Pre dosiahnutie dobrých výsledkov šitia odporúčame zakúpiť kvalitné nite.

- Bavlnené nite majú výhodu v tom, že ide o prírodné vlákno, a preto sú vhodné najmä na šitie bavlnených látok.
- Mercerizované bavlnené nite majú mierny lesk, ktorý sa praním nestráca.
- Polyesterové nite majú vysokú pevnosť v ťahu a sú obzvlášť stálofarebné.
- Polyesterové nite sú pružnejšie a odporúčajú sa tam, kde sa vyžaduje pevný a elastický šev.
- Umelé nite sú vyrobené z prírodných vlákien a majú brilantný lesk.
- Umelé nite sú vhodné na ozdobné stehy a dosahujú krajší efekt.

Kombinácia ihla/niť

	<p>Kombinácia ihla/niť je správna, keď niť dokonale zapadne do dlhej drážky a ľahko prechádza očkom ihly. Nite možno optimálne prišit.</p>
	<p>Niť sa môže pretrhnúť a môžu sa vyskytnúť preskočené stehy, ak je v dlhej drážke a očku ihly príliš veľká vôľa.</p>
	<p>Niť sa môže pretrhnúť a uviaznuť, keď sa niť trie o okraj dlhej drážky, ktorá optimálne nezapadá do očka ihly.</p>

2 Príprava na šitie

2.1 Pred prvým použitím stroja



BERNINA odporúča namazať háčik pred prvým použitím stroja alebo po dlhšej dobe nepoužívania. (pozri stranu 149)

Naolejovaním háčika sa dá predísť vzniku nežiaducich zvukov v oblasti háčika.

2.2 Priehradka na príslušenstvo

Odstránenie a montáž boxu na príslušenstvo zo stroja

Box na príslušenstvo je pripevnený k stroju pomocou štyroch magnetov. Pri montáži musí byť zásuvka integrovaná do boxu na príslušenstvo.

- > Otočte rukoväť nahor a držte ju na mieste.
- > Nakloňte box s príslušenstvom mierne dopredu a vytiahnite ho.



- > Zatvorte dverka boxu na príslušenstvo.
- > Pripevnite box na príslušenstvo k stroju tak, aby bola zadná strana smerom k stroju.

Skladovanie príslušenstva



- > Vložte držiaky (1) cievok, pätiiek a ihiel.
- > V zásuvke (2) skladujte malé diely, napr. olejničku.

POZOR

Poškriabané povrchy snímačov cievky

Porucha indikátora spodného závitú. Ak sú senzorové plochy cievok poškriabané alebo znečistené, indikátor cievkovej nite už nezaznamená nízku úroveň nite.

- > Cievky v držiaku cievok vždy umiestňujte striebornou snímacou plochou doprava.

- > Vložte cievky do priehradky (3) boxu na príslušenstvo tak, aby boli strieborné povrchy snímača na pravej strane.
- > Ak chcete vybrať cievku, zatlačte držiak priehradky nadol.
- > Na kolík nasadte malý a stredný uzáver cievky (4).
- > Penové podložky skladujte v priehradke (5).
- > Uložte Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A v priehradke (6).
- > Dodaný sortiment ihiel skladujte v špeciálnej priehradke (7).
- > Uložte prítlačné pätky do držiakov (1) (5,5 mm alebo 9,0 mm).

2.3 Pripojenie a zapnutie

Pripojenie nožného ovládača

Kábel nožného ovládača je zvinutý na jeho spodnej strane.

- > Rozviňte kábel nožného ovládača na požadovanú dĺžku a upevnite ho v držiakoch kábla nožného ovládača.



- > Zasuňte zástrčku kábla do zásuvky nožného ovládača na stroji.



- > Umiestnite nožný ovládač pod stôl.
- > Ak je kábel príliš dlhý, zrolujte prebytočnú dĺžku a upevnite ho v držiakoch kábla nožného ovládača.

Pripojenie stroja

Bezpečnú prevádzku stroja zaistíte iba použitím elektrickej šnúry dodanej so strojom. Dodaná elektrická šnúra je určená pre rozsah napätia v krajine použitia. Pokiaľ sa má stroj používať v inej krajine, než kde bol zakúpený, je treba si zaobstaráť od autorizovaného predajcu BERNINA šnúru vhodnú pre príslušnú krajinu.

Elektrická šnúra pre USA a Kanadu má polarizovanú vidlicu (jeden kolík širší ako druhý). Pre zabránenie úrazu elektrickým prúdom je možné zapnúť vidlicu do elektrickej zásuvky len jedným spôsobom. Pokiaľ Vám nejde zastrčiť vidlicu do zásuvky, obráťte ju a skúste zapnúť znova. Ak to stále nejde, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára. V žiadnom prípade nijako neupravujte vidlicu elektrickej šnúry.

- > Zasuňte prístrojovú koncovku elektrickej šnúry do prípojky elektrickej šnúry stroja.



- > Vidlicu elektrickej šnúry zasuňte do zásuvky.

Pripojenie kolenej páky systému voľných rúk



Bočnú polohu páky môže v prípade potreby upraviť váš miestny predajca BERNINA.

PRÍPRAVA NA ŠITIE

- > Vložte kolennú páku do otvoru na prednej strane stroja.
- > Nastavte výšku sedenia tak, aby bolo možné kolennú páku ovládať kolenom.



Upevnenie dotykového pera

- > Dotykové pero odkladajte na magnetický držiak.



Zapnutie stroja

- > Nastavte hlavný vypínač na «I».



2.4 Nožné ovládanie

Regulácia rýchlosti pomocou nožného ovládača

Pomocou nožného ovládača je možné plynule regulovať rýchlosť.

- > Opatrne stlačte nožný ovládač nadol, aby sa stroj spustil.
- > Ak chcete šiť rýchlejšie, stlačte nožný ovládač silnejšie.
- > Ak chcete stroj zastaviť, uvoľnite pedál.



Aktivácia/deaktivácia doplnkovej funkcie

Nožný ovládač môže byť naprogramovaný s druhou funkciou, ktorú je možné aktivovať a deaktivovať spätným kopom. Pri dodaní je spätný kop naprogramovaný s funkciou «Ihla hore/dole».

> Ak chcete zdvihnúť alebo spustiť ihlu, stlačte nožný ovládač päťou nadol.



Funkciu spätného kopu je možné naprogramovať individuálne. (pozri stranu 50)

2.5 Trň na cievku s niťou

Výsuvný kolík cievky

Zdvihnite výsuvný kolík cievky



Pri kovových alebo iných špeciálnych nitiach sa odporúča použiť výsuvný kolík cievky.

Výsuvný kolík cievky je potrebný pri šití s viacerými niťami a možno ho použiť na navíjanie počas šitia.

> Ak chcete zdvihnúť kolík cievky, zatlačte kolík cievky nadol a uvoľnite ho.



- > Ak chcete zablokovvať kolík cievky, otočte kolík cievky proti smeru hodinových ručičiek až na doraz.
- > Pre uvoľnenie zámku otočte kolík cievky v smere hodinových ručičiek až na doraz.
- > Ak chcete spustiť kolík cievky, zatlačte kolík cievky nadol, kým nezapadne na miesto.

Vloženie penovej podložky a cievky s niťou

Penová podložka bráni zachyteniu nite na kolíku cievky.

> Umiestnite penovú podložku na kolík cievky.

- > Nasadte cievku s niťou na kolík cievky.



Horizontálny kolík cievky

Umiestnenie penovej podložky, cievky s niťou a uzáveru cievky

Krytky cievok držia cievku na mieste, aby sa niť správne uvoľnila z cievky. Kryt cievky sa používa iba s horizontálnym držiakom cievky.

- > Umiestnite penovú podložku na kolík cievky.
- > Nasadte cievku s niťou na kolík cievky.
- > Umiestnite vhodný kryt cievky na kolík cievky tak, aby medzi krytom cievky a cievkou nite nebol žiadny priestor.



Používanie siete cievok

Sieťka cievky drží niť na cievke nite a zabraňuje zauzleniu a pretrhnutiu nite.

- > Ak je k dispozícii, nasuňte sieťku cievky cez cievku nite. Pritom dbajte na to, aby sa sieťka cievky nezošmykla z cievky nite, napr. dvakrát nasadte sieťku cez cievku nite alebo vložte časť sieťky do cievky nite v zadnej časti.



2.6 Zúbky podávača

Prispôsobenie zúbkov podávača

- > Ak chcete znížiť podávač, stlačte tlačidlo «Zúbky podávača hore/dole».



- > Na zdvihnutie podávača zova stlačte tlačidlo «Zúbky podávača hore/dole».

2.7 Prídavný stolík

Použitie prídavného stolíka

Nasadením násuvného stolíka na voľné rameno zväčšíte pracovnú plochu stroja.

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.
- > Zatlačte násuvný stolík zľava na voľné rameno, až zaskočí.



- > Ak chcete odstrániť prídavný stolík s voľným ramenom, stlačte tlačidlo na stolíku nadol a potiahnite posuvný stolík cez voľné rameno doľava.



Používanie vodítka šva

Vodítko šva pre prídavný stolík uľahčuje šitie rovnomerne širokých okrajov a lemov.

Predpoklad:

- Prídavný stolík je namontovaný.
- > Dotknite sa uvoľňovacieho tlačidla a zasuňte vodítko šva spredu dozadu na prídavnom stolíku.

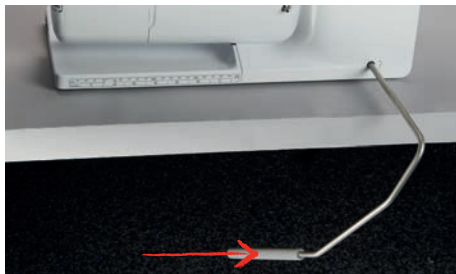


- > Ak chcete určiť šírku okraja, stlačte uvoľňovacie tlačidlo a posuňte vodítko šva doprava alebo doľava.
- > Dotknite sa uvoľňovacieho tlačidla a vytiahnite vodítko šva dopredu.

2.8 Prítlačná päťka

Nastavenie polohy prítlačnej päťky pomocou kolennej páky systému voľných rúk

- > Nastavte výšku sedenia tak, aby bolo možné kolennú páku ovládať kolenom.
- > Zatlačte kolennú páku kolenom doprava, aby ste zdvihli prítlačnú päťku.



- Súčasne sa spustí podávač a uvoľní sa napätie nite.
- > Pomaly uvoľňujte kolennú páku, aby ste znížili prítlačnú päťku.

Nastavenie polohy prítlačnej päťky tlačidlom «Prítlačná päťka hore/dole»



- > Prítlačnú päťku zdvihnete stlačením tlačidla «Päťka nahor/nadol».
- > Prítlačnú päťku spustíte ďalším stlačením tlačidla «Päťka nahor/nadol».

Výmena prítlačnej päťky

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite prítlačnú päťku.
- > Vypnite stroj.
- > Zatlačte upínaciu páku nahor (1).
- > Odstráňte prítlačnú päťku (2).



- > Novú prítlačnú päťku vedte cez kužel smerom nahor.
- > Stlačte upínaciu páku nadol.

Voľba prítlačnej päťky v užívateľskom rozhraní

Po výmene prítlačnej päťky môžete vykonať kontrolu, či je vhodná pre zvolený stehový vzor. Ďalej sa zobrazia alternatívne prítlačné päťky, ktoré sú pre zvolený stehový vzor k dispozícii.

- > Zapnite hlavný vypínač.
- > Zvoľte stehový vzor.
- > Dotknite sa «Indikátor prítlačnej päťky/výber prítlačnej päťky».

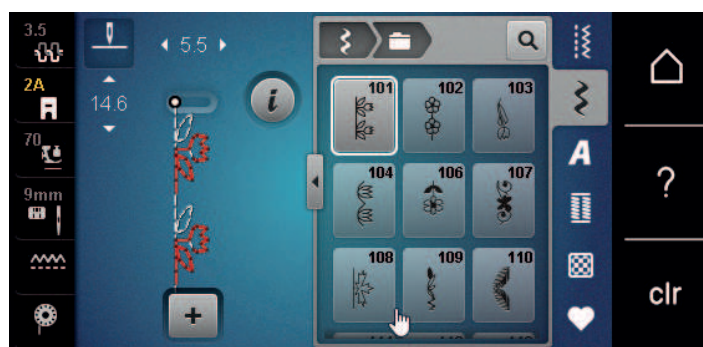




- > Dotykom ikony «Prítlačné pätky na dokúpenie» zobrazíte všetky prítlačné pätky vhodné pre zvolený stehový vzor.



- > Vyberte nasadenou prítlačnú pätku.
 - Ak je zvolená prítlačná pätká vhodná, môžete začať šiť.
 - Ak nie je zvolená prítlačná pätká pre zvolený stehový vzor vhodná, stroj sa automaticky zablokuje. Zobrazí sa chybové hlásenie. Ak zvolíte nevhodnú prítlačnú pätku, steh sa v okne zobrazenia stehu zobrazí červeno.



Nastavenie tlaku prítlačnej pätky



Prítlak pätky je navrhnutý tak, aby sa tlak prítlačnej pätky optimálne prispôbil hrúbke látky. Pri práci s hrubými tkaninami sa odporúča znížiť tlak prítlačnej pätky. To poskytuje výhodu, že tkanina sa dá ľahšie pohybovať. Keď je tlak prítlačnej pätky nastavený pod 0, prítlačná pätká sa dokonca zdvihne, aby poskytla viac priestoru hrubej tkanine. Pri práci s tenkými tkaninami sa odporúča zvýšiť tlak prítlačnej pätky. To poskytuje výhodu, že tkanina sa nedá príliš ľahko posúvať pod prítlačnou pätkou.



- > Kliknite «Tlak prítlačnej pätky».
- > Upravte tlak prítlačnej pätky.

2.9 Prispôbenie zúbkov podávača



- > Kliknite «Indikátor podávača».
- > Zdvihnite alebo spustite zúbky podávača podľa animácie.

2.10 Ihla a stehová doska

Výmena ihly

- > Vypnite stroj.
- > Odstráňte prítlačnú pätku.

- > Rukou uvoľnite upevňovaciu skrutku ihly.



- > Potiahnite ihlu nadol.
- > Novú ihlu držte plochou stranou smerom dozadu.
- > Vložte ihlu tak ďaleko, ako to pôjde.
- > Utiahnite upevňovaciu skrutku rukou.

Výber ihly v používateľskom rozhraní

Po výmene ihly môžete skontrolovať, či ju možno použiť s vybranou stehovou doskou.



- > Kliknite «Výber stehovej dosky/Ihly».
- > Vyberte nasadenú ihlu.



- Ak je zvolená ihla vhodná v kombinácii so zvolenou prítlačnou pätkou, môžete začať šiť. Ak zvolená ihla nezodpovedá zvolenej prítlačnej pätke, pri zapnutí stroja sa zobrazí chybové hlásenie a stroj sa nespustí.

Výber typu ihly a veľkosti ihly

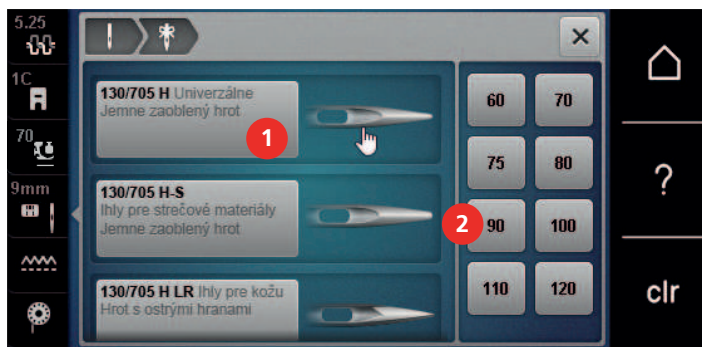
Užitočná funkcia pripomenutia: Aby sa nestratili žiadne informácie, typ ihly a hrúbka ihly sa dajú uložiť aj na stroji. To znamená, že uložený typ ihly a hrúbku ihly je možné kedykoľvek skontrolovať.



- > Kliknite «Výber stehovej dosky/Ihly».



- > Kliknite «Výber ihly».



- > Vyberte typ ihly (1) nasadenej ihly.
- > Vyberte typ ihly (2) nasadenej ihly.

Úprava polohy ihly hore/dole



- > Ak chcete ihlu spustiť, stlačte tlačidlo «Poloha ihly hore/dole».
- > Ak chcete ihlu zdvihnúť, stlačte znova tlačidlo «Poloha ihly hore/dole».

Nastavenie polohy ihly doľava/doprava

Celkovo je k dispozícii 11 pozícií ihly. Poloha ihly je indikovaná číslom polohy ihly na displeji.

- > Ak chcete polohu ihly umiestniť doľava, stlačte tlačidlo «Poloha ihly vľavo» (1).
- > Ak chcete polohu ihly umiestniť doprava, stlačte tlačidlo «Poloha ihly vpravo» (2).



Zarážka ihly hore/dole (trvalá)



- > Na trvalé nastavenie polohy zastavenia ihly kliknite na «Zarážka ihly hore/dole».
 - Stroj sa zastaví s polohou ihly dole, len čo uvoľníte nožný ovládač alebo stlačíte tlačidlo «Štart/Stop».
- > Kliknite znova na «Zarážka ihly hore/dole».
 - Stroj sa zastaví s polohou ihly hore, len čo uvoľníte nožný ovládač alebo stlačíte tlačidlo «Štart/Stop».

Výmena stehovej dosky

Na stehovej doske sú vyznačené zvislé, vodorovné a diagonálne linky v milimetroch (mm) a palcoch (inch). Tieto čiary sú užitočné pri šití alebo pri presnom prešívaní.

Predpoklad:

- Podávač je zasunutý.
 - Stroj je vypnutý a odpojený z elektrickej zásuvky.
 - Ihla a prítlačná pätky sú odstránené.
- > Stlačte stehovú dosku v mieste značky vzadu, až vyskočí.



- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Položte novú stehovú dosku otvormi nad príslušné vodiace trne a zacvaknite ju.

Výber stehovej dosky v používateľskom rozhraní

Po výmene stehovej dosky môžete skontrolovať, či ju možno použiť s vybranou ihlou.



- > Kliknite «Výber stehovej dosky/ihly».
- > Vyberte predtým nasadenú stehovú dosku.



- Ak je zvolená stehová doska vhodná na použitie v kombinácii s ihlou, môžete začať šiť.
- Ak zvolená stehová doska nie je vhodná na použitie v kombinácii s ihlou, zobrazí sa chybové hlásenie a stroj sa automaticky nespustí.

2.11 Navliekanie

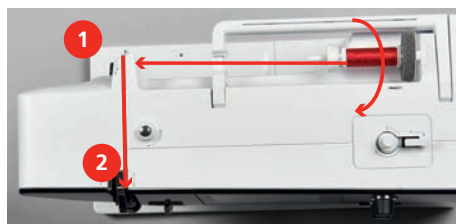
Navliekanie hornej nite

Príprava navliekania

- > Umiestnite penovú podložku na kolík cievky.
- > Nasadte cievku nite na kolík cievky tak, aby sa niť odvíjala v smere hodinových ručičiek.
- > Nasadte príslušný uzáver cievky.
- > Zapnite stroj a počkajte, kým sa nespustí.
- > Zdvihnite ihlu a prítlačnú pätku.

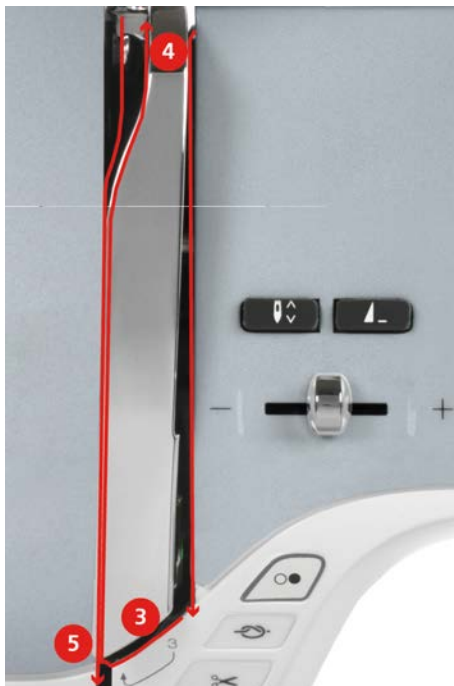
Vedenie nite k ihle

- > Uchopte niť jednou rukou medzi cievkou nite a zadným vodítkom nite (1). Druhou rukou držte niť na konci a pri ďalších krokoch ju vždy držte mierne napnutú.
- > Vedte niť v smere šípky cez napätie nite (2).



- > Vedte niť smerom nadol okolo krytu páčky na naberanie nite (3) a potom nahor.

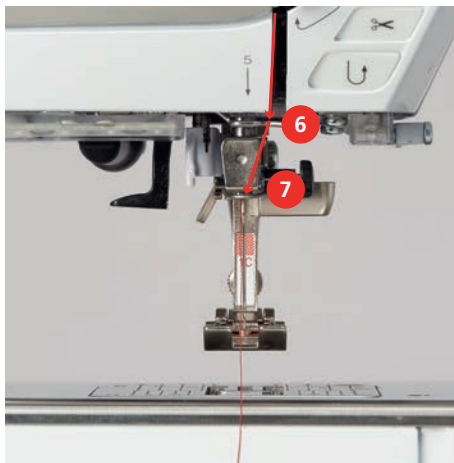
- > Vložte niť do páky na naberanie nite (4).



- > Ved'te niť znova smerom nadol (5).
- > Teraz len uvoľnite niť.
- > Vypnite stroj.

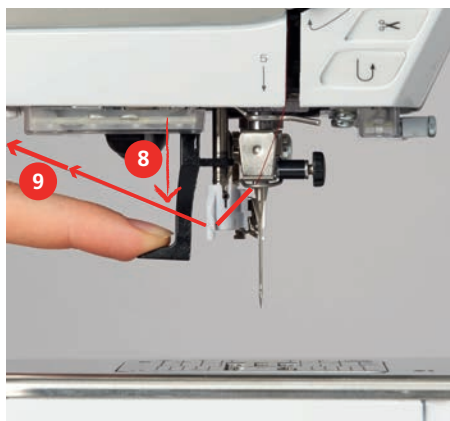
Navliekanie ihly

- > Ved'te niť cez vodítka (6/7) nad prilačnou pätkou.

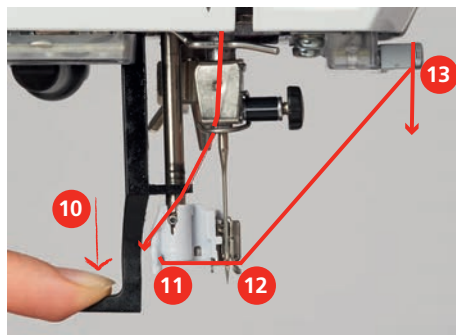


PRÍPRAVA NA ŠITIE

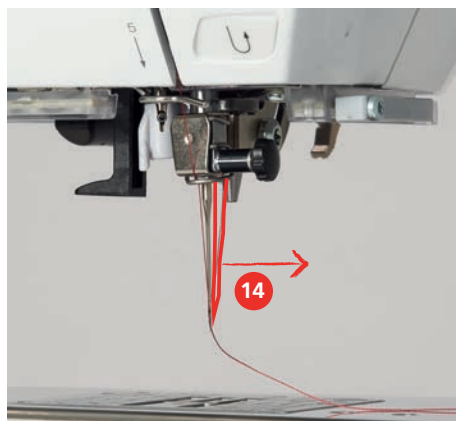
- > Zatlačte poloautomatickú páku navliekania ihly (8) do polovice a potiahnite niť za sivým navliekačom/chapačom doľava (9).



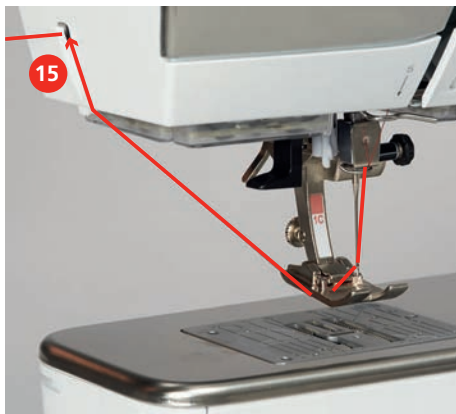
- > Niť vedte zľava doprava pred sivým navliekačom/chapačom na navliekanie ihly (11).
- > Zatlačte páku navliekania ihly nadol až na doraz (10).
- > Vytiahnite niť zľava doprava (11) cez otvor na navliekanie ihly (12), kým sa nezachytí na chapači.
- > Pretiahnite niť cez odstrih nite (13) zo zadnej strany a odstrihnite.



- > Uvoľnite páku navliekania ihly.
 - Niť sa pretláča cez očko ihly.
- > Potiahnite slučku nite (14) dozadu, kým koniec nite nepretiahne ihlou.



- > Vytiahnite niť pod prítlačnú pätku a cez odstrih nite (15) a odstrihnite ju.



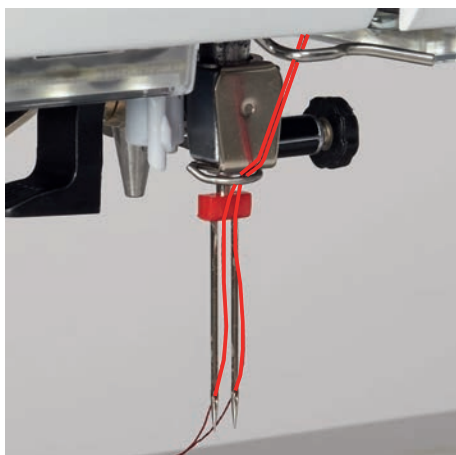
Navliekanie dvojhly

Predpoklad:

- Dvojhla je vložená.
- > Prvú niť vedte v smere šípky na pravej strane napínacieho kotúča (1).
- > Druhú niť vedte v smere šípky na ľavej strane napínacieho kotúča (1).



- > Prvú a druhú niť vedte k vodičku nite nad ihlou.
- > Navlečte prvú niť ručne do pravej ihly.
- > Navlečte druhú niť ručne do ľavej ihly.



Navliekanie trojihly

Predpoklad:

- Trojihla je vložená.
- > Umiestnite penovú podložku, cievku s niťou a príslušný uzáver cievky na vodorovný kolík cievky.
- > Umiestnite penovú podložku na vertikálny kolík cievky.
- > Nasadte naplnenú cievku.
- > Nasadte príslušný uzáver cievky.
- > Cievku nite pripevnite k cievke v opačnom smere.

- > Navlečte 3 nite až po horné vodítko nite.



- > Ved'te 2 nite (vertikálny kolík cievky) okolo kotúča na napínanie nite (1) vľavo a až k vodítku nite nad ihlou.
- > Ved'te 1 niť (horizontálny kolík cievky) okolo napínacieho kotúča nite (1) vpravo a až k vodítku nite nad ihlou.
- > Rukou navlečte 1 niť kolíka zvislej cievky nite do ľavej a pravej ihly.
- > Ručne navlečte niť vodorovného kolíka cievky do stredovej ihly.

Navíjanie spodnej nite



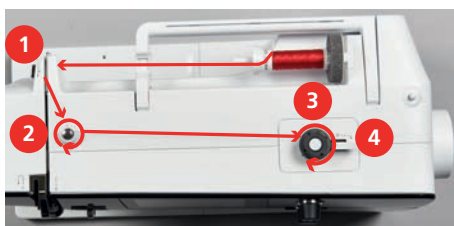
Cievku je možné navíjať počas vyšívania, ak sa na navíjanie použije otočný kolík cievky.

Predpoklad:

- Penová podložka, cievka nite a príslušný uzáver cievky sú umiestnené.
- > Nasadte prázdnu cievku na navíjaciu jednotku tak, aby strieborný povrch snímača bol dole.



- > Ved'te niť doľava do zadného vodítka nite (1).
- > Ved'te niť okolo predpätia navíjača cievky v smere hodinových ručičiek (2).
- > Otočte niť v smere hodinových ručičiek 2 – 3 krát okolo prázdnej cievky (3).
- > Pretiahnite niť cez odstrih nite na zaistovacej páke (4) a odstrihnite.



- > Zatlačte zaistovaciu páčku (5) smerom k cievke.



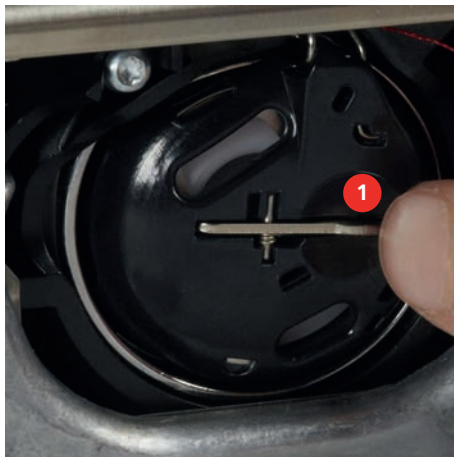
- Stroj navíja a zobrazí sa displej na navíjanie cievky.
- > Upravte rýchlosť navíjania.

- > Na zastavenie procesu navíjania je potrebné zatlačiť zaistovaciu páčku doprava.
- > Opätovným zatlačením zaistovacej páčky smerom k cievke pokračujte v navíjaní.
 - Akonáhle je cievka plná, stroj automaticky zastaví proces navíjania.
- > Vyberte cievku a odstrihnite niť pomocou odstrihu nite na zaistovacej páke.

Navíjanie spodnej nite

Predpoklad:

- Ihla je zdvihnutá.
- Stroj sa vypne a otvorí sa kryt cievky.
- > Stlačte uvoľnenie puzdra cievky na puzdre cievky (1).



- > Odstráňte puzdro cievky.
- > Vyberte cievku z puzdra cievky.
- > Vložte novú cievku tak, aby strieborný povrch snímača smeroval k zadnej časti puzdra cievky.



PRÍPRAVA NA ŠITIE

- > Natiahnite niť do otvoru (2) zľava.



- > Potiahnite niť doprava pod pružinu (3), potom ju prevlečte popod dve vodička nite (4) a vytiahnite ju nahor.

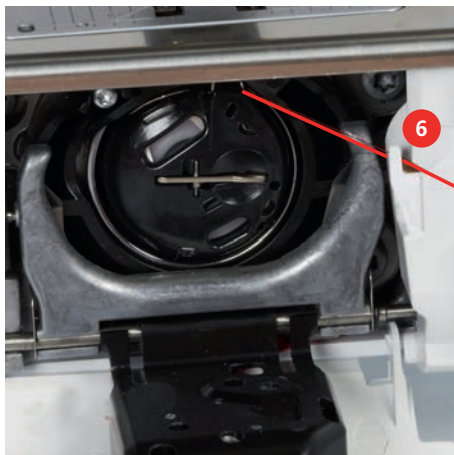


- > Ak chcete vložiť puzdro cievky do stroja, držte ho tak, aby vodičko nite (5) smerovalo nahor.



- > Vložte puzdro cievky.
- > Zatlačte na stred puzdra cievky, kým nezapadne.

- > Pretiahnite niť cez odstrih nite (6) a odstrihnite.



- > Zatvorte kryt slučkovača.

Indikácia množstva spodnej nite na cievke

Ak je na cievke málo nite, zobrazí sa v ikone «Cievková niť» animácia oznamujúca, že dochádza spodná niť.



- > Pre navlečenie spodnej nite podľa animácie sa dotknite «Cievková niť».

3 Inštalačný program

3.1 Nastavenia šitia

Nastavenie napätia hornej nite

Zmeny napätia hornej nite v programe nastavenia ovplyvňujú všetky vzory stehov. Nastavenie v nastavení zostane zachované aj po vypnutí stroja.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia šitia».



> Kliknite «Nastavenie napätia hornej nite».
> Upravte napätie hornej nite.

Nastavenie maximálnej rýchlosti šitia

Pomocou tejto funkcie môžete nastaviť maximálnu rýchlosť.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia šitia».



> Kliknite «Maximálna rýchlosť šitia».
> Nastavte maximálnu rýchlosť šitia.

Nastavenie zaistovacích stehov (Smart Secure)

Ak je funkcia zapnutá, po odstrihu nite sa na začiatku vzoru automaticky ušijú 4 zaistovacie stehy.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia šitia».



> Zapnite alebo vypnite «Zaistovacie stehy na začiatku vzoru».

Nastavenie výšky vznášania prítlačnej pätky

Výšku zdvihu pätky je možné nastaviť podľa hrúbky látky od 0 do maximálne 7 mm.




Nastavte výšku vznášania = hrúbka látky + požadovaná vzdialenosť medzi látkou a prítlačnou pätkou v plávajúcej polohe.



> Kliknite «Domov».













> Kliknite «Inštalačný program».

-  > Kliknite «Nastavenia šitia».
-  > Kliknite «Programovanie tlačidiel a ikon».
-  > Kliknite «Nastavenie výšky vznášania prítlačnej pätky».
> Nastavte vzdialenosť medzi látkou a prítlačnou pätkou.







Programovanie tlačidla «Koniec vzoru»

Prítlačnú pätku možno polohovať, odstrihnúť niť a naprogramovať automatické zaistenie.



-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Inštalačný program».
-  > Kliknite «Nastavenia šitia».
-  > Kliknite «Programovanie tlačidiel a ikon».
-  > Kliknite «Programovanie tlačidla koniec vzoru».
-  > Ak chcete aktivovať automatické zabezpečenie, kliknite na «Zaisťovacie stehy».
> Ak chcete deaktivovať automatické zabezpečenie, znova kliknite na «Zaisťovacie stehy».
-  > Ak chcete naprogramovať ďalšie zaisťovacie stehy, kliknite na «Zaistenie stehov tesne za sebou».
> Ak chcete naprogramovať počet nasledujúcich zaisťovacích stehov, kliknite na «Plus» alebo «Mínus».
-  > Ak chcete naprogramovať 4 zaisťovacie stehy na mieste, kliknite na «Zaistenie na mieste».
-  > Ak chcete deaktivovať automatický odstrih nite po zaistení, kliknite na «Automatický odstrih nite».
> Ak chcete aktivovať automatický odstrih nite po zaistení, znova kliknite na «Automatický odstrih nite».
-  > Ak chcete udržať prítlačnú pätku v zníženej polohe, kliknite na «Zdvihnite prítlačnú pätku ».
> Ak chcete po zaistení zdvihnúť prítlačnú pätku, klepnite znova na «Zdvihnite prítlačnú pätku ».

Programovanie tlačidla «Odstrih nite»

Automatické zaistenie je možné naprogramovať pred odstrihom nite.







-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Inštalačný program».
-  > Kliknite «Nastavenia šitia».
-  > Kliknite «Programovanie tlačidiel a ikon».
-  > Kliknite «Programovanie tlačidla orezu nite».
-  > Ak chcete aktivovať automatické zabezpečenie, kliknite na «Zaisťovacie stehy».
> Ak chcete deaktivovať automatické zabezpečenie, kliknite znova na «Zaisťovacie stehy»..

INŠTALAČNÝ PROGRAM

-  > Ak chcete naprogramovať ďalšie zaistovacie stehy, kliknite na «Zaistenie stehov tesne za sebou».
- > Ak chcete naprogramovať počet zaistovacích stehov, kliknite na «Mínus» alebo «Plus».
-  > Ak chcete naprogramovať 4 zaistovacie stehy na mieste, kliknite na «Zaistenie na mieste».








Nastavenie polohy prítlačnej pätky so zarážkou ihly dole

Pri spustenej ihle je možné zvoliť 3 rôzne polohy prítlačnej pätky: Prítlačná pätká spustená, prítlačná pätká zdvihnutá do vznášajúcej sa polohy a prítlačná pätká zdvihnutá do maximálnej výšky.

-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Inštalačný program».
-  > Kliknite «Nastavenia šitia».
-  > Kliknite «Programovanie tlačidiel a ikon».
-  > Kliknite «Poloha prítlačnej pätky pri zastavení ihly v spodnej polohe».
-  > Vyberte požadovanú polohu prítlačnej pätky.



Programovanie tlačidla «Rýchly spätný chod»










Dá sa vybrať buď «Spätné šitie» alebo «Cúvanie».

-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Inštalačný program».
-  > Kliknite «Nastavenia šitia».
-  > Kliknite «Programovanie tlačidiel a ikon».
-  > Kliknite «Programovanie tlačidla rýchly spätný chod».
-  > Ak chcete nastaviť spätné šitie na presný steh, kliknite na «Cúvanie».
-  > Ak chcete nastaviť spätné šitie, kliknite na «Rýchly spätný chod».

Naprogramovanie nožného ovládača

Ak je «Ihla hore/dole» aktivované, ihla sa zdvihne alebo zníži spätným kopom na nožnom ovládači. Alternatívne je možné polohovať prítlačnú pätku, odstrihnúť niť a naprogramovať automatické zaistenie.





-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Inštalačný program».

-  > Kliknite «Nastavenia šitia».
-  > Kliknite «Naprogramovanie nožného ovládača».
- 
 - «Ihla hore/dole» je v predvolenom nastavení aktivovaná.
 - Spätný kop na nožnom ovládači zdvíha alebo spúšťa ihlu.
-  > Ak chcete naprogramovať funkciu spätného kopu, kliknite na «Programovanie spätného kopu».
-  > Ak chcete deaktivovať automatické zabezpečenie pomocou funkcie spätného kopu, kliknite na «Zaisťovacie stehy».
- > Ak chcete aktivovať automatické zabezpečenie pomocou funkcie spätného kopu, kliknite znova na «Zaisťovacie stehy».
-  > Ak chcete naprogramovať ďalšie zaisťovacie stehy, kliknite na «Zaistenie stehov tesne za sebou».
- > Ak chcete naprogramovať počet zaisťovacích stehov, kliknite na «Mínus» alebo «Plus».
-  > Ak chcete naprogramovať 4 zaisťovacie stehy na mieste, kliknite na «Zaistenie na mieste».
-  > Ak chcete deaktivovať automatický odstrih nite pomocou funkcie spätného kopu, kliknite na «Automatický odstrih nite».
- > Ak chcete aktivovať automatický odstrih nite cez funkciu spätného kopu, znova kliknite na «Automatický odstrih nite».
-  > Ak chcete udržať zníženú polohu prítlačnej pätky cez spätný kop, kliknite «Zdvihnite prítlačnú pätku ».
- > Ak chcete udržať zdvihnutú polohu prítlačnej pätky cez spätný kop, kliknite znova «Zdvihnite prítlačnú pätku ».

3.2 Nastavenia vyšívania





Nastavenie napätia hornej nite

Zmeny napätia hornej nite v inštalačnom programe ovplyvňujú všetky vzory stehov. Nastavenie v programe Setup sa zachová aj po vypnutí stroja.

-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Inštalačný program».
-  > Kliknite «Nastavenie vyšívania».
-  > Kliknite «Nastavenie napätia hornej nite».
- > Upravte napätie hornej nite.

Nastavenie maximálnej rýchlosti vyšívania

Pomocou tejto funkcie je možné znížiť maximálnu rýchlosť.

-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Inštalačný program».
-  > Kliknite «Nastavenie vyšívania».
-  > Kliknite «Maximálna rýchlosť vyšívania».
- > Nastavte maximálnu rýchlosť šitia.

Nastavenie polohy dizajnu výšivky pri otvorení

V predvolenom nastavení sú otvorené vzory výšiviek vždy zobrazené v strede rámika. Pomocou prepínača «Obnoviť uloženú pozíciu návrhu výšivky» môžete nastaviť, aby sa vyšívacie vzory otvárali na pozícii v rámiku, v ktorej boli uložené vo vyšívacom softvéri BERNINA.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenie vyšívania».



> Kliknite «Centrovanie vyšívaného motívu».



- > Ak chcete otvoriť návrh výšivky v uloženej polohe, nastavte prepínač «Obnoviť uloženú pozíciu návrhu výšivky» na «1».
- > Ak chcete otvoriť návrh výšivky v strede rámika, nastavte prepínač «Obnoviť uloženú pozíciu návrhu výšivky» na «0».

Kalibrácia vyšívacieho rámika

Kalibrácia vyšívacieho rámika je koordinácia ihly so stredom vyšívacieho rámika.

Predpoklad:

- Vyšívací modul je pripojený.
- Rámik je vybavený zodpovedajúcim vzorom výšivky.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenie vyšívania».



- > Kliknite «Kalibrácia vyšívacieho rámčeka».
- > Pomocou ikon šípok na displeji presuňte ihlu presne do stredu vzoru.



> Ak chcete uložiť kalibráciu, kliknite na «Potvrďte».

Zadanie hrúbky tkaniny

Ak je hrúbka tkaniny väčšia ako 4 mm, napr. ako je froté, potom sa odporúča zvoliť 7,5 mm alebo 10 mm. Čím je látka hrubšia, tým pomalšie stroj vyšiva. Keď je stroj vypnutý, zmeny sa obnovia na predvolené nastavenie 4 mm.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenie vyšívania».



> Kliknite «Zadajte hrúbku látky».

> Vyberte hrúbku tkaniny.

Aktivácia/deaktivácia funkcie Thread Away

Na vytiahnutie konca nite zo strihanej látky musí byť funkcia aktivovaná. Pri vyšivacích vzoroch s dlhými stehmi sa odporúča deaktivovať funkciu nite. Keď je vzdialenosť medzi prítlačnou pätkou a vyšivacím rámkom príliš malá, funkcia sa nevykoná.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenie vyšívania».



> Kliknite «Vytiahnutie nite».



> Aktivácia/deaktivácia funkcie Thread Away.

Programovanie zaistovacích stehov (Smart Secure)

Výšivky sú naprogramované so zaistovacími stehmi alebo bez nich. Ak má vyšivací návrh naprogramované zaistovacie stehy, budú vyšité. Ak sú vyšivacie vzory naprogramované so zaistovacími stehmi, zaistovacie stehy je možné odstrániť pomocou vyšivacieho softvéru BERNINA.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenie vyšívania».



> Kliknite «Zapošívacie stehy».



> Pre deaktiváciu zaistovacích stehov na začiatku vypnite spínač v hornej časti.
– Ak vyšivací vzor nemá žiadne naprogramované zaistovacie stehy, nevyšiva sa žiadny.



> Zapnite spínač v hornej časti, aby ste na začiatku deaktivovali zaistovacie stehy.
– Ak návrh výšivky nemá naprogramované zaistovacie stehy, zaistovacie stehy sa pridajú a budú vyšité.



> Vypnite spínač v spodnej časti, aby ste deaktivovali zaistovacie stehy na konci.
– Ak vyšivací vzor nemá žiadne naprogramované zaistovacie stehy, nevyšiva sa žiadny.



> Zapnite spínač v spodnej časti, aby ste na konci aktivovali zaistovacie stehy.
– Ak návrh výšivky nemá naprogramované zaistovacie stehy, zaistovacie stehy sa pridajú a budú vyšité.

Nastavenie odstrihu nite

Nastavenia odstrihu nite je možné prispôbiť. Pred zmenou farby deaktivujte odstrih nite (1) alebo upravte dĺžku spojovacieho stehu (3). Stroj za vás urobí rezanie spojovacích vlákien na určenú dĺžku. Najprv nastavte dĺžku, z ktorej sa odrežú spojovacie stehy, a potom vyberte návrh výšivky.



Dĺžku spojovacieho stehu je možné nastaviť od 1 mm do 15 mm, predvolené nastavenie je 6 mm. To znamená, že všetky spojovacie stehy dlhšie ako 6 mm sa odrežú automaticky. Ak sa hodnota zníži na 1 mm, vykoná sa viac odstrihov nití, vyšívanie trvá dlhšie a na nesprávnej strane látky je vidieť viac voľných koncov nití, najmä ak je aktivovaná aj funkcia „Odvliekanie“. Na pravej strane látky nebudú prakticky žiadne alebo len veľmi krátke spojovacie stehy, čo vedie k nádhernej tvorbe stehov. Skrátene dĺžky odstrihu nite na 1 mm je obzvlášť výhodné pri vyšívaní textov, kde sa zvyčajne vyskytuje veľa krátkych spojovacích nití. Keď sú viditeľné obe strany vyšívacích vzorov, môže byť rozumné nezmenšiť dĺžku odstrihutej nite natoľko, aby na rubovej strane látky nebolo príliš veľa voľných koncov nití. Voľné konce sú prešité a potom sa dajú len ťažko odstrániť.



> Kliknite «Domov».



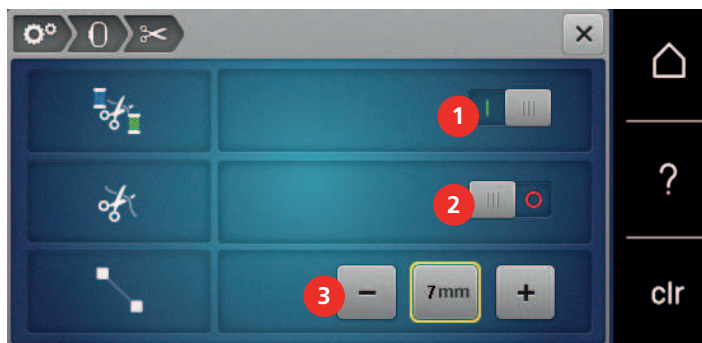
> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenie vyšívania».



> Kliknite «Nastavenie odstrihu».



> Ak chcete deaktivovať automatický odstrih nite pred výmenou nite, kliknite na prepínač v hornej časti displeja (1).

> Ak chcete aktivovať automatický odstrih nite pred výmenou nite, znova kliknite na prepínač v hornej časti displeja (1).

> Kliknite na prepínač v strednej časti displeja (2), aby sa stroj po približne 7 stehoch zastavil a zvyšnú niť bolo možné odstrihnúť ručne.

> Znova kliknite na prepínač v strednej časti displeja (2) a stroj sa nezastaví na ručný odstrih nite.

> Ak chcete upraviť dĺžku od miesta, kde sú spojovacie stehy odrezané, kliknite na «Mínus» or «Plus» (3).

Zmena meracej jednotky

Jednotku merania v režime vyšívania je možné zmeniť z mm na palce. Predvolené nastavenie je mm.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenie vyšívania».






> Kliknite «Jednotka dĺžky».

> Ak chcete zobraziť miery v režime vyšívania v palcoch, kliknite na «inch».

> Ak chcete zobraziť miery v režime vyšívania v mm, kliknite na «mm».





3.3 Výber osobných nastavení







-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Inštalačný program».
-  > Kliknite «Osobné nastavenia».
- > Vyberte požadovanú farbu displeja a pozadie.
- > Kliknite na textové pole nad nastaveniami farieb.
- > Zadajte a potvrdte uvítací text.

3.4 Monitorovacia funkcia

Aktivácia indikátora hornej nite










-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Inštalačný program».
-  > Kliknite «Monitorovacia funkcia».
-  > Kliknutím na prepínač v hornej časti displeja deaktivujete indikátor hornej nite.
- > Opätovným kliknutím na prepínač aktivujete indikátor hornej nite.

Aktivácia indikátora spodnej nite

-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Inštalačný program».
-  > Kliknite «Monitorovacia funkcia».
-  > Kliknutím na prepínač v spodnej časti displeja deaktivujete indikátor spodnej nite.
- > Opätovným kliknutím na prepínač aktivujete indikátor spodnej nite.






3.5 Aktivácia zvukových signálov



-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Inštalačný program».
-  > Kliknite «Nastavenie zvuku».
-  > Ak chcete vypnúť alebo vypnúť všetky zvukové signály, kliknite na (1).
-  > Ak chcete vypnúť zvuk pri výbere vzoru stehu, kliknite na príslušný «Zapnutie/vypnutie zvukov» v oblasti (2).
-  > Ak chcete zapnúť zvuk pri výbere vzoru stehu, kliknite na príslušnú oblasť (2) «1 – 4».
-  > Ak chcete vypnúť zvuk pre výber funkcií, kliknite na príslušnú položku «Zapnutie/vypnutie zvukov» v oblasti (3).
-  > Ak chcete zapnúť zvuk pre výber funkcií, kliknite na príslušnú oblasť (3) «1 – 4».
-  > Ak chcete vypnúť zvuk bzučiaka pri používaní režimov BSR, kliknite na «Zapnutie/vypnutie zvukov» v oblasti (4).




3.6 Nastavenia stroja


Výber jazyka

-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Inštalačný program».
-  > Kliknite «Nastavenia stroja».
-  > Kliknite «Výber jazyka».
-  > Kliknite na požadovaný jazyk.

Nastavenie jas displeja






Jas displeja je možné nastaviť tak, aby vyhovoval vašim individuálnym potrebám.

-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Inštalačný program».
-  > Kliknite «Nastavenia stroja».

-  > Kliknite «Nastavenia displeja».
- > Nastavte jas displeja v hornej časti obrazovky.






Nastavenie šijacieho svetla

Jas šijacieho svetla je možné nastaviť podľa osobných preferencií.

-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Inštalačný program».
-  > Kliknite «Nastavenia stroja».
-  > Kliknite «Nastavenia displeja».
- > Nastavte jas šijacieho svetla v spodnej časti obrazovky.
-  > Kliknutím na prepínač vypnete šijacie svetlo.
- > Opätovným kliknutím na prepínač zapnete šijacie svetlo.








Kontrola celkového počtu stehov

Zobrazí sa celkový počet stehov strojom a počet stehov od poslednej údržby vykonanej špecializovaným predajcom BERNINA.

-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Inštalačný program».
-  > Kliknite na «Nastavenia stroja».
-  > Kliknite na «Informácie».
-  > Kliknite na «Informácie o firmvéri a hardvéri».

Registračné údaje predajcu

Môžete zadať kontaktné údaje vášho špecializovaného predajcu BERNINA.

-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Inštalačný program».
-  > Kliknite «Nastavenia stroja».
-  > Kliknite «Informácie».
-  > Ak chcete zadať údaje o predajcovi, kliknite na «Údaje o predajcovi».
-  > Ak chcete zadať názov spoločnosti špecializovaného predajcu BERNINA, kliknite na «Názov».
-  > Ak chcete zadať adresu špecializovaného predajcu BERNINA, kliknite na «Adresa».



> Pre zadanie telefónneho čísla špecializovaného predajcu BERNINA kliknite na «Telefónne číslo».



> Ak chcete zadať webovú stránku alebo e-mailovú adresu špecializovaného predajcu BERNINA, kliknite na «E-mailová adresa».

Uloženie servisných údajov

Servisné údaje o aktuálnom stave stroja je možné uložiť na USB kľúč a následne ich poskytnúť špecializovanému predajcovi BERNINA.

> Vložte USB kľúč, ktorý poskytuje dostatok voľnej kapacity, do USB portu zariadenia.

> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Informácie».



> Kliknite «Servisné údaje».

> Kliknite «Exportovať servisné údaje».

– Ikona «Exportovať servisné údaje» je vyznačená bielou farbou.

> Ak sa biely rám už nezobrazuje, vyberte USB kľúč.

Späť na základné nastavenie

POZOR: Použitím tejto funkcie sa vymažú všetky individuálne vykonané nastavenia.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Výrobné nastavenia».



> Ak chcete obnoviť všetky predvolené nastavenia pre šitie, kliknite na «Predvolené nastavenie šitie» a potvrdte.



> Ak chcete obnoviť všetky predvolené nastavenia pre vyšívanie, kliknite na «Predvolené nastavenia pre vyšívanie» a potvrdte.



> Ak chcete obnoviť všetky predvolené nastavenia, kliknite na «Predvolené nastavenie stroj», potvrdte a reštartujte stroj.

Vymazanie údajov používateľa

Vzory, ktoré už nie sú potrebné, je možné vymazať, aby sa vytvoril priestor pre nové vzory.






> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».








> Kliknite «Nastavenia stroja».

-  > Kliknite «Výrobné nastavenia».
-  > Ak chcete odstrániť všetky údaje z osobnej pamäte, kliknite na «Vymazať údaje z vlastného pamäťového média» a potvrdte.
-  > Ak chcete odstrániť všetky vyšívacie návrhy z osobnej pamäte, kliknite na «Vymazať osobné vyšívkové motívy» a potvrdte.

Odstránenie dizajnov na USB kľúči BERNINA

Keď sa na USB kľúč BERNINA uložia návrhy, ktoré už nebudú potrebné, kľúč je možné pripojiť k stroju a dáta je možné vymazať.







- > Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.
-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Inštalačný program».
-  > Kliknite «Nastavenia stroja».
-  > Kliknite «Výrobné nastavenia».
-  > Kliknite «Vymažte pamäťový kľúč» a potvrdte.

Kalibrácia pätky na gombíkovú dierku #3A

Pätka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A sú kalibrované na stroj a mali by sa používať iba spolu.

Predpoklad:

- Pätky na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je nasadená.
- Ihla nie je navlečená.

-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Inštalačný program».
-  > Kliknite «Nastavenia stroja».
-  > Kliknite «Údržba/aktualizácia».
-  > Kliknite «Kalibrácia pätky na gombíkovú dierku #3A».
-  > Ak chcete spustiť kalibráciu, stlačte tlačidlo «Štart/Stop».
 - Po dokončení kalibrácie sa na displeji zobrazí výsledok.

Balenie vyšívacieho modulu

Na zabalenie vyšívacieho modulu do pôvodného obalu bez manuálneho pohybu vyšívacieho ramena je potrebné vyšívacie rameno uviesť do baliacej polohy.

Predpoklad:

- Vyšívací modul je spojený so strojom.

INŠTALAČNÝ PROGRAM



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Údržba/aktualizácia».



> Kliknite «Ukladacia poloha».

> Postupujte podľa pokynov na displeji.

4 Systémové nastavenia

4.1 Vyvolanie Tutorial

Tutorial poskytuje informácie a vysvetlenia týkajúce sa rôznych aspektov šitia, vyšívania a rôznych stehov.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Tutorial».

> Ak chcete zobrazíť informácie, vyberte požadovanú tému.

4.2 Vyvolanie kreatívneho poradcu

Kreatívny poradca Vám poradia pri rozhodovaní o rôznych aspektoch Vášho projektu. Po zadaní druhu látky a typu projektu sa zobrazí odporúčanie vhodnej ihly a prítlačnej pätky.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Kreatívny poradca».

> Vyberte látku, na ktorú chcete šiť.

> Vyberte projekt vyšívania.



> Kliknite «Potvrďte».

– Nastavenia sú upravené.

4.3 Používanie ekologického režimu

V prípade prerušenia práce na dlhšiu dobu je možné stroj prepnúť do režimu úspory energie. Režim úspory energie eco slúži aj ako detská poistka. Na displeji sa nedá nič vybrať a stroj sa nedá spustiť.



> Kliknite «Domov».



> Ak chcete aktivovať režim úspory energie, kliknite na «eco Mode».

– Displej prejde do režimu spánku. Spotreba energie je znížená a svetlo šitia je vypnuté.

> Ak chcete deaktivovať režim úspory energie, znova kliknite na «eco Mode».

4.4 Vyvolanie pomocníka

> Dotknite sa okna na displeji, kde potrebujete pomoc.



> Ak chcete spustiť režim pomoci, kliknite dvakrát na «Nápoveda».

> Kliknite na ikonu na displeji, kde potrebujete pomoc.

4.5 Zrušenie akýchkoľvek zmien pomocou «clr»

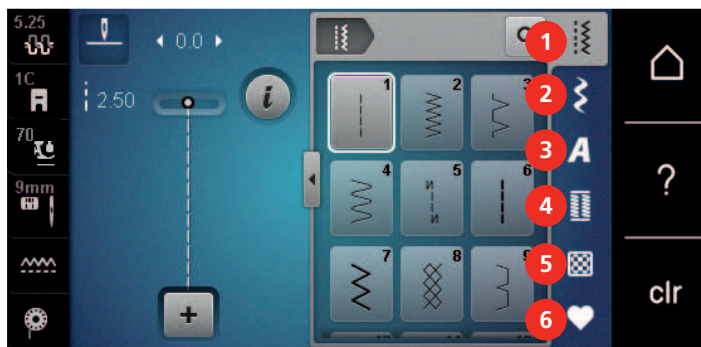
Akékoľvek zmeny dizajnu je možné vrátiť do základného nastavenia. Výnimkou sú uložené návrhy, ktoré boli uložené v osobnej pamäti a monitorovacie funkcie.



> Kliknite na «Vymazať nastavena».

5 Kreatívne šitie

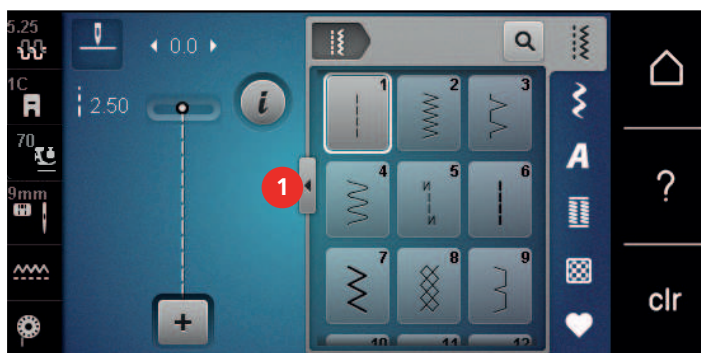
5.1 Prehľad Výber Menu Šitie



- | | | | |
|---|------------------|---|---------------------|
| 1 | «Základné stehy» | 4 | «Gombíkové dierky» |
| 2 | «Ozdobné stehy» | 5 | «Quiltovacie stehy» |
| 3 | «Abecedy» | 6 | «Osobná pamät» |

Výber stehového vzoru

- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Rolujte v oblasti praktických stehov, abecedy alebo gombíkových dierok, aby sa zobrazilo viac vzorov stehov.
- > Ak chcete zväčšiť zobrazenie, kliknite na «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja» (1).



- > Ak chcete zmenšiť zobrazenie, kliknite znova na «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja».
- > Ak chcete vybrať vzor stehu prostredníctvom zadania čísla stehu, kliknite na «Výber vzoru stehu pomocou čísla».



5.2 BERNINA Duálne podávanie

BERNINA Dual Feed podáva látku zhora aj zdola súčasne. To poskytuje rovnomerný a opatrný posuv dopredu aj pre hladké a tenké materiály. Pruhované a kockované vzory sa dajú dokonale zladit' rovnomerným podávaním.

Vo všeobecnosti sa BERNINA Dual Feed používa pre nasledujúce projekty šitia:

- Šitie: Všetky aplikácie na šitie s náročnými látkami, napr. švy, zipsy.
- Patchwork: S presnými pruhmi, blokmi a s ozdobnými stehmi až do šírky stehu 9 mm.
- Nášivky: Šitie na stuhy a šikmé pásky.

Tkaniny, s ktorými sa ťažko pracuje:

- Zamat, normálne šitý vláknom.
- Froté uteráky.
- Džersej, zvlášť pri našívaní krížom k pletenine.
- Umelá kožušina alebo potiahnutá falošná kožušina.

- Fleecové druhy tkanín.
- Bavlnené látky.
- Prúžky a káro.
- Záclonové tkaniny s opakujúcim sa vzorom.

"Prilnavé" tkaniny sú:

- Imitácia kože, potiahnuté látky (optimálne s voliteľným príslušenstvom Pätka cik-cak s neprilnavou podrážkou #52D).

5.3 Regulácia rýchlosti

Rýchlosť šitia sa dá plynule nastaviť pomocou posuvníka.

- > Posunutím posúvača doľava znížite rýchlosť šitia.
- > Posunutím posúvača doprava zvýšite rýchlosť šitia.

5.4 Nastavenie napätia hornej nite

Predvolené nastavenie napätia hornej nite sa nastaví automaticky, akonáhle sa zvolí vzor stehu alebo vzor výšivky.

Napätie hornej nite je optimálne nastavené v továrni BERNINA a stroj bol testovaný. Na hornú a cievkovú niť sa používa Metrosene/Seralon niť veľkosti 100/2 (Mettler, Švajčiarsko).

Pri použití rôznych typov šijacích alebo vyšívacích nití sa môže napätie hornej nite líšiť. Preto môže byť potrebné individuálne nastaviť napätie hornej nite podľa projektu šitia alebo vyšívania, ako aj požadovaného vzoru stehu alebo dizajnu výšivky.

Čím vyššie je napätie hornej nite nastavené, tým pevnejšie je horná niť napnutá a spodná niť je vtiahnutá hlbšie do látky. Keď je napätie hornej nite nízke, horná niť je menej napnutá a spodná niť sa menej vťahuje do látky.

Zmeny napätia hornej nite ovplyvňujú aktuálne zvolený vzor stehu a všetky vzory výšiviek. Trvalé zmeny napätia hornej nite pre režim šitia (pozri stranu 51) a pre režim vyšívania (pozri stranu 48) je možné vykonať v programe Setup.

Predpoklad:

- Napätie hornej nite bolo zmenené v programe Setup.



- > Kliknite «Napätie hornej nite».
- > Upravte napätie hornej nite.



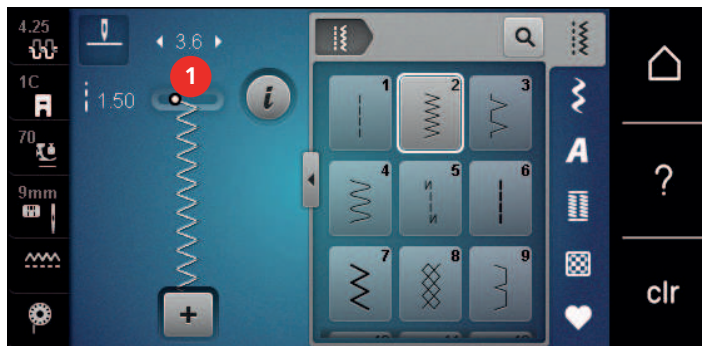
- > Ťuknutím na žltu podčiarknutú ikonu na pravej strane obnovíte zmeny na predvolené nastavenie.
- > Ťuknutím na žltu podčiarknutú ikonu na ľavej strane obnovíte zmenu na predvolené nastavenie v programe Setup.

5.5 Úprava stehových vzorov

Zmena šírky stehu

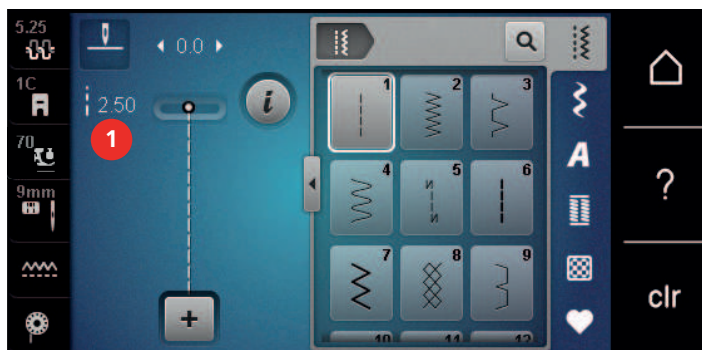
- > Otočením horného «multifunkčného gombíka» doľava zúžite šírku stehu.
- > Otočením horného «multifunkčného gombíka» doprava rozšírite šírku stehu.

- > Ak chcete vyvolať ďalšie možnosti nastavenia, ťuknite na ikonu «Šírka stehu» (1).



Zmena dĺžky stehu

- > Otočením «Dolného multifunkčného gombíka» doľava skráťte dĺžku stehu.
- > Otočením dolného «multifunkčného gombíka» doprava predĺžite dĺžku stehu.
- > Ak chcete vyvolať ďalšie možnosti nastavenia, ťuknite na položku «Dĺžka stehu» (1).



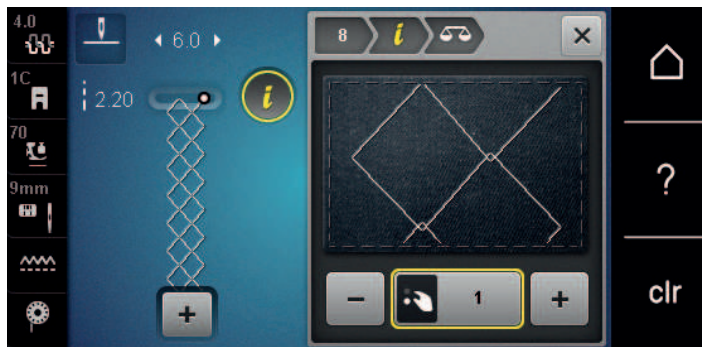
Náprava rovnováhy

Rôzne látky, nite a stabilizátory môžu ovplyvniť naprogramované vzory stehov tak, že ich nemožno správne ušit. Elektronické vyváženie dokáže tieto odchýlky korigovať a vzor stehu možno optimálne prispôsobiť zvolenej látke.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Vzor šijacieho stehu.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Zostatok».
 - Zobrazí sa náhľad vzoru stehu.



- > Ak chcete opraviť pozdĺžny smer stehového vzoru, otáčajte dolným «multifunkčným gombíkom», kým sa náhľad stehového vzoru nezhoduje so stehovým vzorom našitým na látke.
- > Zmenené nastavenia vyváženia je možné uložiť pre každý steh v «Osobná pamäť».
- > Zmenené nastavenia vyváženia zostávajú v platnosti len do stlačenia tlačidla «Vymazať nastavenia» alebo do vypnutia stroja.



Opakovanie programovacieho vzoru

Vzory stehov sa môžu opakovať až 99-krát.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Opakovanie vzoru».
- > Zadajte požadovaný počet stehových vzorov.



- > Kliknite «Potvrďte».



- > Pre deaktiváciu opakovania vzoru kliknite a podržte «Opakovanie vzoru».

Zrkadlový obraz stehových vzorov

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Ak chcete zrkadliť vzor stehu zľava doprava, kliknite na «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo».



- > Ak chcete zrkadliť vzor stehu v smere šitia, kliknite na «Zrkadlový obraz hore/dole».

Úprava dĺžky stehového vzoru

Vzory stehov možno pozdĺžne predĺžiť alebo skrátiť.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Úprava dĺžky stehového vzoru».
- > Nastavte dĺžku stehového vzoru.

Programovanie funkcie počítadla stehov

Funkciu počítadla stehov nemožno použiť pri všetkých vzoroch stehov. Ak je napríklad zvolená možnosť Voštinový steh č. 8 funkciu počítadla stehov nemožno použiť.

- > Vyberte stehový vzor.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite na «Programovanie dĺžky pomocou počítadla stehov».
- > Ušite požadovanú dĺžku.



- > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
 - Zobrazenie sa zmení na «Auto» a zvolený vzor stehu v novej dĺžke sa uloží, kým sa stroj nevypne.

Šitie stehových vzorov pomocou trojitého stehu

Pre atraktívnejší výsledok je možné stehový vzor zošit trikrát. Nie všetky stehové vzory sa dajú šiť trojitým stehom.

- > Vyberte stehový vzor.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Trojitého stehu».

Rýchly spätný chod

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Ak chcete po stlačení tlačidla «Rýchly spätný chod» okamžite prepnúť na šitie v opačnom smere, vyberte možnosť doraz ihly dole (trvalé).
- > Naprogramujte zastavenie ihly (trvalé) na šitie ďalšieho stehu dopredu, než sa stroj prepne na spätné šitie.
- > Stlačte a podržte tlačidlo «Rýchly spätný chod».



Trvalý rýchly spätný chod

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».
- > Ak chcete šiť natrvalo späť, kliknite na «Rýchly spätný chod».
 - Stroj nepretržite šije dozadu, kým sa znova neklikne na «Rýchly spätný chod».



Cúvanie

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».
- > Ak chcete vrátiť späť posledných 200 stehov, ťuknite na položku «Cúvanie».



5.6 Kombinovanie stehových vzorov

Prehľad Kombinovaný režim



- | | | | |
|---|---------------|---|--|
| 1 | «Šírka stehu» | 3 | «Kombinovaný režim/jediný režim» |
| 2 | «Dĺžka stehu» | 4 | Individuálny stehový vzor v rámci kombinácie |

Vytváranie kombinácií stehových vzorov


V režime Combi Mode môžete kombinovať vzory stehov a abecedy podľa vášho želania. Kombináciou akýchkoľvek písmen abecedy možno vytvoriť logo BERNINA.



- > Kliknite «Kombinovaný režim/jediný režim».

> Vyberte požadované vzory stehov.



 > Ak sa chcete vrátiť do režimu jediný režim, kliknite znova na «Kombinovaný režim/jediný režim».

Uloženie kombinácie stehových vzorov

Ak chcete znovu použiť individuálne vytvorené kombinácie stehových vzorov, môžete ich uložiť do priečinka «Osobná pamäť».

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



> Kliknite «Osobná pamäť».



> Kliknite «Uložiť steh vzor».



> Ak chcete uložiť kombináciu vzorov stehov, ťuknite na položku «Potvrďte».

Načítanie kombinácie stehových vzorov



> Kliknite «Kombinovaný režim/jediný režim».



> Kliknite «Osobná pamäť».



> Kliknite «Načítanie kombinácie stehových vzorov».

> Vyberte kombináciu vzorov stehov.

Prepísanie kombinácie stehových vzorov

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



> Kliknite «Osobná pamäť».



> Kliknite «Uložiť steh vzor».

> Vyberte kombináciu stehových vzorov, ktorá sa má prepísať.



> Ak chcete prepísať kombináciu vzorov stehov, ťuknite na položku «Potvrďte».

Odstránenie kombinácie stehových vzorov

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



> Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite «Upraviť celú kombináciu».



> Kliknite na «Odstrániť».



> Kliknite «Potvrďte».

Úprava vzoru jedného stehu

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Ak chcete vybrať jeden vzor stehu, kliknite na požadovanú pozíciu (1) v kombinácii vzoru stehu.



> Ak chcete upraviť vzor jedného stehu, kliknite na «i-Dialog».

Odstránenie vzoru jedného stehu

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Kliknite na požadovaný vzor stehu (1) v rámci kombinácie vzoru stehu.



> Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite na «Odstrániť».

Pridanie vzoru jedného stehu

Nový vzor stehu sa vždy vloží za vybraný vzor stehu.

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.

- > Ak chcete vybrať jeden vzor stehu, kliknite na požadovanú pozíciu (1) v kombinácii vzoru stehu.



- > Vyberte nový vzor stehu.

Prispôsobenie dĺžky vzoru stehu a šírky vzoru stehu

Dĺžka a šírka jednotlivých vzorov stehov v kombinácii vzorov stehov je možné prispôbiť najdlhším a najširším vzorom stehov v kombinácii.

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Upraviť celú kombináciu».

- > Kliknite «Celková dĺžka vzoru» (1).



- > Kliknite «Nastavenie dĺžky v rámci kombinácie» (2).
 - Dĺžky stehových vzorov sú prispôbené dĺžke najdlhšieho vzoru stehu v kombinácii
- > Kliknite «Šírka stehu» (3).



- > Kliknite «Nastavenie šírky v rámci kombinácie» (4).
 - Šírky všetkých vzorov stehov sú prispôbené šírke najširšieho vzoru stehu v kombinácii

Okrem toho sa dĺžka a šírka kombinácie vzorov stehov proporcionálne zväčšuje alebo zmenšuje.

- > Ak chcete proporcionálne zmenšiť šírku kombinácie stehových vzorov, otočte «Horný multifunkčný gombík» doľava.

- > Ak chcete proporcionálne zväčšiť šírku kombinácie stehových vzorov, otočte «Horný multifunkčný gombík» doprava.
- > Ak chcete proporcionálne zmenšiť dĺžku kombinácie stehových vzorov, otočte «Dolný multifunkčný gombík» doľava.
- > Ak chcete proporcionálne zväčšiť dĺžku kombinácie stehových vzorov, otočte «Dolný multifunkčný gombík» doprava.

Zrkadlenie kombinácie stehových vzorov

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Upraviť celú kombináciu».



- > Ak chcete zrkadliť celú kombináciu stehových vzorov zľava doprava, kliknite na «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo».
- > Ak chcete resetovať zmeny a vrátiť sa k predvoleným nastaveniam, kliknite na «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo».

Kombinácia subdivide stehového vzoru

Kombináciu stehov možno rozdeliť na niekoľko častí. Delenie je umiestnené pod kurzorom. Šiť sa bude len časť, v ktorej je umiestnený kurzor. Ak chcete ušiť ďalšiu sekciu, kurzor musí byť umiestnený v ďalšej sekcii.

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Vyberte požadovanú pozíciu v rámci kombinácie stehových vzorov, kde sa má kombinácia stehových vzorov rozdeliť.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Úprava kombinácie na pozícii kurzora».



- > Kliknite na «Kombinovaný rozdeľovač».

Kombinácia prerušenia stehového vzoru

Kombináciu stehov možno na rôznych úsekoch prerušiť. Prerušenie je umiestnené pod kurzorom.

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Vyberte požadovanú pozíciu v rámci kombinácie stehových vzorov, kde sa má kombinácia stehových vzorov prerušiť.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Úprava kombinácie na pozícii kurzora».



- > Kliknite na «Kombinovaný rozdeľovač».
- > Zošíte kombináciu stehov až po prerušenie a opätovne umiestnite látku.

Zabezpečenie kombinácie stehových vzorov

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Vyberte požadovanú pozíciu v rámci kombinácie stehových vzorov, kde sa má kombinácia stehových vzorov zaistiť.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Úprava kombinácie na pozícii kurzora».



- > Kliknite «Zaistovacie stehy».
 - Každý jeden vzor kombinácie stehových vzorov môže byť zaistený na začiatku alebo na konci.

Opakovanie programovacieho vzoru

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Upraviť celú kombináciu».



- > Ak chcete zopakovať kombináciu stehov, ťuknite na položku «Opakovanie vzoru» 1x.
- > Ak chcete zopakovať kombináciu stehov až 9x, ťuknite znova na položku «Opakovanie vzoru».
- > Ak chcete deaktivovať opakovanie vzoru, ťuknite na položku «Opakovanie vzoru» a podržte ju alebo ťuknite na položku «Vymazať nastavena».

5.7 Spravovanie stehových vzorov

Uloženie nastavení vzoru stehu

- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Kliknite «i-Dialog».
- > Upravte steh, abecedu alebo gombíkovú dierku.



- > Ak chcete trvalo uložiť všetky zmeny, ťuknite na položku «Uloženie nastavení vzoru stehu».



- > Ak chcete zrušiť všetky zmeny, ťuknite na položku «Obnovenie vzoru stehu».

Ukladanie stehových vzorov do osobnej pamäte

V priečinku «Osobná pamäť» možno uložiť všetky stehové vzory, aj tie, ktoré boli individuálne upravené.

- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Upravte stehový vzor.
- > Kliknite «Osobná pamäť».



- > Kliknite «Uložiť steh vzor».
- > Vyberte súbor, do ktorého sa má vzor uložiť.



- > Kliknite «Potvrďte».

Prepísanie vzorov stehov z osobnej pamäte

Predpoklad:

- Vzor stehu sa uloží do osobnej pamäte.
- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Upravte stehový vzor.
- > Kliknite «Osobná pamäť».



- > Kliknite «Uložiť steh vzor».
- > Vyberte súbor, do ktorého bol uložený vzor stehu, ktorý sa má prepísať.
- > Vyberte stehový vzor, ktorý sa má prepísať.



- > Kliknite «Potvrďte».

Načítanie vzorov stehov z osobnej pamäte

Predpoklad:

- Vzor stehu sa uloží do osobnej pamäte.



- > Kliknite na «Osobná pamäť».



- > Kliknite na «Načítanie stehového vzoru».
- > Vyberte súbor, do ktorého bol uložený vzor stehu.
- > Vyberte stehový vzor.

Odstránenie vzorov stehov z osobnej pamäte

Predpoklad:

- Vzor stehu sa uloží do osobnej pamäte.



- > Kliknite na «Osobná pamäť».



- > Kliknite na «Odstrániť».
- > Vyberte súbor, do ktorého bol uložený vzor stehu.
- > Vyberte stehový vzor.



- > Ak chcete odstrániť stehový vzor, ťuknite na položku «Potvrďte».

Ukladanie stehových vzorov na USB kľúč BERNINA

Na USB kľúči BERNINA je možné uložiť vzory stehov, aj tie, ktoré boli individuálne upravené.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Úprava stehových vzorov.
- > Kliknite «Osobná pamäť».



- > Kliknite «Uložiť steh vzor».
- > Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.



- > Kliknite «USB kľúč».



- > Kliknite «Potvrďte».

Nahrávanie stehového vzoru z USB kľúča BERNINA

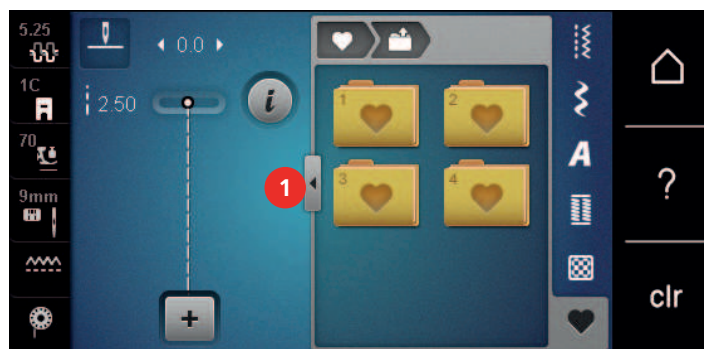


- > Kliknite «Osobná pamäť».



- > Kliknite na «Načítanie stehového vzoru».

- > Kliknite «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja» (1).



- > Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.
- > Kliknite na «USB kľúč».
- > Vyberte stehový vzor.

Odstránenie stehových vzorov z USB kľúča BERNINA

- > Kliknite «Osobná pamäť».
- > Kliknite na «Odstrániť».
- > Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.
- > Vyberte stehový vzor, ktorý sa má odstrániť.
- > Kliknite «Potvrďte».

5.8 Zaisťovacie stehy

Zabezpečenie pomocou ikony «Zabezpečenie»

Každý jeden vzor kombinácie stehových vzorov môže byť zaistený na začiatku alebo na konci.

- > Kliknite «i-Dialog».
- > Kliknite «Úprava kombinácie na pozícii kurzora».
- > Kliknite «Zaisťovacie stehy» pred začatím šitia.
 - Kombinácia vzoru stehu je na začiatku zaistená 4 stehmi.
- > Kliknite «Zaisťovacie stehy» počas šitia.
 - Vzor stehu alebo aktívny vzor stehu kombinácie vzorov stehov je na konci zaistený 4 stehmi.

Zabezpečenie pomocou tlačidla „Koniec vzoru“

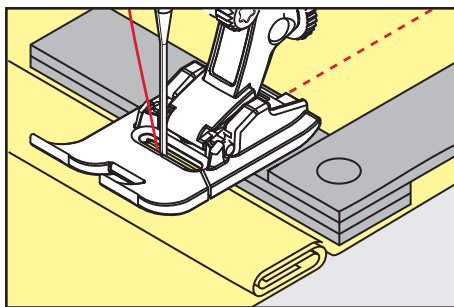
Tlačidlo «Koniec vzoru» možno naprogramovať rôznymi zaisťovacími stehmi.

- > Pred začatím šitia alebo počas šitia stlačte tlačidlo «Koniec vzoru».
 - Počas šitia ikona zastavenia signalizuje, že funkcia je aktivovaná a stehový vzor alebo aktuálna kombinácia stehového vzoru sa na konci zaistí naprogramovaným počtom stehov.

5.9 Kompenzácia výšky nerovných vrstiev

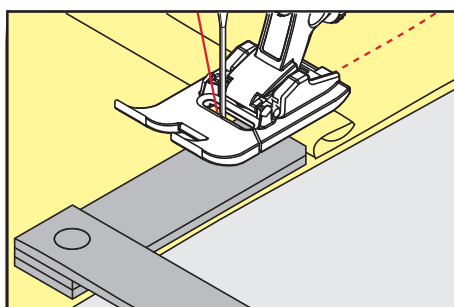
Ak je prítlačná päťka pri šití cez hrubý šev pod uhlom, podávací pes nemôže uchopiť látku a šijací projekt sa nedá správne ušiť.

- > Podľa potreby umiestnite 1 – 3 kompenzačné doštičky zo zadnej strany prítlačnej pätky blízko ihly, aby ste vyrovnali vrstvu látky.



– Prítlačná pätká je vyrovnaná so šitým projektom.

- > Podľa potreby umiestnite 1 – 3 kompenzačné doštičky z prednej strany prítlačnej pätky blízko ihly, aby ste vyrovnali vrstvu látky.



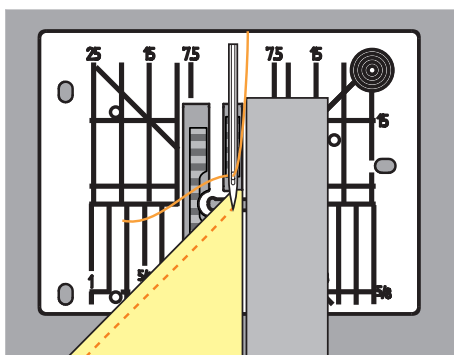
– Prítlačná pätká je vyrovnaná so šitým projektom.

- > Šite, kým celá prítlačná pätká neprejde cez hrubý šev.
- > Odstráňte dosky vyrovnávania výšky.

5.10 Šitie rohov

Pri šití rohov je na podávacom psovi len malá časť látky. Preto nemôže dobre prilnúť k tkanine. Vďaka vyrovnávaniu výšky sa tkanina stále prepravuje rovnomerne.

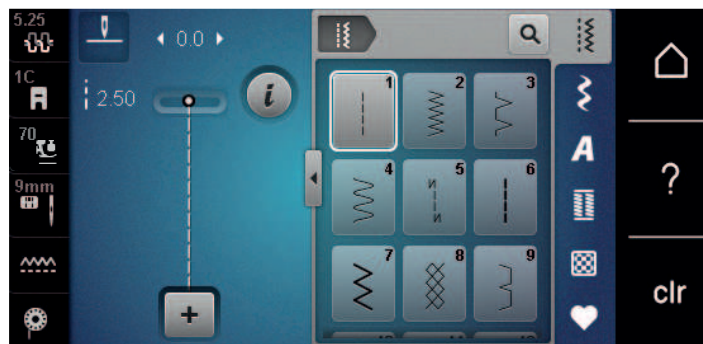
- > Po dosiahnutí okraja látky zastavte šitie s polohou ihly dole.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Tkaninu otočte a umiestnite do požadovanej polohy.
- > Umiestnite 1 – 3 kompenzačné doštičky podľa potreby na pravú stranu prítlačnej pätky v blízkosti šitého projektu.
- > Spustite prítlačnú pätku.



- > Pokračujte v šití, kým sa šijací projekt opäť nedostane na podávací pes.















6 Základné stehy









6.1 Prehľad Praktické stehy



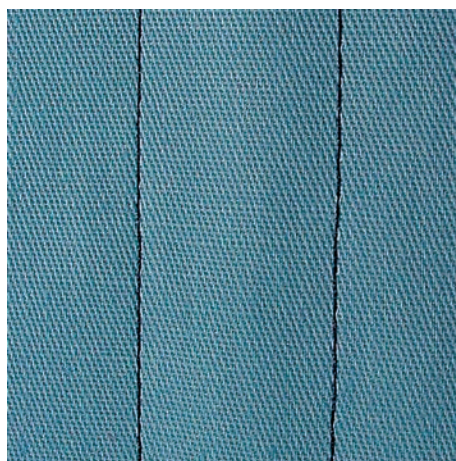
Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
---	1	Rovný steh	Na spájanie švov, prešívanie a podšívanie.
W	2	Cikcak	Na konečnú úpravu, šitie pletených švov, šitie čipkových vložiek a elastických pásov.
∩	3	Vari-Overlock	Na zakončenie okrajov, zošívanie a súčasné dokončovanie elastických látok.
W	4	Bežiaci steh	Na látanie a spevnenie okrajov látok alebo na pripevnenie čipky alebo elastickej pásky.
— — —	5	Zaistovací program	Na automatické zaistenie na začiatku šva stehmi dopredu a dozadu.
---	6	Trojité rovný steh	Pre zosilnené švy na ťažkých látkach a dekoratívne efekty.
W	7	Trojité cikcak	Pre odolné švy na pevných látkach, viditeľné lemy a ozdobné švy.
⊗	8	Voštinový steh	Na strečové látky a lemy, vrátane gumenných nití.
∩	9	Slepý steh	Na slepé lemy na väčšine typov látok a na lemovanie mäkkých džersejov a jemných látok.
⊗	10	Dvojitý overlock	Na súčasné zošívanie a konečnú úpravu elastických látok.
~~~~~	11	Super strečový steh	Pre veľmi pružné otvorené švy.
W	12	Naberací steh	Na naberať pomocou gumenných nití a na ploché spájanie švov na látkach so strednou gramážou.

## ZÁKLADNÉ STEHY

Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	13	Streč overlock	Na súčasné zošívanie a dokončovanie elastických látok, ako aj na ploché spojovacie švy.
	14	Trikotový steh	Na viditeľné lemy a švy spodnej bielizne a svetrov a na opravu trikotovej tkaniny.
	15	Uiverzálny steh	Na ploché spojovacie švy, viditeľné lemy a ozdobné švy na ťažkých látkach, ako je plš a koža a na pripevnenie elastickej pásky.
	16	Šitý cikcak	Na konečnú úpravu a spevnenie okrajov látok, na prišívanie na elasticкую pásku a na ozdobné švy.
	17	Lycra steh	Na ploché spojovacie švy, viditeľné lemy na tkanine Lycra a na prešívanie cez švy v základných odevoch.
	18	Strečový steh	Pre pružné švy a lemy tkaných a pletených látok.
	19	Zosilnený overlock	Pre overlockové švy alebo ploché spojovacie švy na stredne ťažkých úpletach a uterákoch.
	20	Pletený overlock	Pre pružné švy a lemy tkaných a pletených látok, na šitie a konečnú úpravu.
	22	Jednoduchý program na látanie	Na automatické látanie jemných až ťažkých tkanín.
	23	Program na zosilnené látanie	Na automatické látanie v ťažkých materiáloch.
	24	Bartack program	Na vystuženie otvorov vreciek, gombíkových dierok a na prišitie pútok na opasok.
	25	Bartack program	Na vystuženie otvorov vreciek, prišitie pútok na opasok a zaistenie koncov švov.
	26	Veľký muškový steh	Na vystuženie otvorov vreciek, zipsov a rozparkov v stredne hrubých až hrubých látkach.
	27	Malý fly steh	Na vystuženie otvorov vreciek, zipsov a rozparkov v jemných až stredne ťažkých látkach.

Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	29	Úzky slepý steh	Na slepé lemy a mušľové lemy pri svetlých, jemných a mäkkých látkach.
	30	Ručný bastingový steh	Pre prácu, kde je potrebná veľmi dlhá dĺžka stehu.
	32	Jednoduchý rovný steh	Ako spojovací steh v kombinácii jedného rovného stehu.
	33	Tri jednoduché rovné stehy	Ako spojovacie stehy v kombinácii troch jednotlivých rovných stehov.
	34	Láčací steh	Na látanie spolu s funkciou „Trvalé spätné šitie“.
	35	Otvorený overlockový steh	Na súčasné zošívanie a dokončovanie elastických látok so zosilneným okrajom.
	36	Overlock	Pre stredne ťažké úplety.
	37	Zosilnený overlockový steh	Na súčasné zošívanie, konečnú úpravu a spevnenie elastických látok.

## 6.2 Zošívanie rovným stehom



Upravte dĺžku stehu pre projekt šitia, napr. dlhý steh pre džínsovinu (približne 3 – 4 mm) a krátky steh pre jemnú látku (približne 2 – 2,5 mm). Upravte dĺžku stehu v závislosti od hrúbky nite, napr. dlhý steh (približne 3 – 5 mm) na prešívanie gimpom.

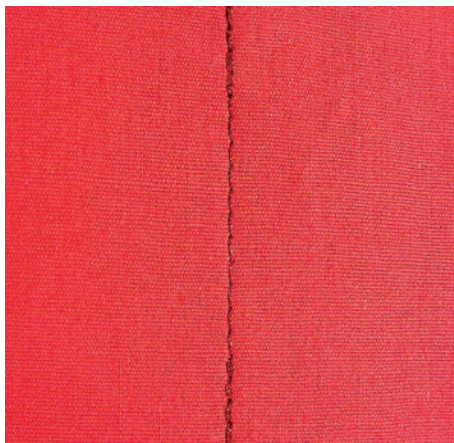
Predpoklad:

- Je nasadená Pätká na šitie reverzných vzorov #1C/1D.



- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Rovný steh č. 1.

## 6.3 Zapošitie s automatickým zapošivacím programom



Vďaka stanovenému počtu 6 stehov dopredu a 6 stehov späť je zapošitie pravidelné.

Predpoklad:

- Je nasadená Pätká na šitie reverzných vzorov #1C.



- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Zaisťovací program č. 5.
- > Zošliapnite ovládací pedál.

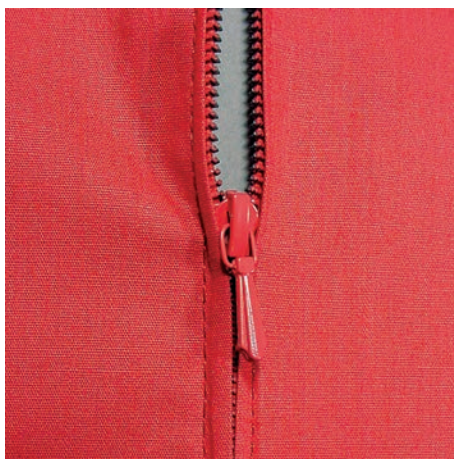
- Stroj automaticky zapošije

- > Ušite steh požadovanej dĺžky.



- > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
- Stroj automaticky zapošije a na konci zapošivacieho programu sa zastaví.

## 6.4 Všívanie zipsu

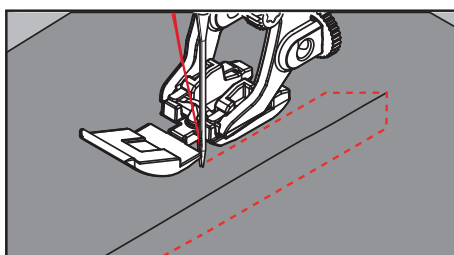


Kedže podávanie látky môže byť na začiatku šitia náročné, odporúča sa držať nite pevne alebo látku mierne potiahnuť dozadu o niekoľko stehov alebo najprv šiť 1 – 2 cm obrátene.



- > Nasadte pätku Pätká na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Rovný steh č. 1.
- > Ušite šev až k začiatku zipsu.
- > Ušite zapošivacie stehy.
- > Uzavrite dĺžku zipsu dlhými stehmi.
- > Začistite presahy švu.
- > Šev zožehlite.
- > Rozopnite zips.

- > Pristehujte zips pod látku, aby sa zožehlené okraje látok zišli v osi zipsu.
- > Rozopnite zips na niekoľko centimetrov.
- > Nasadte pätku Pätká na zips #4D.
- > Presuňte ihlu do pravej polohy.
- > Pre ľahšie usadenie projektu použite na zdvíhanie prítlačnej pätky kolennú páku.
- > Začnite šiť od ľavého horného konca.
- > Ved'te látku tak, aby ihla šila pozdĺž zúbkov zipsu.
- > Zastavte pred jazdcom zipsu s ihlou v spodnej polohe.
- > Zdvihnute prítlačnú pätku.
- > Zapnite zips.
- > Pokračujte v šití a zastavte pred základňou zipsu s ihlou v spodnej polohe.
- > Zdvihnute prítlačnú pätku a otočte výrobok.
- > Šíte cez zips a zastavte s ihlou v spodnej polohe.
- > Zdvihnute prítlačnú pätku a otočte výrobok.
- > Ušite druhú stranu zdola nahor.



## 6.5 Šitie oboch strán zipsu zdola nahor

Pri tkaninách s vlasom, ako je zamat, sa odporúča všiť zips na oboch stranách zdola nahor.

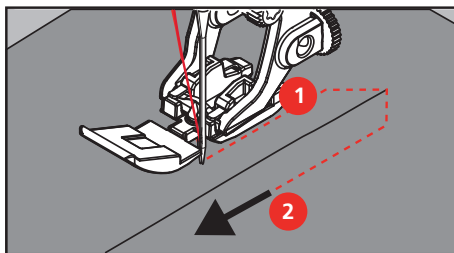


Keď je látka pevná alebo husto tkaná, odporúča sa použiť ihlu s veľkosťou 90 – 100. Výsledkom je rovnomerná tvorba stehov.



- > Prispôbte Pätká na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Rovný steh č. 1.
- > Ušite šev až k začiatku zipsu.
- > Ušite zapošívacie stehy.
- > Uzavrte dĺžku zipsu dlhými stehmi.
- > Začistite presahy švu.
- > Šev zožehlite.
- > Rozopnite zips.
- > Pristehujte zips pod látku, aby sa sežehlené okraje látok zišli v osi zipsu.
- > Prispôbte Pätká na zips #4D.
- > Presuňte ihlu do pravej polohy.
- > Pre ľahšie usadenie projektu použite na zdvíhanie prítlačnej pätky kolennú páku.
- > Začnite šiť uprostred šva na konci zipsu.
- > Šíte diagonálne podľa okraja zúbkov zipsu.
- > Ušite prvú stranu (1) zdola nahor.
- > Zastavte pred jazdcom zipsu s ihlou v spodnej polohe.
- > Zdvihnute prítlačnú pätku.
- > Otvorte zips až za prítlačnú pätku.
- > Spustite prítlačnú pätku a pokračujte v šití.
- > Posuňte polohu ihly doľava.

- > Ušite druhú stranu zhora nadol, rovnako ako prvý.



### 6.6 Šitie trojitým rovným stehom

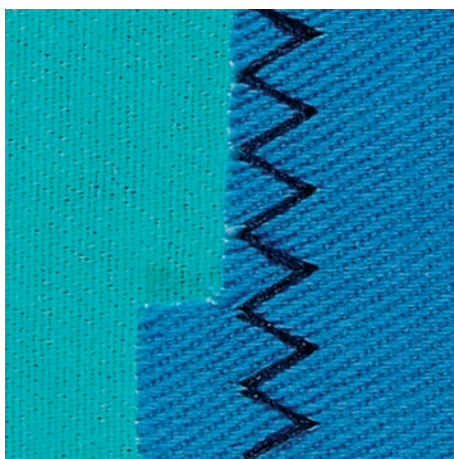


Trojitý rovný steh je vhodný najmä pre odolné švy a pre pevné, husto tkané látky, ako je denim a menčester. Pri pevných alebo husto tkaných materiáloch sa odporúča použiť džínsovú pätku #8. To pomôže šiť denim alebo plátno. Pre ozdobné prešívanie je možné dĺžku stehu predĺžiť.

- > Prispôbte Pätku na šitie reverzných vzorov #1C/1D.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Trojitý rovný steh č. 6.



### 6.7 Šitie trojitým endlovacím stehom



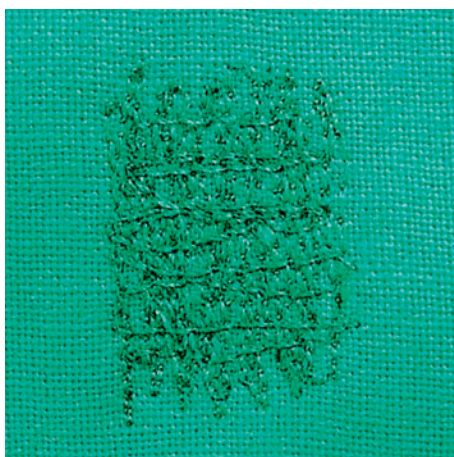
Pre materiály, ako je džínsovina, podsedačky, markízy alebo často prané výrobky. Najprv začistite okraje.

- > Nasadte pätku Pätku na šitie reverzných vzorov #1C/1D.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Trojitý cikcak č. 7.





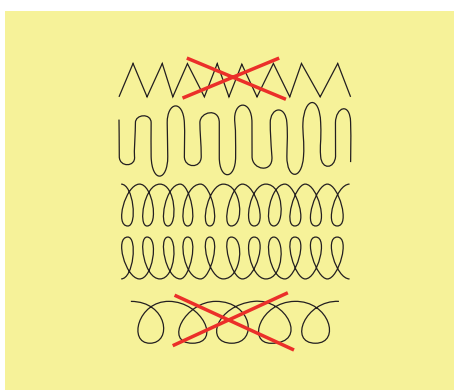
## 6.8 Ručné látanie



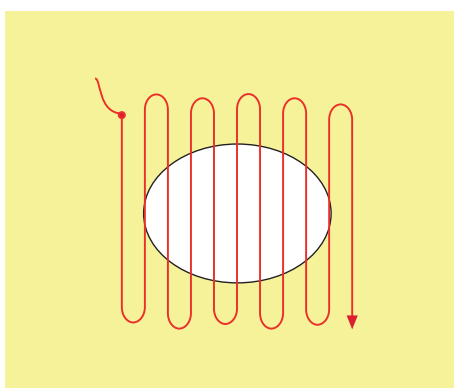
Používa sa na látanie dier alebo opotrebovaných oblastí vo všetkých typoch tkanín.

Ak niť leží navrchu a výsledkom je slabá tvorba stehu, spomalte pohyb šijacieho projektu. Ak sú na rubovej strane látky uzly, posuňte šijací projekt rýchlejšie. Keď sa niť pretrhne, vedte šijací projekt dôslednejšie.

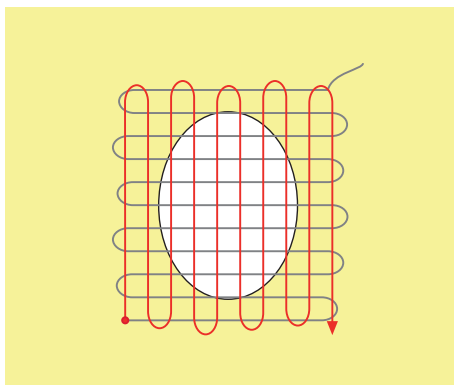
- > Prispôbte Látacia päťka #9.
- > Kliknite na «Základné stehy».
- > Vyberte Rovný steh č. 1.
- > Spustite zúbky podávača.
- > Pripojte posuvný prídavný stolík s voľným ramenom.
- > Šijací projekt vložte do kruhového vyšívacieho rámika (voliteľné príslušenstvo).
  - Oblasť látania zostáva rovnomerne napnutá a nedá sa zdeformovať.
- > Šite zľava doprava, látku vedte rovnomerne rukou bez použitia tlaku.
- > Pri zmene smeru sa pohybujte v zákrutách, aby ste sa vyhli otvorom a pretrhnutiu nite.
- > Okraje zapracujte v nepravidelných dĺžkach, aby sa niť lepšie roztiahla po látke.



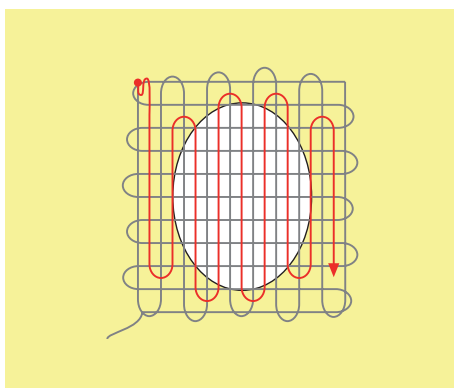
- > Prvé rady zošite nie príliš blízko seba a za opotrebovanou oblasťou.
- > Riadky zošívajte v nepravidelných dĺžkach.



- > Otočte šijací projekt o 90°.
- > Prvé riadky prišite nie príliš blízko.



- > Otočte šijací projekt o 180°.
- > Šite ďalší voľný rad.



### 6.9 Automatické látanie



Jednoduchý látací program č. 22 je obzvlášť vhodný na rýchle látanie opotrebovaných miest alebo trhlín. Ako podklad na opotrebované a poškodené miesta sa odporúča použiť jemný materiál alebo nalepiť lepiacu vložku. Jednoduchý látací program č. 22 nahrádza pozdĺžne nite vo všetkých látkach. Ak sa oblasť látania zdeformuje, opravte ju pomocou vyváženia.

- > Prispôbiť Pätku na šitie reverzných vzorov #1C or Pätku na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Jednoduchý program na látanie č. 22.



- > Upnite ľahké materiály v oválnom vyšívacom rámiaku (voliteľné príslušenstvo).
  - Oblasť látania zostáva rovnomerne napnutá a nedá sa zdeformovať.
- > Začnite šiť vľavo hore.
- > Šite prvý rad.
- > Zastavte stroj.
- U > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
  - Dĺžka je naprogramovaná.
- > Dokončite šitie látacieho programu.
  - Stroj sa automaticky zastaví.

## 6.10 Zosilnené látanie, automatické



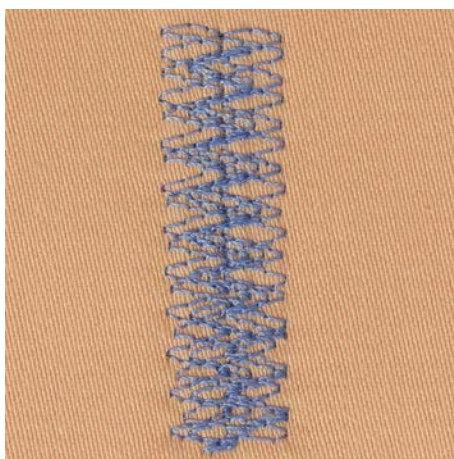
Program zosilneného látania č. 23 je obzvlášť vhodný na rýchle látanie opotrebovaných miest alebo trhlín. Zosilnený látací program č. 23 nahrádza pozdĺžne nite vo všetkých látkach.



Ak program na látanie nepokryje celú opotrebovanú alebo poškodenú oblasť, odporúča sa premiestniť prácu a znovu šiť v programe na látanie. Dĺžka je naprogramovaná a možno ju ľubovoľne často opakovať.

- > Prispôbte Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A.
- W > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Program na zosilnené látanie č. 23.
- > Upnite ľahké materiály v oválnom vyšívacom rámiaku (voliteľné príslušenstvo).
  - Oblasť látania zostáva rovnomerne napnutá a nedá sa zdeformovať.
- > Začnite šiť vľavo hore.
- > Šite prvý rad.
- > Zastavte stroj.
- U > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
  - Dĺžka látania je naprogramovaná.
- > Dokončite šitie látacieho programu.
  - Stroj sa automaticky zastaví.

## 6.11 Zosilnené látanie



Látací steh č. 34 je obzvlášť vhodný na poškodené miesta na ťažkých alebo pevných látkach, napr. džínsy a pracovné oblečenie.

- > Prispôbte Pätku na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Látací steh č. 34.
- > Šite prvý rad. Začnite vľavo hore.
- U > Po dosiahnutí požadovanej dĺžky stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
  - Stroj šije obrátene.
- U > Po dosiahnutí požadovanej dĺžky znova stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
- > Postup opakujte, kým sa nenaplní požadovaná šírka.

## 6.12 Začistovanie okrajov



Cikcak č. 2 je vhodný pre všetky materiály. Možno ho použiť aj pre pružné švy a pre ozdobné šitie. Pre jemné látky použite látaciú niť. Na šitie saténového stehu je vhodné nastaviť hustý krátky entlovací steh s dĺžkou 0,3-0,7 mm. Saténový steh môžete použiť pre aplikácie a na vyšívanie.

Predpoklad:

- Okraj látky by mal byť plochý, nemal by sa rolovať.
- > Nasadte pätku Pätku na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Cikcak č. 2 alebo Saténový steh č. 1315.
- > Nenastavuje steh ani príliš dlhý, ani príliš široký.
- > Vedzte okraj látky na stred prítlačnej pätky, aby ihla na jednej strane prechádzala látkou a na druhej strane mimo jej okraj.

### 6.13 Ušiť dvojitý overlockový šev



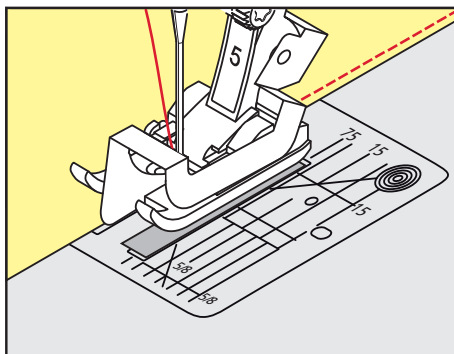
Dvojitý overlockový šev je vhodný pre voľné úplety a krížové švy v úpletoch. Pri práci s džersejom by ste mali používať džersejovú ihlu, aby ste zabránili poškodeniu úpletu. Pri šití strečových materiálov používajte strečovú ihlu.

- > Prispôbiť Pätku na šitie reverzných vzorov #1C or Overlocková pätká #2A.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Dvojitý overlock č. 10.



### 6.14 Šitie úzkych okrajov

- > Prispôbte Pätku na slepý steh #5 alebo Pätku na šitie okrajov #10/10C/10D.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Rovný steh č. 1.
- > Okraj priložte k ľavému vodítku pätky na slepý steh.
- > Vyberte polohu ihly na ľavej strane v požadovanej vzdialenosti od okraja.

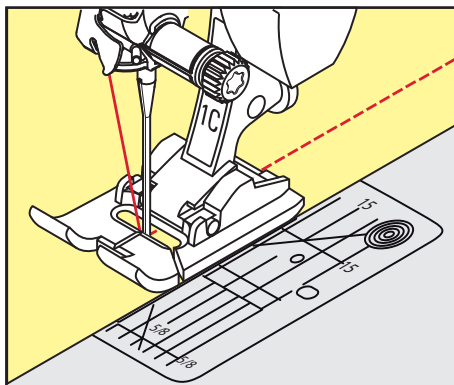


### 6.15 Široký okraj

- > Nasadte pätku Pätku na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Rovný steh č. 1.
- > Vedte okraj podľa prítlačnej pätky alebo vo vzdialenosti 1 –2,5 cm podľa značiek na stehovej doske.



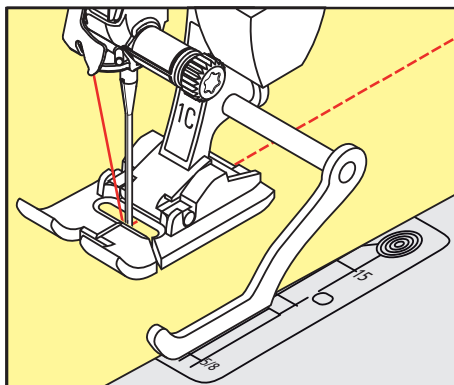
- > Zvoľte polohu ihly v požadovanej vzdialenosti od okraja.



### 6.16 Zošívanie okrajov pomocou vodítka šva

Pri šití paralelných širších línií sa odporúča viesť vodítko šva (voliteľné príslušenstvo) pozdĺž šitej línie.

- > Prispôbte Pätku na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vyberte Rovný steh č. 1.
- > Uvoľnite skrutku na zadnej strane prítlačnej pätky.
- > Vložte vedenie šva do otvoru v prítlačnej pätky.
- > Upravte šírku podľa potreby.
- > Utiahnite skrutku.
- > Preložený okraj ved'te pozdĺž vodítka šva.



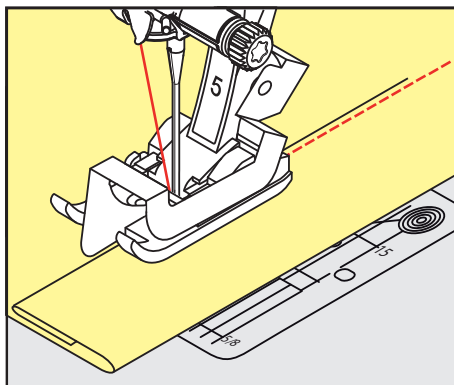
### 6.17 Šitie okrajov lemov

Pri používaní Pätky na slepý steh #5, sa odporúča nastaviť polohu ihly úplne doľava alebo doprava. S Pätkou na šitie reverzných vzorov #1C a Pätkou na šitie okrajov #10/10C/10D sú všetky polohy ihly možné.

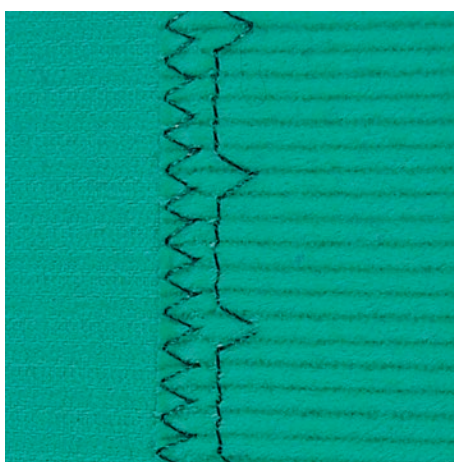
- > Prispôbiť Pätku na slepý steh #5 alebo Pätku na šitie reverzných vzorov #1C alebo Pätku na šitie okrajov #10/10C/10D.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Rovný steh č. 1.
- > Umiestnite vnútorný okraj horného lemu k vodítku pätky na slepý steh vpravo.



- > Zvoľte polohu ihly úplne vpravo, aby ste šili pozdĺž horného okraja.



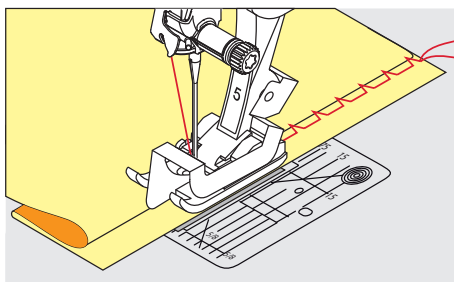
## 6.18 Šitie slepých lemov



Pre neviditeľné lemy bavlny, vlny a zmesových materiálov strednej až ťažkej hmotnosti.

Predpoklad:

- Okraje látky sú ukončené.
- > Prispôbte Päťka na slepý steh #5.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Slepý steh č. 9.
- > Zložte látku tak, aby bol hotový okraj látky na pravej strane.
- > Umiestnite látku pod prítlačnú päťku a posuňte preložený okraj proti kovovému vodičku na prítlačnej päťke.
- > Preložený okraj ved'te rovnomerne pozdĺž kovového vodička prítlačnej päťky, aby ste stehy ušili rovnomerne hlboko.
  - Uistite sa, že ihla prepichne iba okraj záhybu.
- > Po ušití asi 10 cm skontrolujte obe strany látky a v prípade potreby znovu upravte šírku.



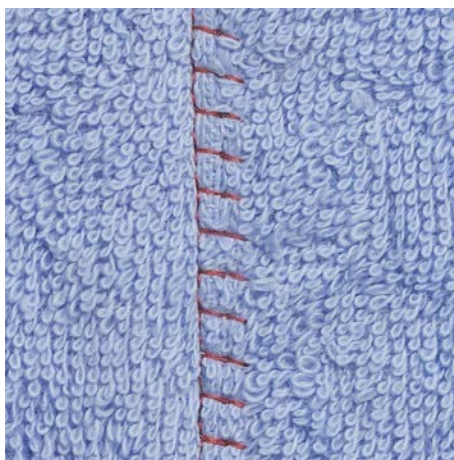
## 6.19 Šitie viditeľných lemov



Viditeľný lem sa hodí najmä pre elastické švy na trikote z bavlny, vlny, syntetických a zmesných látok.

- > Nasadte pätku Pätká na šitie reverzných vzorov #1C/1D.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Trikotový steh č. 14.
- > Zožehlite lem a podľa potreby ho pristehujte.
- > Podľa potreby znížte prítlak pätky.
- > Ušite lem požadovanej hĺbky z lícovej strany.
- > Na rubovej strane odstrihnite prebytočný okraj.

## 6.20 Šitie plochých spojovacích švov

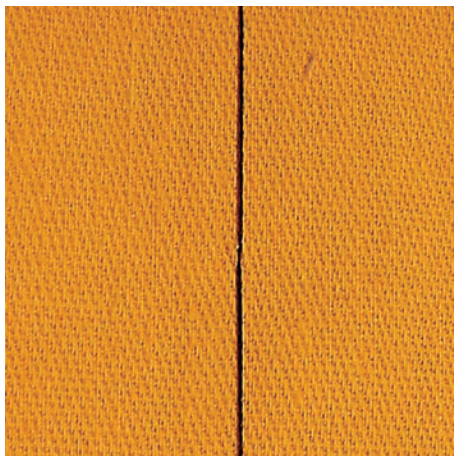


Plochý spojovací šev je vhodný najmä pre látky s vlasom a silné materiály, napr. froté, plst a kožu.

- > Nasadte pätku Pätká na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Streč overlock č. 13.
- > Prekryte okraje látok cez seba.
- > Šite podľa okraja látky.
- > Aby ste získali plochý a veľmi trvanlivý šev, dbajte na to, aby ihla šila presne cez horný okraj do spodnej látky.



## 6.21 Šitie bastingových stehov



Pri šití bastingových stehov sa odporúča použiť jemnú látaciu niť. Toto je jednoduchšie odstrániť. Bastingový steh je vhodný na šitie, kde sa vyžaduje veľmi dlhá dĺžka stehu.

- > Nasad'te Látacia pätko #9 (voliteľné príslušenstvo).
- > Spustite zúbky podávača.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Ručný bastingový steh č. 30.
- > Vrstvy látky prišpendlite v pravom uhle k smeru prichytávania, aby ste zabránili sklznutiu vrstiev.
- > Podržte niť a na začiatku ušite 3 – 4 zaistovacie stehy.
- > Ušite steh a potiahnite látku späť v požadovanej dĺžke stehu.
- > Ušite steh.
- > Na konci ušite 3– 4 zaistovacie stehy.



## 7 Ozdobné stehy

### 7.1 Prehľad Dekoratívne stehy

Niektoré ozdobné stehy sú ľahšie, iné ťažšie, závisí od druhu látky.

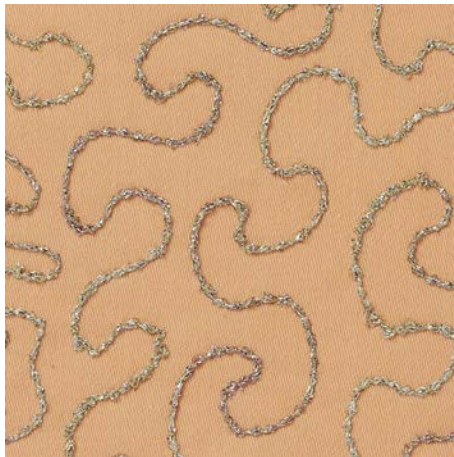
- Ozdobné stehy, ktoré sú naprogramované jednoduchými rovnými stehmi, sú obzvlášť vhodné pre ľahké materiály, napr. Ozdobný steh č. 101
- Ozdobné stehy, ktoré sú naprogramované s trojitými rovnými stehmi alebo s niekoľkými saténovými stehmi, sú obzvlášť vhodné pre stredne ťažké materiály, napr. Ozdobný steh č. 107
- Ozdobné stehy, ktoré sú naprogramované saténovými stehmi, sú obzvlášť vhodné pre materiály s vysokou gramážou, napr. Ozdobný steh č. 401

Pre dokonalú tvorbu stehu je výhodné použiť rovnakú farbu nite pre vrchnú a cievkovú niť a stabilizátor. Pri vlasových alebo dlhovláknitých materiáloch sa odporúča použiť dodatočný vo vode rozpustný stabilizátor, ktorý je možné po ušití ľahko odstrániť na pravú stranu látky.



Ozdobný steh	Kategória	Názov
	Kategória 100	Prírodné stehy
	Kategória 300	Krížikové stehy
	Kategória 400	Saténové stehy
	Kategória 600	Geometrické stehy
	Kategória 700	Heirloomové stehy
	Kategória 900	Detské stehy
	Kategória 1100	Špeciálne stehy
	Kategória 1700	Medzinárodné
	Kategória 2000	Ročné obdobia

## 7.2 Paličkovanie



Cievka môže byť naplnená rôznym materiálom nite. Pre šitie voľným pohybom na pridanie textúry. Táto metóda je podobná „normálnemu“ šitiu voľným pohybom, ale vykonáva sa na **rubovej** strane látky.

Vystužte oblasť, ktorá sa má šiť, stabilizátorom na vyšívanie. Dizajn je možné nakresliť na rubovú stranu látky. Dizajn môžete nakresliť aj na prednú stranu látky. Línie je možné sledovať voľne vedeným rovným stehom pomocou polyesterovej, bavlnenej alebo viskózovej nite. Riadky stehov sú viditeľné na rubovej strane látky a slúžia ako vodítko pre šitie cievkovou niťou.

Funkciu BSR je možné použiť na šitie cievkovou niťou. Odporúčame viesť Váš projekt rovnomerne pod ihlou konštantnou rýchlosťou podľa vzoru. Po šití je potrebné odstrániť stabilizátor.

Najprv si ušite vzorku, aby ste skontrolovali, ako vyzerá výsledok na rubovej strane látky.

Nie všetky ozdobné stehy sú vhodné pre túto techniku. Jednoduché ozdobné stehy poskytujú najlepšie výsledky. Vyhnite sa kompaktným typom stehov a saténovým stehom.

### POZOR

Je použité nevhodné puzdro cievky

Poškodenie puzdra cievky.

> Použite puzdro cievky na cievku (voliteľné príslušenstvo).



> Prispôsobte Otvorená vyšívacia päťka #20C/20D.

> Kliknite «Ozdobné stehy».

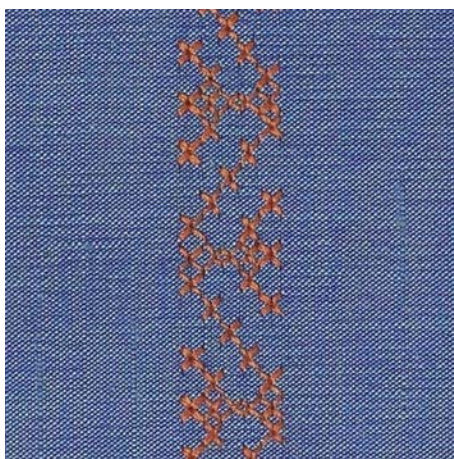
> Vyberte vhodný dekoratívny steh.

> Otočením «horného multifunkčného gombíka» a «dolného multifunkčného gombíka» nastavíte dĺžku stehu a šírku stehu tak, aby bolo možné dosiahnuť krásnu tvorbu stehu aj pri šití hrubou niťou.



> Ak chcete upraviť napätie hornej nite, kliknite na «Napätie hornej nite».

## 7.3 Krížikový steh

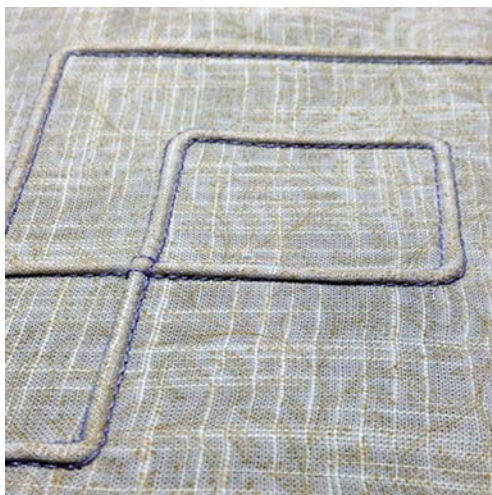


Krížikový steh je tradičná technika, ktorá rozširuje ponuku ozdobných stehov. Ak šijete krížikovým stehom na látku s textúrou plátna, získate vzhľad ručnej krížikovej výšivky. Krížikové stehy šité vyšivacou bavlnkou majú plnší vzhľad. Krížikový steh sa používa najmä na bytové dekorácie, na zdobenie odevov a všeobecne na vyšívania. Keďže sa všetky následné rady vzťahujú k prvému radu, je nutné prvý rad ušiť v priamke.

- > Nasadte pätku Päťka na šitie reverzných vzorov #1C/1D Otvorená vyšivacia päťka alebo #20C/20D
- > Zvoľte krížikový steh z kategórie 300 a kombinujte podľa vlastnej úvahy.
- > Ušite prvý rad do priamky podľa vodidla šva.
- > Vedľa prvého radu ušite druhý na vzdialenosť jednej šírky prítlačnej päťky alebo podľa vodítka.

## 7.4 Pintucky

### Pintucky



Pintucky sú úzke prešívane záhyby, ktoré sa bežne prišívajú na látku pred vystrihnutím kusov odevu alebo šijacieho projektu. Sú vhodné na zdobenie alebo v kombinácii s inými technikami heirloom vyšívania. Použitie pintuckovej päťky môže túto techniku značne zjednodušiť. Táto technika znižuje veľkosť kusu látky. Vždy je vhodné plánovať v dostatočnom množstve látky.

## Prehľad pintuckové pätky

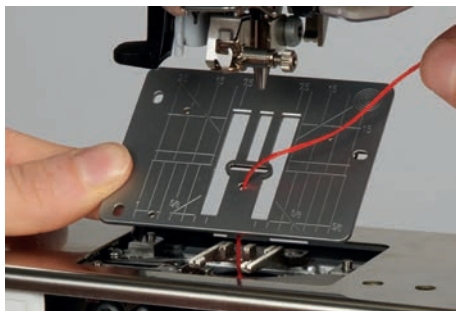
Pintucková pätky	Číslo	Popis
	#30 (voliteľné príslušenstvo)	3 drážky Pre látky s vysokou gramážou. V kombinácii so 4 mm dvojhlou
	#31 (voliteľné príslušenstvo)	5 drážok Pre ťažké až stredne ťažké tkaniny. V kombinácii s 3 mm dvojhlou
	#32 (voliteľné príslušenstvo)	7 drážok Pre ľahké až stredne ťažké tkaniny. V kombinácii s 2 mm dvojhlou
	#33 (voliteľné príslušenstvo)	9 drážok Pre veľmi ľahké látky (bez prídavnej šnúry). V kombinácii s 1 alebo 1,6 mm dvojhlou
	#46C (voliteľné príslušenstvo)	5 drážok V kombinácii s 1,6 – 2,5 mm dvojhlou Pre ľahké až stredne ťažké tkaniny.

## Práca so šnúrkou

Výraznejší a priestorovejší efekt dosiahnete všíťím šnúry do zámiku. Vyberte si takú šnúрку, ktorá dobre zapadne do drážok zvolenej pätky na zámiky. Šnúřka musí byť stálofarebná a nesmie sa zrážať.

- > Vypnite stroj a vypojte ho zo zásuvky.
- > Odstráňte ihlu.
- > Zložte prítlačnú pätku.
- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Otvorte kryt chapača.
- > Pretiahnite šnúřku zospodu otvorom chapača a otvorom v stehovej doske.
- > Vymeňte stehovú dosku.
- > Zatvorte kryt slučkovačov.

- > Šnúrka musí prechádzať nitovou štrbinou v kryte spodnej nite.



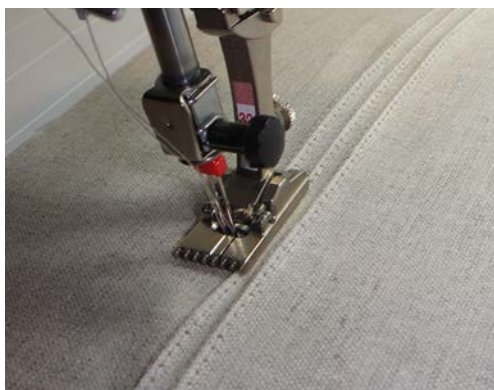
- > Umiestnite cievku na trň cievky.



- > Skontrolujte, že sa šnúrka ľahko odvíja.
- > Ak šnúrka hladko neprechádza krytom chapača, nechajte kryt otvorený.
- > Ak je kryt chapača otvorený, vypnite v nastavovacom programe indikátor spodnej nite.
  - Šnúrka leží na rubovej strane látky a spodná niť ju zachytáva/obšívá.

### Šitie pintuckov

- > Vložte zodpovedajúcu dvojihlu.
- > Navliekanie dvojihly.
- > Príkaz na navíjanie.
- > Šitie prvého pintucku.
- > Umiestnite prvý pintuck do jednej z bočných drážok v prítlačnej pätke.
- > Šiť paralelne ďalšie pintucky.

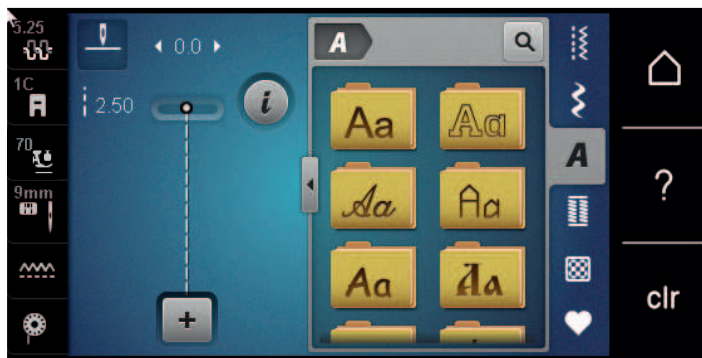


## 8 Abecedy

### 8.1 Prehľad abecedy

Blokové písmo, obrysové písmo quiltové a komiksové písmo, ako aj azbuku je možné ušit' v dvoch rôznych veľkostiach. Blokované písmo, obrysové písmo quiltové a komiksové písmo, ako aj azbuku je možné ušit' aj malým písmom.

Pre dokonalú tvorbu stehu sa odporúča použiť rovnakú farbu nite pre vrchnú a spodnú niť. Látku môžete na rubovej strane spevniť vyšivacím stabilizátorom. Pre látky s vlasom alebo s dlhými vláknami, napr. froté, je vhodné použiť navyše na lícovej strane vodou rozpustný stabilizátor.



Stehový vzor	Názov
ABCabc	Tlačiarenská abeceda
ABCabc	Dvojitá tlačiarenská abeceda
<i>ABCabc</i>	Písmo (kurzíva)
ABCabc	Text na quilt
ABCabc	Komiks
АБВабв	Cyrillic (azbuka)
<i>АБВ абв</i>	Cyrilické písmo
あいう	Hiragana

### 8.2 Vytváranie nápisov



Odporúča sa ušit' skúšobnú vzorku niťou, skutočnou látkou a stabilizátorom, ktorý chcete použiť. Dbajte na to, aby sa látka podávala rovnomerne a zľahka, aby sa nemohla o nič tlačit' ani sa o nič zachytiť. Látka by sa nemala ťahať, tlačit' ani držať späť.







- > Kliknite na «Abecedy».
- > Vyberte písmo.




- > Ak chcete vytvoriť kombináciu, kliknite na «Kombinovaný režim/jediný režim».

- > Ak chcete otvoriť rozšírený režim vstupu, kliknite na «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja» (1).






- > Vyberte písmená.
-  > Ak chcete použiť veľké písmená, kliknite na «Veľké písmená» (štandardné nastavenie).
-  > Ak chcete použiť malé písmená, kliknite na «Malé písmená».
-  > Ak chcete použiť číslce a matematické symboly, kliknite na položku «Čísla a matematické znaky».
-  > Ak chcete použiť špeciálne znaky, kliknite na «Špeciálne znaky».



-  > Ak chcete odstrániť jednotlivé slabiky zadaného textu, kliknite na «Zmazať».
- > Ak chcete zatvoriť rozšírený režim vstupu, znova kliknite na «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja».

## 8.3 Zmeniť veľkosť písma

Blokové písmo, obrysovú písmo quiltové a komiksovú písmo, ako aj azbuku je možné zmeniť v jednom režime.

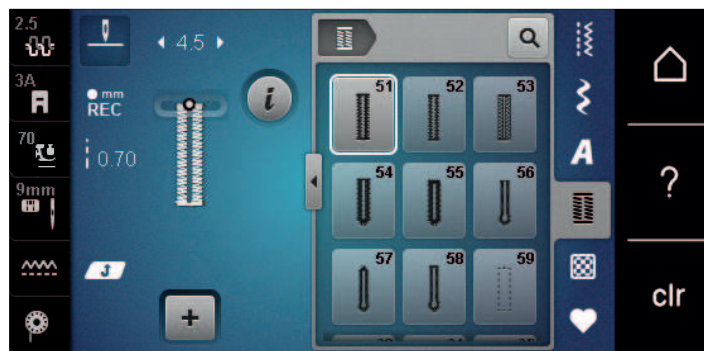
-  > Kliknite «Abecedy».
- > Vyberte písmo.
- > Vyberte písmená.
-  > Kliknite «i-Dialog».
-  > Ak chcete zmenšiť veľkosť písma, kliknite na «Zmena veľkosti fonu».
- > Ak chcete zväčšiť veľkosť písma na 9 mm, znova kliknite na «Zmena veľkosti fonu».






## 9 Gombíkové dierky

### 9.1 Prehľad gombíkových dierok

Aby ste mohli vytvoriť správnu gombíkovú dierku pre každý gombík, každý účel a tiež pre každý odev, BERNINA 570 QE prichádza s rozsiahlou kolekciou gombíkových dierok. Príslušný gombík môžete prišit automaticky. Šit môžete aj očka.



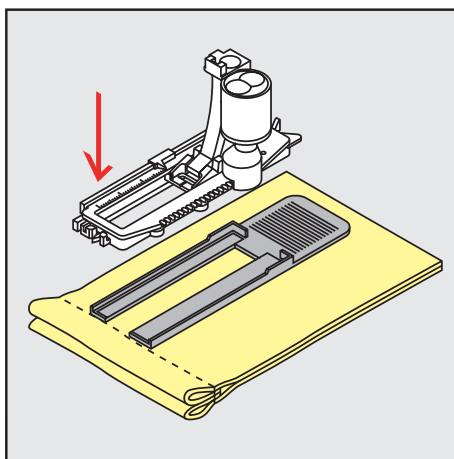
Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	51	Štandardná gombíková dierka	Pre ľahké až stredne ťažké tkaniny. napr. blúzky, šaty a posteľná bielizeň.
	52	Úzka štandardná gombíková dierka	Pre ľahké až stredne ťažké tkaniny, napr. blúzky, šaty, detské a kojenecké oblečenie, remeslá.
	53	Strečová gombíková dierka	Pre všetky elastické tkaniny.
	54	Okrúhla gombíková dierka s normálnym bartackom	Pre stredne ťažké až ťažké tkaniny. napr. šaty, bundy, kabáty a oblečenie do dažďa.
	55	Okrúhla gombíková dierka s horizontálnym bartackom	Pre stredne ťažké až ťažké tkaniny, s vystuženou tyčou, napr. šaty, bundy, kabáty a oblečenie do dažďa.
	56	Gombíková dierka v tvare klúčovej dierky	Pre ťažké, nepružné tkaniny, napr. bundy, kabáty a oblečenie na voľný čas.
	57	Gombíková dierka v tvare klúčovej dierky so špicatým bartackom	Pre pevnejšie, nepružné látky, napr. bundy, kabáty, džínsy a oblečenie na voľný čas.
	58	Gombíková dierka v tvare klúčovej dierky s horizontálnym bartackom	Pre pevné, nepružné látky, napr. bundy, kabáty a oblečenie na voľný čas.
	59	Gombíková dierka s rovným stehom	Na zošívanie a spevnenie gombíkových dierok a ako lemovanie gombíkových dierok, najmä pre gombíkové dierky v koži a imitácii kože.

Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	60	Program na prišívanie gombíkov	Prišiva gombíky s 2 alebo 4 dierkami.
	61	Malé cikcakové očko	Otvory na šnúrky alebo úzke stuhy a na dekoratívne práce.
	62	Očko u rovného stehu	Otvory na šnúrky alebo úzke stuhy a na dekoratívne práce.
	63	Heirloom gombíková dierka	Pre efekty ručného prešívania na odevoch a ručných prácach na ľahkých až stredne ťažkých látkach.
	64	Obojstranne zaoblená gombíková dierka	Pre stredne ťažké až ťažké látky vyrobené z rôznych látok.
	65	Obojstranne zaoblená heirloom gombíková dierka	Pre ľahké až stredne ťažké tkaniny, napr. blúzky, šaty a posteľná bielizeň.
	67	Okrúhla gombíková dierka s bartackom	Pre stredne ťažké tkaniny, napr. blúzky, šaty a saká.
	69	Ozdobná gombíková dierka s dvojitým hrotom bartack	Ozdobná gombíková dierka pre pevnejšie nepružné látky.

## 9.2 Používanie nástroja na kompenzáciu výšky

Ak má byť gombíková dierka šitá v pravom uhle k okraju projektu, odporúča sa použiť doštičky na vyrovnávanie výšky (voliteľné príslušenstvo).

- > Doštičky umiestnite zo zadnej strany medzi šijací projekt a spodnú časť sklznice k hrubej časti šijacieho projektu.

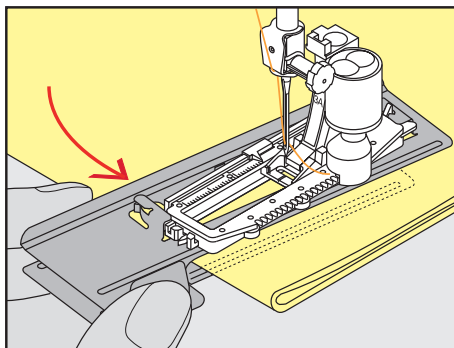


- > Spustite prítláčnú pätku.

### 9.3 Použitie kompenzačnej platne

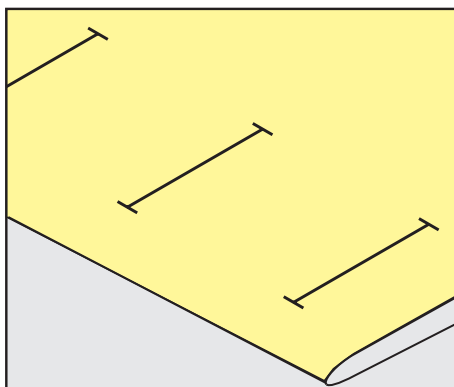
Na šitie gombíkovej dierky v problematických látkach sa odporúča použiť nástroj na kompenzáciu výšky (voliteľné príslušenstvo). Nástroj na kompenzáciu výšky je možné použiť v kombinácii s pätkou na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A.

- > Opatrne nasadte kompenzačnú dosku zo strany.

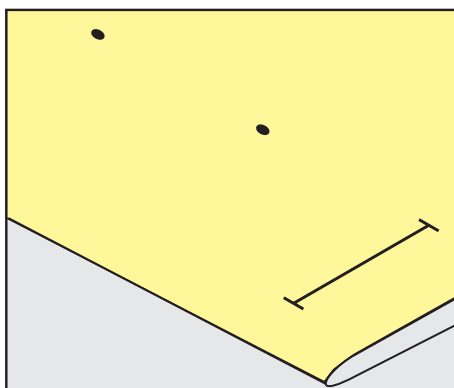


### 9.4 Označenie gombíkových dierok

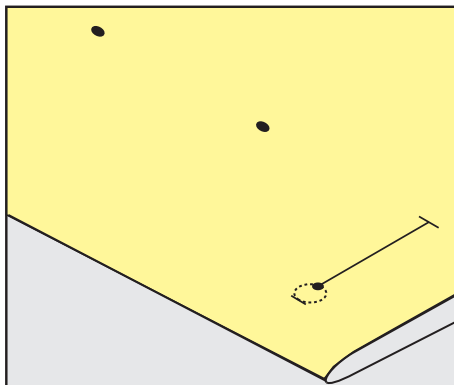
- > Ak chcete gombíkové dierky šiť ručne, označte si polohu a dĺžku na látke kriedou alebo perom rozpustným vo vode.



- > Aby sa gombíkové dierky prišivali automaticky, označte si celú dĺžku 1 gombíkovej dierky na látku pomocou kriedy alebo vo vode rozpustného pera. Pre všetky nasledujúce gombíkové dierky označte počiatočný bod.



- > Pre kľúčové a okrúhle gombíkové dierky označte dĺžku korálky kriedou alebo vo vode rozpustným perom na látku. Pre všetky nasledujúce gombíkové dierky označte počiatkový bod. Dĺžka kľúčovej gombíkovej dierky je všitá dodatočne.



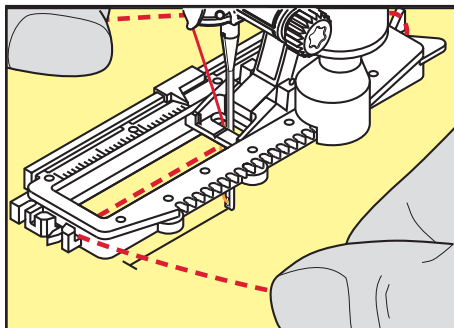
### 9.5 Šnúrka

#### Použitie šnúrky s pätkou na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A

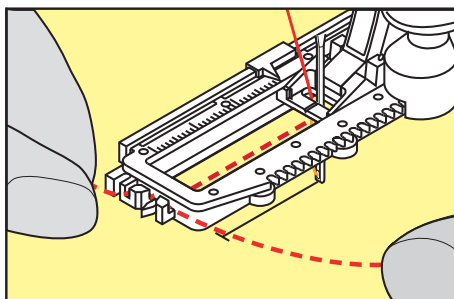
Prídavná šnúrka spevňuje a skrášľuje gombíkovú dierku a je obzvlášť vhodná pre gombíkovú dierku č. 51. Ideálne šnúrky sú Perle bavlna č.8, pevná niť na ručné šitie a jemná háčkovacia priadza. Pri šití sa odporúča nedržať šnúrku.

Predpoklad:

- Pätkou na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je namontovaná a zdvihnutá.
- > Zapichnete ihlu na začiatok gombíkovej dierky.
- > Vedte šnúrku na pravej strane pod pätkou s gombíkovou dierkou s posuvným merítkom..
- > Zaveste šnúrku cez kolík v zadnej časti pätky s gombíkovou dierkou s posuvným merítkom.

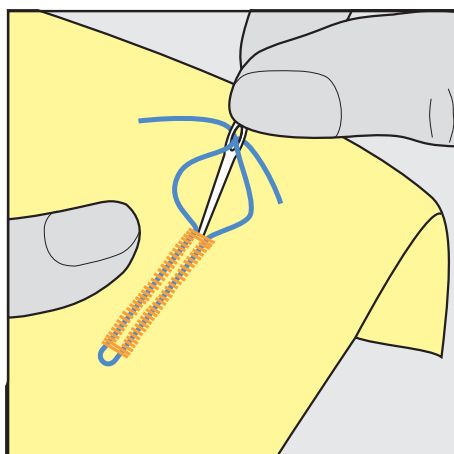


- > Potiahnite šnúrku na ľavej strane pod pätkou s gombíkovou dierkou s posuvným merítkom dopredu.



- > Zatiahnite oba konce šnúrky do zárezov.
- > Spustite pätku na gombíkové dierky s posuvným merítkom.
- > Ušite gombíkovú dierku obvyklým spôsobom.
- > Zatiahnite za slučku šnúry, kým slučka nezmizne v zátvorke.

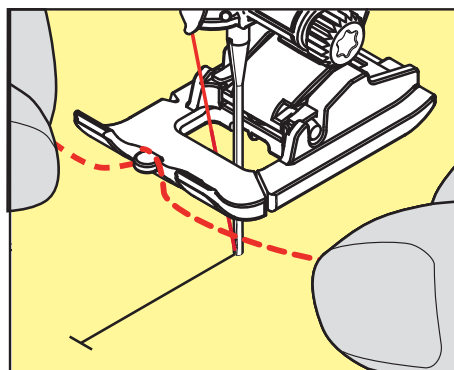
- > Konce šnúry pretiahnite na rubovú stranu látky (pomocou ihly na ručné šitie) a zauzlite ich alebo zaistite stehmi.



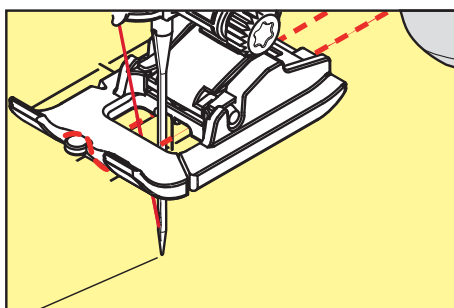
### Použitie šnúry s pätkou pre gombíkové dierky #3A

Predpoklad:

- Pätku na gombíkovú dierku #3C je namontovaná a zdvihnutá.
- > Zapichnete ihlu na začiatok gombíkovej dierky.
- > Zaháknite šnúru cez stredový kolík v prednej časti pätky pre gombíkové dierky.

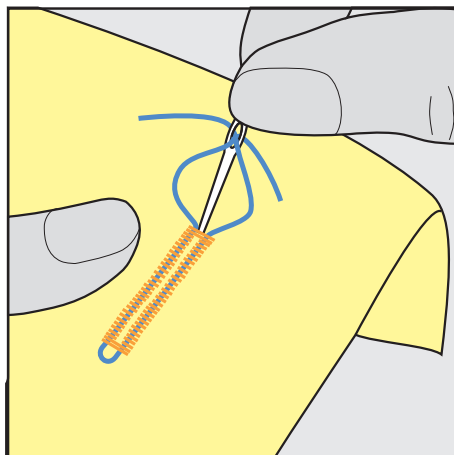


- > Potiahnite oba konce šnúrok pod pätkou s gombíkovou dierkou dozadu a vložte každú šnúru do drážky podrážky.



- > Spustite pätku na gombíkové dierky.
- > Ušite gombíkovú dierku obvyklým spôsobom.
- > Zatiahnite za slučku šnúry, kým slučka nezmizne v zátvorke.

- > Konce šnúry potiahnite šijacou ihlou dozadu a zauzlite alebo zaistite.



## 9.6 Šitie skúšobnej vzorky

Vždy si ušite vzorku gombíkovej dierky na rovnakej látke: použite pritom rovnaký stabilizátor a zvolte si rovnakú gombíkovú dierku. Skúšobnú vzorku je tiež potrebné ušiť v príslušnom smere. Ušitím skúšobnej vzorky si môžete zmeniť nastavenie gombíkovej dierky, kým nebudete úplne spokojní s výsledkom.

Na voľne tkaných látkach, alebo tam, kde bude gombíková dierka veľmi namáhaná, stojí za to spevniť ju gombíkovou dierkou rovným stehom č. Gombíková dierka s rovným stehom č. 59. Takéto spevnenie je vhodné aj na koži, koženke alebo plsti.

Zmeny vyváženia pri šití manuálnej štandardnej gombíkovej dierky, rovnako ako očkové či zaoblené s meraním dĺžky, ovplyvnia rovnakým spôsobom oba stĺpiky. U manuálnej očkovej a oblej gombíkovej dierky ovplyvní zmena každú stranu inak.

Ak používate počítadlo stehov a urobíte zmeny vyváženia, zmeny ovplyvnia oba stĺpiky rozdielne.



- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.
- > Zvoľte si požadovanú prítlačnú pätku a nasadte ju.
- > Vložte látku pod prítlačnú pätku a pätku spustite.
- > Opatrne stlačte pedál a začnite šiť. Látku ľahko vedte.
- > Počas šitia skontrolujte vyváženie a podľa potreby ich upravte.
- > Skontrolujte vzorku a prípadne urobte ďalšie úpravy.

## 9.7 Určenie šírky štrbiny gombíkovej dierky

Šírka štrbiny gombíkovej dierky sa dá pred šitím nastaviť medzi 0,1 – 2,0 mm.



- > Kliknite na «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.



- > Kliknite na «i-Dialog».



- > Kliknite na «Šírka štrbiny gombíkovej dierky».
- > Ak chcete nastaviť požadovanú šírku štrbiny gombíkovej dierky, otočte horný multifunkčný gombík alebo «Lower Multi-function Knob».

## 9.8 Určenie dĺžky gombíkovej dierky pomocou pätky na gombíkovú dierku s vodítkom #3A



Tlačidlo je možné vycentrovať v žltom kruhu na displeji. Otáčaním «horných/dolných multifunkčných gombíkov», možno zväčšiť alebo zmenšiť žltý kruh, aby ste určili priemer tlačidla.

2 mm sa automaticky pripočítajú k priemeru gombíka pre dĺžku gombíkovej dierky. Ak je priemer gombíka napríklad 14 mm, pre dĺžku gombíkovej dierky sa vypočíta 16 mm.

Predpoklad:

- Pätky na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je nasadená.



- > Kliknite «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Dĺžka gombíkovej dierky s priamym vstupom».
- > Otáčaním «horného multifunkčného gombíka» alebo «dolného multifunkčného gombíka» upravte dĺžku gombíkovej dierky.

## 9.9 Určenie dĺžky gombíkovej dierky pomocou pätky na gombíkovú dierku #3C

Keď sa používa pätky na gombíkové dierky #3C, dĺžka gombíkovej dierky sa musí určiť pomocou funkcie Počítadlo stehov. Funkcia počítadla stehov je vhodná pre všetky typy gombíkových dierok. Ľavá obrubakovej dierky je našitá dopredu, pravá obrubakovej dierky je našitá obrátene. Ak prídeenám vo vyvážení, funkcia počítadla stehov sa musí uložiť pre každú gombíkovú dierku samostatne.

Predpoklad:

- Pätky na gombíkovú dierku #3C je nasadená.



- > Kliknite «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.



- > Kliknite «i-Dialog».

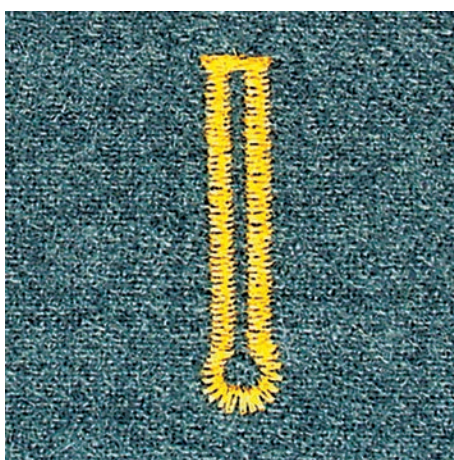
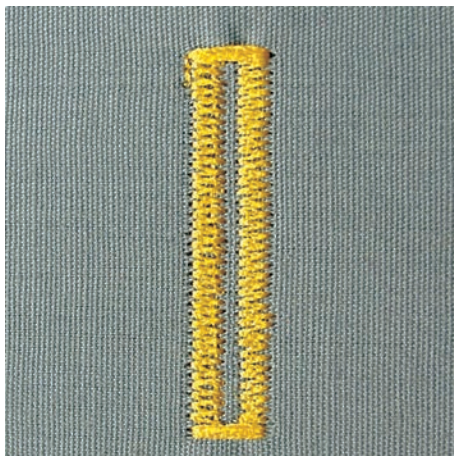


- > Kliknite «Programovanie dĺžky pomocou počítadla stehov».
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.
- > Zastavte stroj.



- > Po stlačení tlačidla «Rýchly spätný chod» stroj príšije spodný záševok a druhý lem obrátene.
- > Zastavte stroj vo výške prvého stehu.
- > Po opätovnom stlačení tlačidla «Rýchly spätný chod» stroj zošije horné zapínanie a zašitovacie stehy.
  - Dĺžka gombíkovej dierky zostane uložená a každá nasledujúca gombíková dierka sa ušije rovnako, až kým sa stroj nevypne.

## 9.10 Automatické šitie gombíkovej dierky



Keď sa používa Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A dĺžka gombíkovej dierky sa meria automaticky šošovkou na prítlačnej päťke. Gombíková dierka bude presne zdvojená a stroj sa po dosiahnutí maximálnej dĺžky automaticky prepne na ďalší krok. Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je vhodná pre gombíkové dierky s dĺžkou 4 – 31 mm, v závislosti od typu gombíkovej dierky. Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A musí ležať dokonale naplocho na tkanine, aby sa dala presne zmerať dĺžka. Všetky naprogramované gombíkové dierky majú rovnakú dĺžku a rovnako pekný vzhľad.

Predpoklad:

- Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je nasadená.



- > Kliknite «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.



- > Ak chcete naprogramovať dĺžku, stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».



- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» alebo stlačte nožný ovládač.
  - Stroj dokončí gombíkovú dierku automaticky. Všetky nasledujúce gombíkové dierky sú šité v rovnakej dĺžke.

## 9.11 Programovanie tradicnej gombíkovej dierky

Predpoklad:

- Je nasadená päťka Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A.



- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte Heirloom gombíková dierka č. 63.
- > Ušite gombíkovú dierku požadovanej dĺžky



- > Dĺžku naprogramujte stlačením tlačidla «Rýchly spätný chod».
  - Stroj došije dierku automaticky. Všetky nasledujúce gombíkové dierky sa ušijú rovnako dlhé.



## 9.12 Ušitie manuálnej gombíkovej dierky v 7 krokoch s pätkou na šitie gombíkových dierok #3C

Dĺžku stĺpikov gombíkovej dierky určíte manuálne pri šití. Uzávierka, očko a zapošívacie stehy sú naprogramované. Jednotlivé kroky sa dajú voliť pomocou ikon so šípkami alebo tlačidlom «Rýchly spätný chod».

Predpoklad:

- Je nasazena pä Pätka na gombíkovú dierku #3C



- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte Štandardná gombíková dierka č. 51.



- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Manuálne nastavenie dĺžky».
  - Na displeji sa aktivuje krok 1, začiatok gombíkovej dierky.
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.
  - Krok 2 sa aktivuje.



- > Zastavte, až dosiahnete požadovanú dĺžku gombíkovej dierky alebo dĺžkovej značky.
- > Krok 3 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
  - Stroj šije rovným stehom späť.
- > Zastavte na úrovni prvého stehu na začiatku gombíkovej dierky.
- > Krok 4 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
  - Stroj ušije hornú uzávierku a automaticky sa zastaví.
- > Krok 5 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
  - Stroj ušije druhý stĺpik.
- > Zastavte stroj na úrovni posledného stehu prvého stĺpika.
- > Krok 6 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
  - Stroj ušije dolnú uzávierku a automaticky sa zastaví.
- > Krok 7 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
  - Stroj automaticky zapošíje a zastaví sa.

## 9.13 Ušitie manuálnej gombíkovej dierky v 5 krokoch s pätkou na šitie gombíkových dierok #3C

Dĺžku stĺpikov gombíkovej dierky určíte manuálne pri šití. Uzávierka, očko a zapošívacie stehy sú naprogramované. Jednotlivé kroky sa dajú voliť pomocou ikon so šípkami alebo tlačidlom «Rýchly spätný chod».

Predpoklad:

- Je nasazena pä Pätka na gombíkovú dierku #3C



- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte Okrúhla gombíková dierka s normálnym bartackom č. 54.

## GOMBÍKOVÉ DIERKY



> Dotknite sa «i-Dialog».



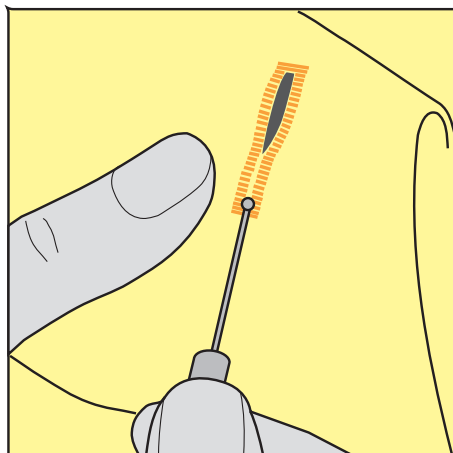
- > Dotknite sa «Manuálne nastavenie dĺžky».
  - Na displeji sa aktivuje krok 1, začiatok gombíkovej dierky.
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.
  - Krok 2 sa aktivuje.



- > Zastavte, až dosiahnete požadovanú dĺžku stĺpika alebo dĺžkovej značky.
- > Krok 3 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
- > Stroj ušije zaoblenie alebo očko a automaticky sa zastaví.
- > Krok 4 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
  - Stroj ušije druhý stĺpik dozadu.
- > Zastavte stroj na úrovni prvého stehu na začiatku gombíkovej dierky.
- > Krok 5 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
  - Stroj ušije hornú uzávierku a automaticky zapošíje.

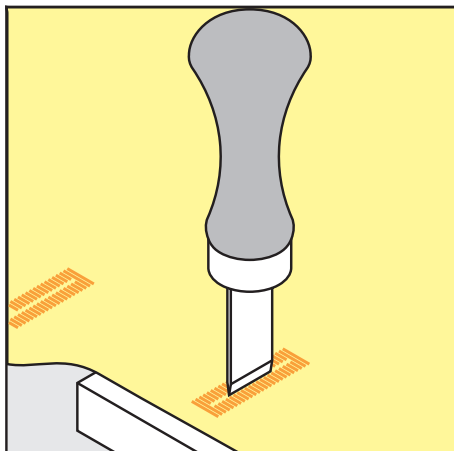
### 9.14 Rozrezanie gombíkovej dierky pomocou rozrezávača švov

- > Umiestnite špendlík na každý koniec gombíkovej dierky, aby ste predišli náhodnému zarezaniu do koncov gombíkovej dierky.
- > Odstrihnite gombíkovú dierku z oboch koncov do stredu.



## 9.15 Rezanie otvorených gombíkových dierok pomocou rezača gombíkových dierok (voliteľné príslušenstvo)

- > Umiestnite látku na vhodné drevo.



- > Umiestnite rezač do stredy gombíkovej diery.
- > Zatlačte na rezač rukou.

## 9.16 Našívanie gombíka

Pomocou programu na prišívanie gombíkov je možné prišívvať gombíky s dvomi alebo štyrmi dierkami alebo patentky.

- |                               |                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Odporúčaný program šitia:     | Program na prišívanie gombíkov č. 60                                                                                                                                                       |
| Odporúčaná prítlačná pätká:   | Pätka na prišívanie gombíkov #18                                                                                                                                                           |
| Alternatívna prítlačná pätká: | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pätká na šitie reverzných vzorov #1/1C</li> <li>• Látacia pätká #9</li> <li>• Pätká s reverzným vzorom s priehľadnou podrážkou #34/34C</li> </ul> |

### Prispôsobenie závitového hriadeľa

Pri gombíkoch na hrubších látkach zväčšíte stopku nite = vzdialenosť medzi gombíkom a látkou.

Gombíky našité na tenkých látkach alebo gombíky len na dekoratívne účely sú zošité bez «stopka nite».

### **POZOR! Nastavenie drieku nite je možné len pri použití pätky na prišívanie gombíka #18.**

- > Uvoľnite skrutku na zadnej strane prítlačnej pätky.
- > Zatlačte lištu smerom nahor podľa hrúbky látky.
- > Utiahnite skrutku.

### Našívanie gombíka

Predpoklad:

- Dĺžka stopky sa nastavuje podľa hrúbky látky.
- Pätká na prišívanie gombíkov #18 alebo alternatívna prítlačná pätká je nasadená.
- Nasadená prítlačná pätká bola zvolená v používateľskom rozhraní.
- Podávač je spustený.



- > Kliknite «Gombíkové diery».
- > Vyberte Program na prišívanie gombíkov č. 60.
- > Otáčajte ručným kolom, kým sa spodná niť nevytiahne.
- > **POZOR! Program prišívania gombíka začína vždy nad ľavou dierkou gombíka.**  
Umiestnite gombík na látku. Umiestnite gombík a látku pod ihlu tak, aby sa ihla zapichla do ľavého otvoru.  
Pri gombíkoch so 4 dierkami najskôr zašijeme prvý predný pár dierok.
- > Spustíte prítlačnú pätku.

- > Vykonajte prvé stehy v ľavom otvore pomocou ručného kola.
- > Otáčajte ručným kolom, kým sa ihla neposunie do pravého otvoru. Pritom skontrolujte, či ihla ide do správneho otvoru. V prípade potreby upravte šírku stehu otáčaním horného multifunkčného gombíka.
- > Držte nite a stlačte nožný ovládač.
  - Stroj prišije gombík a automaticky sa zastaví.
- > Pre väčšiu stabilitu opäť šite s programom na prišívanie gombíkov.
- > Odstrihnite nite strojom. Prípadne vytiahnite šijacie projekty spod šijacieho stroja a odstrihnite nite ručne. Potiahnite hornú niť na rubovú stranu látky a zauzlite ju spodnou niťou.

### 9.17 Šitie očiek



Pre zvýšenú stabilitu prišite očko dvakrát. V prípade potreby upravte steh pomocou vyváženia.

Predpoklad:

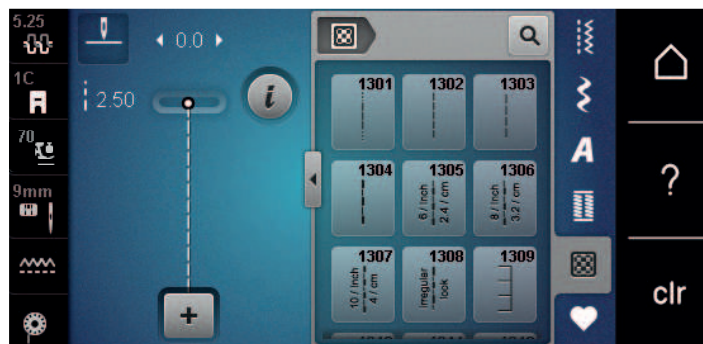
- Je nasazena Pätká na šitie reverzných vzorov #1C Otvorená vyšivacia pätká alebo #20C



- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte Malé cikcakové očko č. 61 alebo Očko u rovného stehu č. 62.
- > Veľkosť očka zmeníte otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom».
- > Spustíte program pre očká.
  - Stroj sa automaticky zastaví na konci programu pre očká.
- > Prepichnete očko šidlom, dierovacími kliešťami alebo prerážačom.

## 10 Quiltovanie

### 10.1 Prehľad quiltovacích stehov



Stehový vzor	Číslo stehu	Názov	Popis
	č. 1301	Quiltovanie, zapošivací program	Na zaistenie na začiatku a konci šitia krátkymi stehmi dopredu.
	č. 1302	Quiltovanie, rovný steh	Na quiltovanie na stroji pomocou rovného stehu s dĺžkou stehu 3 mm.
	č. 1303	Zapichovací steh/priamy steh	Na spájanie blokov quiltu pomocou rovného stehu s dĺžkou stehu 2 mm.
	č. 1304 – č. 1308	Quiltovací steh ručého vzhľadu	Pre imitáciu vzhľadu ručného quiltovania monofilovou niťou.
	č. 1309 – č. 1314	Prikryvkový steh	Na aplikácie a našitie stúh.
	č. 1317 – č. 1327 č. 1329 – č. 1330 č. 1339 – č. 1346 č. 1363 – č. 1371 č. 1373 – č. 1394	Ozdobné quiltovacie stehy	Na quiltovanie, bláznivý patchwork, zdobenie a konečnú úpravu.
	č. 1315	Satéňový steh	Pre aplikácie.
	č. 1316	Úzky slepý steh	Na skryté šitie aplikácií.
	č. 1331	Bodkovaný steh/Bodkovaný quiltovací steh	Pre imitácie bodkovaného stehu.
	č. 1332 – č. 1338	Perový steh	Na quiltovanie, bláznivý patchwork, zdobenie a konečnú úpravu.

## 10.2 Quiltovanie, zapošívací program

Predpoklad:

- Je nasadená Pätka na šitie reverzných vzorov #1C.

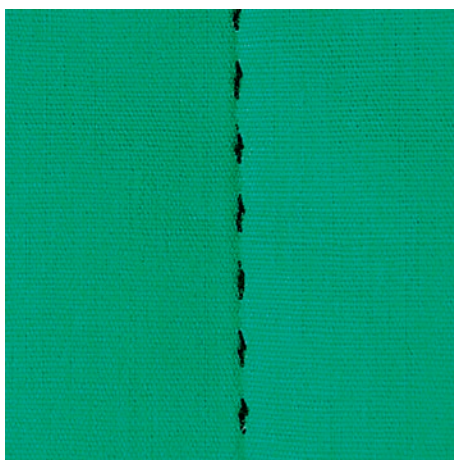


- > Dotknite sa «Quiltovacie stehy».
- > Zvoľte Quiltovanie, zapošívací program č. 1301.
- > Zošliapnite ovládací pedál.
  - Stroj ušije na začiatku automaticky 6 stehov dopredu.



- > Ušite šev požadovanej dĺžky.
- > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
  - Stroj ušije automaticky 6 stehov dopredu a automaticky sa zastaví.

## 10.3 Ručné šitie quiltovacích stehov



Quiltovacie stehy Handloom sú vhodné pre všetky látky a šijacie projekty, ktoré by mali vyzeráť ako ručne šité. Odporúča sa použiť monofilnú niť ako horný a vyšívacia niť ako spodná. Je vhodné znížiť rýchlosť stroja, aby sa monofilná niť netrhala. Podľa potreby je možné upraviť napätie hornej nite a vyváženie podľa druhu látky a zvoleného quiltovacieho stehu.

Predpoklad:

- Pätka na šitie reverzných vzorov #1C je nasadená.



- > Kliknite «Quiltovacie stehy».
- > Vyberte Quiltovací steh ručého vzhľadu č. 1304 – č. 1308.
- > Ak je to potrebné, upravte napätie hornej nite a vyváženie tak, aby vyhovovali šijaciemu projektu a požadovanému stehu prikryvky.
- > Ak chcete stroj spustiť, stlačte nožný ovládač alebo stlačte tlačidlo «Štart/Stop».

## 10.4 Voľné vedenie quiltovacieho projektu



Quiltovanie voľným pohybom a látanie využívajú rovnaký princíp voľného pohybu. Pri quiltovaní sú celé plochy látky vyplnené quiltovými stehmi. Jednotlivé línie stehov sú zaoblené a nikdy sa nekrižia.



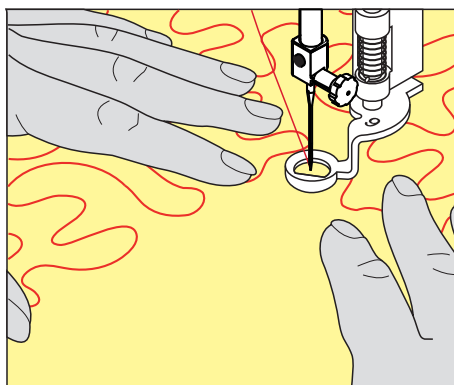
- Prešívacie rukavice s gumenými nopkami uľahčujú vedenie látky.
- Pre čo najlepšie výsledky použite Puzdro cievky s vysokým napätím nite (voliteľné príslušenstvo).
- Odporúča sa používať prídavný stolík a systém voľných rúk.
- Pri quiltovaní voľným pohybom je výhodné quiltovať od stredu smerom von a viesť látku plynulými, okrúhlymi pohybmi, aby ste vytvorili dizajn podľa vlastného výberu.

Predpoklad:

- Vrchná vrstva, výplň a podložka sú zopnuté k sebe alebo zošité.
- Podávač je spustený.
- Látacia pätko #9 je nasadená.



- > Kliknite na «Základné stehy».
- > Vyberte Rovný steh č. 1.
- > V prípade potreby upravte napätie hornej nite.
- > Aby ste zabránili posunutiu látky, zvolte polohu ihly nadol.
- > Ak chcete stroj spustiť, stlačte nožný ovládač alebo stlačte tlačidlo «Štart/Stop».
- > Držte obe ruky blízko prítlačnej pätky aby ste viedli látku ako pri vyšívacom rámku. Dávajte pozor, aby ihla neprepichla to isté miesto niekoľkokrát za sebou.
- > Aby ste zabezpečili minimálnu vzdialenosť stehov pri prešívaní rohov, znížte rýchlosť vyšívania.
- > Ak niť leží na vrchnej časti látky, spomaľte pohyb.
- > Ak sú na rubovej strane látky uzly, posuňte šijací projekt rýchlejšie.



## 11 Regulátor stehov BERNINA (BSR)

Regulátor stehov BERNINA vyrovnáva dĺžku stehov pri voľnom quiltovaní - technike, ktorej obľúbenosť stále rastie. Pri voľnom quiltovaní s prítlačnou pätkou BSR sú všetky stehy rovnako dlhé a tvorenie stehu je dokonale pravidelné.

Akonáhle nasadíte prítlačnú pätku BSR a zasuniete zúbky podávača, zobrazí sa na displeji stroja menu požadovaného režimu. Prítlačnú pätku BSR môžete používať s rovným a endlovacím stehom.

Prítlačná pätká BSR sníma rýchlosť pohybu látky a podľa nej ovláda rýchlosť stroja až do najvyššej možnej rýchlosti. Môžeme povedať: Čím rýchlejšie pohybujete látkou, tým rýchlejšie stroj šije.

Ak budete pohybovať látkou príliš rýchlo, ozve sa akustický signál. Tento signál môžete aktivovať alebo deaktivovať na displeji «BSR». Zvuk akustického signálu môžete tiež aktivovať a deaktivovať v programe nastavenia.

### 11.1 BSR Režim 1

Funkciu BSR je možné ovládať nožným ovládačom alebo tlačidlom «Štart/Stop». Spustíte režim BSR. Na prítlačnej pätky BSR svieti červené svetlo. Pohybom látky sa stroj zrýchľuje. Ak sa látka nepohne, zaistenie na mieste je možné bez stlačenia ďalšieho tlačidla. Pri práci pomocou nožného ovládača alebo pri použití tlačidla «Štart/Stop», sa režim BSR automaticky nezastaví.

### 11.2 BSR Režim 2

Funkciu BSR je možné ovládať pomocou nožného ovládača alebo tlačidla «Štart/Stop». Stroj sa spustí len vtedy, keď je stlačený nožný ovládač alebo tlačidlo «Štart/Stop» a súčasne sa pohybuje látka. Bez pohybu látky sa režim BSR2 po 7 sekundách zastaví. Červené svetlo zhasne (iba pri práci s tlačidlom «Štart/Stop»). Pri práci pomocou nožného ovládača červené svetlo nezhasne.

### 11.3 Funkcia BSR s rovným stehom č. 1

Táto funkcia umožňuje voľné quiltovanie rovným stehom a predprogramovanou dĺžkou stehu až do 4 mm. Naprogramovaná dĺžka stehu sa udržiava v rámci určitej rýchlosti, nezávisle od pohybu látky.

### 11.4 Funkcia BSR s cikcakom č. 2

Cik-cak sa dá použiť napr. na maľovanie nití. Nastavená dĺžka stehu sa pri šití cik cak stehom **nedodrží** ale funkcia BSR zjednodušuje aplikáciu. Použitie.

### 11.5 Šijacie prípravy na quiltovanie

#### Pripojte prítlačnú pätku BSR

Predpoklad:

- Stroj je vypnutý.
  - Ihla je zdvihnutá.
  - Je zdvihnutá prítlačná pätká.
- > Odstráňte nasadenú prítlačnú pätku.
- > Pripevnite prítlačnú pätku BSR.



- > Zasuňte zástrčku kábla vertikálne do konektora BSR (1), kým nepocítite, že zapadla na miesto.



- > Zapnite stroj.
  - Otvorí sa displej BSR a aktivuje sa režim BSR 1.

### Výmena prítlačnej pätky

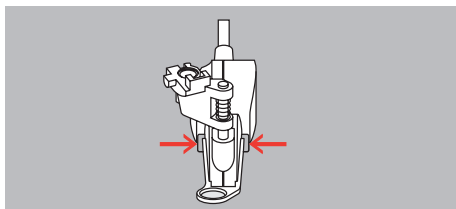
**POZOR**

Šošovka prítlačnej pätky BSR je znečistená

Stroj nerozpozná prítlačnú pätku BSR.

- > Šošovku čistíte mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite pätku BSR.
- > Vypnite stroj.
- > Odstráňte BSR pätku zo stroja.
- > Stlačte obe tlačidlá na BSR pätku proti sebe.



- > Vytiahnite podrážku prítlačnej pätky z vodítka smerom nadol.
- > Vložte novú podrážku prítlačnej pätky do vodítka a zatlačte nahor, kým nezapadne na miesto.
- > Pripevnite prítlačnú pätku BSR.

### 11.6 Režim BSR

Funkciu BSR môžete ovládať pedálom alebo tlačidlom «Štart/Stop».

Použitie ovládacieho pedála: Počas quiltovania musí byť ovládaci pedál zošliapnutý. V režime BSR 1 stroj stále beží, kým neuvolníte pedál, aj keď prestanete pohybovať látkou.



Ak zastavíte quiltovanie v režime BSR 2, stroj ušije ešte jeden steh podľa polohy ihly a zastaví sa s ihlou hore.

Predpoklad:

- Je nasadený násuvný stolík.
- Je nasadená kolenná páka.
- > Zasuňte podávač.
- > Zvoľte požadovaný režim BSR.



- > Spustíte prítlačnú pätku stlačením tlačidla «Štart/Stop» alebo zošliapnutím ovládacieho pedála.




- > Režim BSR spustíte buď ďalším stlačením «Štart/Stop» alebo ďalším zošliapnutím ovládacieho pedála.
  - Na pätke BSR sa rozsvieti červené svetielko.
- > Pohybom látkou ovládajte rýchlosť stroja v režime BSR.
-  > Ďalším stlačením tlačidla «Štart/Stop» alebo uvoľnením pedála režim BSR zastavíte.
  - Režim BSR sa zastaví a červené svetielko u prílačnej pätky zhasne.
-  > Dotykom ikony «Režim BSR» ukončíte režim BSR a môžete quiltovať bez automatického nastavenia dĺžky stehu.



## 11.7 Zaistovacie stehy




### Zaistenie v režime BSR1 pomocou tlačidla «Štart/Stop»

Predpoklad:

- Prílačná pätká BSR je namontovaná a pripojená k stroju.
- Otvorí sa displej BSR a je aktívny režim BSR1.
- > Spustíte zúbky podávača.
- > Spustíte prílačnú pätku.
-  > Stlačte tlačidlo «Poloha ihly hore/dole»2x.
  - Spodná niť je nadvihnutá.
- > Držte hornú a spodnú niť.
-  > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop».
  - Spustíte režim BSR.
- > Ušite 5 – 6 zaistovacích stehov.
-  > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop».
  - Režim BSR sa zastaví.
- > Odstrihnite niť.

### Zaistenie v režime BSR2

Predpoklad:

- Prílačná pätká BSR je namontovaná a pripojená k stroju.
- Otvorí sa displej BSR a je aktívny režim BSR2.
- > Spustíte prílačnú pätku.
-  > Kliknite «i-Dialog».
-  > Kliknite «Zaistovacie stehy».
-  > Stlačte nožný ovládač alebo stlačte tlačidlo «Štart/Stop».

Pohybom látky sa ušijú krátke zaistovacie stehy, potom sa aktivuje naprogramovaná dĺžka stehu a zaistovacia funkcia sa automaticky deaktivuje.

## 12 Moja BERNINA výšivka







### 12.1 Prehľad vyšivací modul



- |   |                                        |   |                         |
|---|----------------------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Uvoľňovacia páka/rukoväť na prenášanie | 4 | Vodiace lišty pre stroj |
| 2 | Vyšivacie rameno                       | 5 | Pripojenie k stroju     |
| 3 | Spojka na zaistenie rámika             |   |                         |

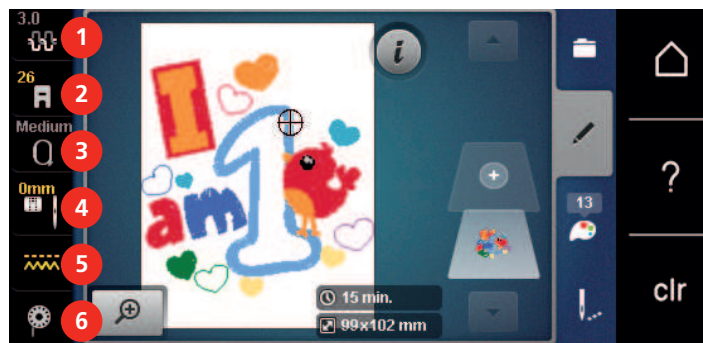
## 12.2 Príslušenstvo v základnej výbave vyšívacieho modulu

### Prehľad príslušenstva vyšívacieho modulu

Obrázok	Názov	Účel
	Vyšívacia pätko v tvare kvapky #26	Na vyšívanie, látanie a quiltovanie s voľným ramenom.
	Veľký oválny vyšívací rámik	Na vyšívanie veľkých výšiviek alebo kombinácií vzorov až do 145 x 255 mm (5,70 x 10,04 palca).  Vrátane šablóny pre presné umiestnenie látky.
	Stredný vyšívací rámik	Na vyšívanie stredne veľkých vzorov výšiviek až do 100 x 130 mm (3,94 x 5,12 palca).  Vrátane šablóny na presné polohovanie látky.
	Sortiment vyšívacích ihiel	Na vyšívanie.
	Držiak šablóny	Na umiestnenie a vybratie šablóny do alebo von z vyšívacieho rámika.
	Sieť na cievky	Pre rovnomerné odvíjanie nite s hladkými niťami z cievky nite, napr. nylon, hodváb, hodvábné nite alebo kovové priadze.

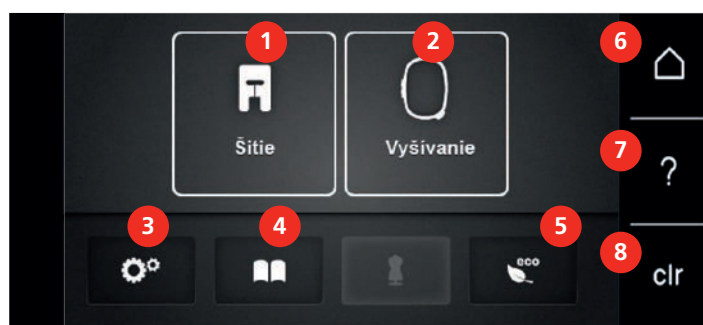
## 12.3 Prehľad používateľského rozhrania

### Prehľad funkcií/vizuálne informácie



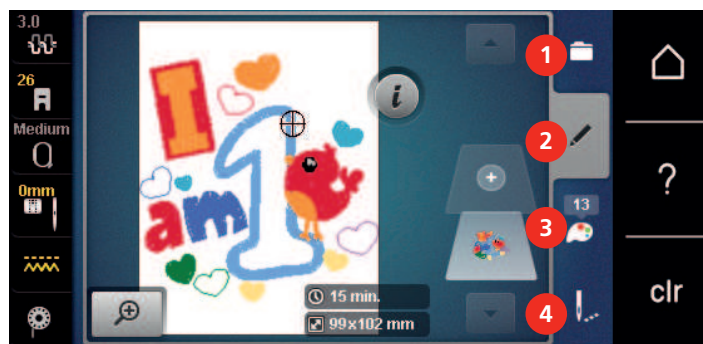
- |                                                       |                               |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1 «Napätie hornej nite»                               | 4 «Výber stehovej dosky/ihly» |
| 2 «Indikátor prítlačnej pätky/výber prítlačnej pätky» | 5 «Indikátor podávača»        |
| 3 «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka»                 | 6 «Cievková niť»              |

### Prehľad Nastavenia systému



- |                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| 1 «Režim šitia»         | 5 «eco Mode»          |
| 2 «Režim vyšívania»     | 6 «Domov»             |
| 3 «Inštalračný program» | 7 «Nápoveda»          |
| 4 «Tutorial»            | 8 «Vymazať nastavena» |

### Menu pre výber pri vyšívaní



- |              |                          |
|--------------|--------------------------|
| 1 «Voľba»    | 3 «Informácie o farbách» |
| 2 «Editácia» | 4 «Výšivka»              |

## 12.4 Dôležité informácie k vyšívaniu

### Horná niť

Pre vyšívanie je nevyhnutné používať niť dobrej kvality (od uznávaných výrobcov), aby na výšivku nemala negatívny vplyv zlá kvalita nite alebo jej trhanie.

Výšivka je efektnejšia najmä, ak je ako horná niť použitá lesklá viskóza alebo polyesterová vyšívacia niť 40 wt. Tieto nite sú k dispozícii v rozsiahlom výbere farieb pre nádherné výšivky.

- Polyesterová niť s vysokým leskom je veľmi odolná, stálofarebná a má vysokú pevnosť v ťahu, čo je vhodné pre všetky druhy výšiviek.
- Viskózová niť (rayon) je mäkká, so žiarivým leskom, a je vhodná pre jemné delikátne výšivky a pre výrobky, ktoré nebudú vystavené príliš vysokému oteru a námahe.
- Metalická niť je tenká až stredne silná a hodí sa pre špeciálne efekty vo výšivke.
- Keď pracujete s metalickou niťou, vypnite si automatické odstrihnutie spodnej nite. Je lepšie sa vyhnúť používaniu akýchkoľvek odrezávacích, pretože metalická niť tupí ostrie nožov.
- Pri práci s metalickou niťou je nutné znížiť rýchlosť stroja a napätia hornej nite.



### Spodná niť

Pre vyšívanie sa väčšinou používa čierna alebo biela spodná niť. Ak majú mať obe strany rovnaký vzhľad, odporúčame použiť rovnakú farbu.

- Spodná niť je obzvlášť mäkká a tenká polyesterová niť, ktorá sa hodí ako spodná niť. Táto špeciálna spodná niť zaručuje stále napätie a optimálne kríženie hornej a spodnej nite.
- Štopkacie a vyšívacie nite sú jemné bavlnené nite, ktoré sú vhodné pre vyšívanie na bavlnu.



### Voľba formátu súboru s výšivkou

Aby vyšívací stroj BERNINA dokázal prečítať výšivkové motívy, je nutné ich vytvoriť vo vyšívacom softvéri BERNINA a exportovať ako súbory .EXP. Okrem samotného súboru s výšivkou sa vytvoria zároveň súbory .BMP a .INF. Súbor .BMP umožňuje náhľad na výšivkový motív a súbor .INF poskytuje informácie o farbách nite. **Poznámka:** Ak chýba súbor .INF nie je možné výšivkový motív zobrazit v skutočných farbách, len v štandardných. V takomto prípade je možné zadať farby ručne vo farebnom náhľade motívu na stroji.

Stroj dokáže ďalej čítať nasledujúce formáty súborov s výšivkami: PES, .PEC, .XXX, .PCS, .JEF a .DST. BERNINA International AG neručí za to, že výšivkové motívy, ktoré neboli vytvorené alebo prevedené vo vyšívacom softvéri BERNINA, budú správne prečítané a vyšité.

## Skúška vyšívania

Na skúšobnú vzorku na vyšívanie vždy použijte pôvodný materiál spevnený rovnakým vlizelínom, ako bude použitý neskôr. Na skúšobnú vzorku doporučujeme použiť rovnakú farbu, niť a ihly, ako plánujete použiť pre vyšívajúci projekt.

## Veľkosť vzoru vyšivky

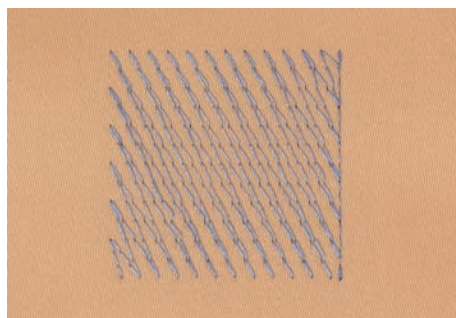
Vyšivkové vzory môžete zväčšovať alebo zmenšovať na vyšívacom stroji alebo na PC pomocou vyšívacieho softvéru BERNINA (mimo základné príslušenstvo). Najlepšie výsledky dosiahnete pri zväčšení alebo zmenšení o maximálne 20%.

## Vyšívanie motívov od iných dodávateľov

BERNINA odporúča stehové vyšivkové metódy akéhokoľvek formátu programom «ART-Link», ktorý je zdarma, do stroja alebo na USB flash disk. Použitie programu «ART-Link» zaručuje, že bude motív prečítaný a vyšitý správne. «ART-Link» si môžete zadarmo stiahnuť na [www.bernina.com](http://www.bernina.com).

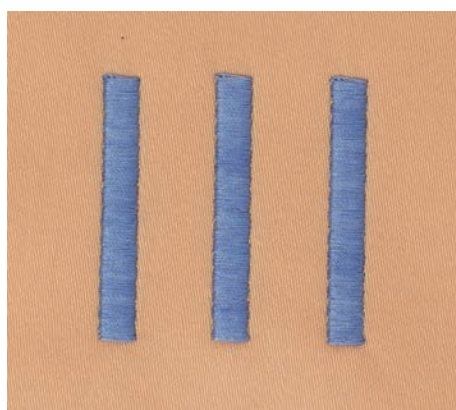
## Podkladové stehy

Podkladové stehy sú základom vyšivkového motívu a používajú sa pre stabilizáciu základného materiálu a na udržanie tvaru. Tiež bránia krycím stehom vyšivky v zatahovaní do úpletu alebo vlasu látky.



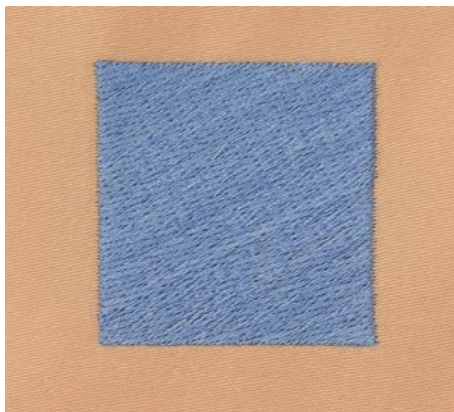
## Saténový čiže listový steh

Ihla sa pohybuje zľava doprava a naopak. Výsledkom je veľmi hustý krycí endlovací steh, ktorým sa vyplňajú tvary. Výplň saténovými stehmi je vhodná pre úzke a drobné tvary. Saténový steh sa nehodí pre väčšie plochy, pretože široké stehy sú príliš voľné a látku dostatočne nezakryjú. Okrem toho existuje riziko, že u príliš dlhých stehov môžete niťou o niečo zachytiť a celú vyšivku poškodiť.



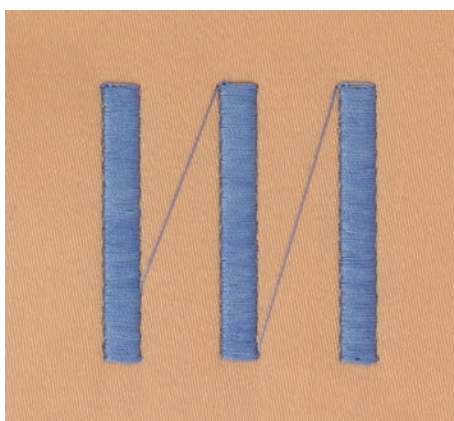
## Výplňový steh

Množstvo drobných rovnako dlhých stehov sa vyšiva vo vyrovnaných radoch jeden vedľa druhého a vzniká tak husto vyplnená plocha.



## Spojovacie stehy

Dlhé stehy, ktoré sa používajú na prechod z jednej časti motívu do druhej. Pred i po spojovacom stehu sa ušijú zapošívacie stehy. Spojovacie stehy sa odstrihujú.



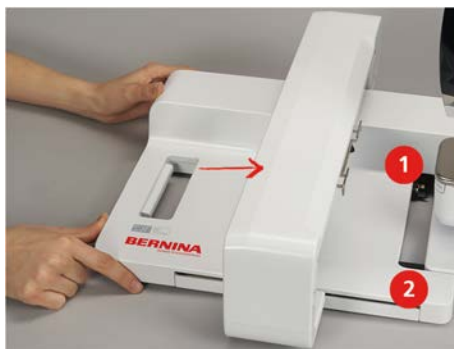


## 13 Príprava vyšívania

### 13.1 Pripojenie vyšívacieho modulu

Predpoklad:

- Prídavný stolík nesmie byť namontovaný.
- > Uistite sa, že modul a stroj sú umiestnené na stabilnom a rovnom povrchu.
- > Uistite sa, že sa vyšívacie rameno môže voľne pohybovať.
- > Opatrne zasuňte vyšívací modul zľava doprava do pripojenia vyšívacieho modulu stroja (1) a vodiacej koľajničky (2).



### 13.2 Odstránenie vyšívacieho modulu

- > Zatlačte uvoľňovaciu páčku (1) na rukoväti vyšívacieho modulu, držte ju stlačenú a súčasne opatrne posúvajte vyšívací modul doľava.



### 13.3 Príprava stroja

#### Spustite zúbky podávača

- > Ak chcete znížiť podávač, stlačte tlačidlo «Zúbky podávača hore/dole».



- > Nasadte stehovú dosku s rovným stehom a stehom CutWork (voliteľné príslušenstvo).
- > Nasadte ihlu.
- > Nasadte vyšívaciu pätku.

## Výber dizajnu výšivky

Všetky vyšívacie vzory môžu byť buď priamo vyšívané, alebo môžu byť zmenené pomocou rôznych funkcií, ktoré ponúka vyšívací stroj. Všetky vzory výšiviek nájdete na konci tohto návodu na použitie. Okrem toho je možné vyšívacie vzory načítať z osobnej pamäte alebo z USB kľúča BERNINA (voliteľné príslušenstvo).

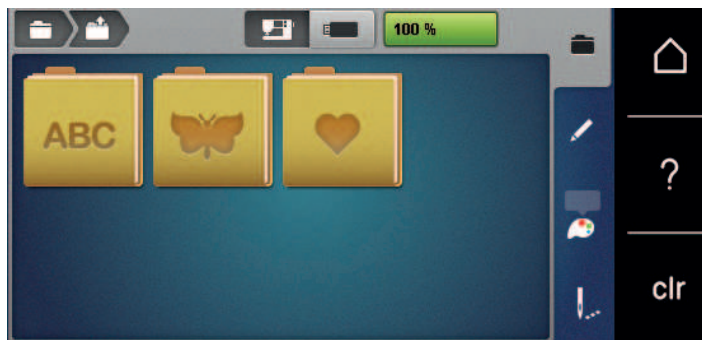


> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Režim vyšívania».

> Vyberte si abecedu, vzor výšivky alebo vlastný vzor výšivky z jedného zo súborov.



## 13.4 Vyšívacia pätko

### Pripevnenie vyšívacej pätky

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Vypnite stroj.
- > Zatlačte upínaciu páku nahor (1).
- > Odstráňte prítlačnú pätku (2).



- > Vložte vyšívaciu pätku zospodu do držiaka.
- > Stlačte upínaciu páku nadol.



## Výber stehovej dosky v používateľskom rozhraní

Po nasadení vhodnej vyšívacej pätky (vyšívacia pätko č. 26, dodávané príslušenstvo) ju možno vybrať a uložiť do stroja. Okrem toho je možné zobraziť voliteľné prítlačné pätky, ktoré sú k dispozícii pre aktuálne vybraný dizajn výšivky.

- > Zapnite stroj.
- > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «Indikátor prítlačnej pätky/výber prítlačnej pätky».
- > Vyberte nasadenú vyšívaciu pätku.



## 13.5 Ihla a stehová doska

### Vloženie vyšívacej ihly



Vyšívacie ihly typu 130/705 H-SUK majú väčšie očko a sú mierne zaoblené. Tým sa predchádza oteru niti pri používaní viskózových a bavlnených vyšívacích nití. Podľa používanej vyšívacej nite použite ihlu veľkosti 70-SUK až 90-SUK.

- > Zdvihnite ihlu.
- > Vypnite stroj.
- > Odstráňte namontovanú pätku.
- > Rukou uvoľnite upevňovaciu skrutku ihly.



- > Potiahnite ihlu nadol.
- > Novú ihlu držte plochou stranou smerom dozadu.
- > Vložte ihlu tak ďaleko, ako to pôjde.
- > Utiahnite upevňovaciu skrutku rukou.

### Výber vyšívacej ihly v používateľskom rozhraní

Po výmene ihly môžete skontrolovať, či ju možno použiť s vybranou stehovou doskou.



- > Kliknite «Výber stehovej dosky/ihly».

> Vyberte nasadenú ihlu.



- Ak je zvolená ihla vhodná v kombinácii so stehovou doskou, môžete začať vyšívať.
- Ak zvolená ihla nie je vhodná v kombinácii so stehovou doskou, spustenie stroja sa automaticky zablokuje.

## Výber typu ihly a veľkosti ihly

Užitočná funkcia pripomenutia: Aby sa nestratili žiadne informácie, typ ihly a veľkosť ihly sa dajú uložiť aj na stroji. To znamená, že uložený typ ihly a veľkosť ihly je možné kedykoľvek skontrolovať.



> Kliknite «Výber stehovej dosky/ihly».



> Kliknite «Informácie o ihlách».



- > Vyberte typ ihly (1) nasadenej ihly.
- > Zvoľte veľkosť ihly (2) nasadenej ihly.

## Úprava polohy ihly hore/dole



- > Ak chcete niť zdvihnúť, stlačte tlačidlo «Poloha ihly hore/dole».
  - Ihla sa raz spustí a zdvihne.

## Prípevnenie stehovej dosky

Stehová doska (Stehová doska pre rovný steh a CutWork) má malý otvor v oblasti ihly. Vytváranie stehu (zauzlenie vrchnej a cievkovej nite) je tak optimalizované. Výsledkom je krajší vzhľad stehu.

- > Ak chcete znížiť podávač, stlačte tlačidlo «Žúbky podávača hore/dole».



- > Vypnite stroj.

- > Odstráňte ihlu.
- > Odstráňte prítlačnú pätku.
- > Pri značke v pravom hornom rohu stehovej dosky zatlačte stehovú dosku smerom nadol, kým sa nepreklopí.



- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Umiestnite otvor stehovej dosky (Stehová doska pre rovný steh a CutWork) nad príslušnými vodiacími kolíkmi a zatlačte ho nadol, kým nezapadne na miesto.

### Výber stehovej dosky v používateľskom rozhraní

Po výmene stehovej dosky môžete skontrolovať, či ju možno použiť s vybranou ihlou.



- > Kliknite «Výber stehovej dosky/ihly».
- > Vybrať Stehová doska pre rovný steh a CutWork.



### Príkaz na navlečenie

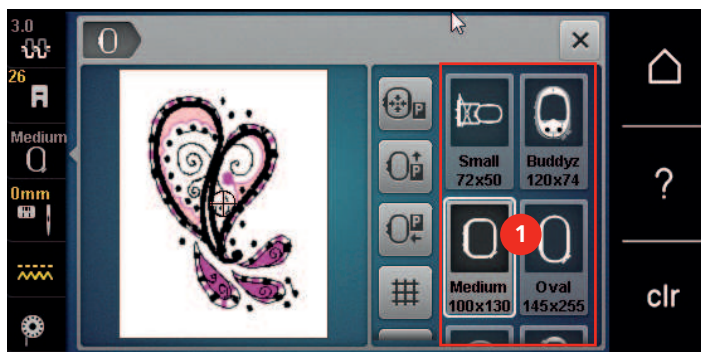
Stroj musí byť pripravený na vyšívania s vytiahnutou spodnou niťou. Spodnú niť vytiahnete v jedinom kroku pre ručné zviazanie. Ak nie sú potrebné žiadne zapošívacie stehy, je vhodné deaktivovať zapošitie v menu nastavenia.



- > Pridržte hornú niť.
- > Stlačte tlačidlo «Pätka nahor/nadol».
  - Spodná niť sa vytiahne automaticky.

## 13.6 Vyšívací rámček

### Obrazovka pre nastavenie rámčeka



1 Volba rámčeka

### Volba vyšívacieho rámčeka

Najlepšie výsledky dosiahnete, ak zvolíte najmenší možný rámček pre daný vyšívkový motív.

Vyšívkový motív má vopred danú veľkosť, ktorá sa zobrazí.

Predpoklad:

- Vyšívkový motív je zvolený.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / volba rámčeka».
  - Stroj automaticky zvolí optimálny vyšívací rámček podľa veľkosti vyšívkového motívu. Pokiaľ nebude prednastavený vyšívací rámček k dispozícii, môžete si zvoliť iný. Ak nasadíte vyšívací rámček, ktorý nezodpovedá zvolenému, je nasadený rámček považovaný za aktívny a podľa toho sa zobrazí plocha vyšívkového motívu.
- > Zvoľte požadovaný vyšívací rámček.

### Odtrhovacie stabilizátory

Použitie stabilizátora zaručuje vyššiu stabilitu výšivky. Odtrhovacie stabilizátor sa hodí na všetky tkané a nepružné materiály. Môžete použiť 1 až 2 vrstvy. Stabilizátory sú k dispozícii v rôznych hrúbkach. Na veľkých vyšívaných plochách zostáva stabilizátor pod niťou. Stabilizátor sa upevňuje na spodnú stranu látky pred upnutím do rámčeka dočasne lepidlom v spreji. Po vyšítí opatrne odtrhnite prebytočný stabilizátor.

### Odstrihovací stabilizátor

Použitie stabilizátora zaručuje vyššiu stabilitu výšivky. Odstrihovací stabilizátor je vhodný pre pružné látky. Môžete použiť 1 až 2 vrstvy. Stabilizátory sú k dispozícii v rôznych hrúbkach. Na veľkých vyšívaných plochách zostáva stabilizátor pod niťou. Stabilizátor sa upevňuje na spodnú stranu látky pred upnutím do rámčeka dočasne lepidlom v spreji. Po vyšítí opatrne odstrihnete zostávajúci stabilizátor.

### Použite lepidla v spreji

Použitie lepidla v spreji je vhodné pre pružné a hladké látky a pre úplety. Bráni látke v deformácii a klzani. S pomocou lepidla v spreji môžete presne usadiť aplikáciu. Nepoužívajte lepidlo v spreji v blízkosti stroja, aby ste ho neznečistili.

- > Pri aplikácii lepidla na stabilizátor držte sprej vo vzdialenosti 25 - 30 cm.
- > Nastriekaný stabilizátor opatrne nalepte na rubovú stranu látky, látku vyhladte, aby na nej neboli záhyby.
- > Drobné diely, ako kľopy vreciek či goliere umiestnite na stabilizátor.
- > Aby ste predišli stopám od rámčeka pri práci s látkou, s vlasom či s fleecom, neupínajte do rámčeka diely, ale nastriekajte stabilizátor a upnite ho.
- > Nalepte látku určenú na vyšítie na stabilizátor.
- > Pred spustením stroja odstráňte všetky lepidivé zvyšky.

### Použitie škrobu v spreji

Škrob v spreji je ideálny pre dodatočné spevnenie tenkých, riedko tkaných látok. Vždy použite ďalší stabilizátor na rubovú stranu látky.

- > Postriekajte plochu určenú k vyšívaniu.
- > Nechajte látku uschnúť, prípadne ju ľahko prežehlite horúcou žehličkou.

### Použitie nažehlovacieho stabilizátora

Nažehlovacie stabilizátory sú v predaji v rôznych hrúbkach. Vhodné je použiť nažehlovací stabilizátor, ktorý sa ľahko z látky odstráni. Nažehlovací stabilizátor sa hodí na všetky pružné materiály, ktoré sa ľahko deformujú, napríklad trikot a džersej.

- > Nažehlovacie stabilizátory sa aplikujú na rubovú stranu látky horúcou žehličkou.

### Samolepiace stabilizátory podložené papierom

Samolepiace stabilizátory podložené papierom sú určené pre látky, ako je žerzej alebo hodváb, ďalej pre výšivky, ktoré nie sú vhodné na upevnenie do vyšívacieho rámčeka.

- > Vložte stabilizátor do rámčeka papierovú stranou nahor.
- > Nožnicami natrhnete papier a odstrihnete ho v ploche rámčeka.
- > Položte látku určenú na vyšívanie na stabilizátor a pritlačte ju.
- > Pred spustením stroja odstráňte všetky lepidlo zvyšky.

### Použitie vodou rozpustného stabilizátora



Pre samonosnú výšivku odporúčame upnúť do vyšívacieho rámčeka 1 - 3 vrstvy vodou rozpustného stabilizátora. Keďže sa výšivkový motív nevyšíva na látku, ostane len motív z nití. Výšivkové motívy je nutné kombinovať z krátkych stehov, inak by sa mohli rozpadnúť.

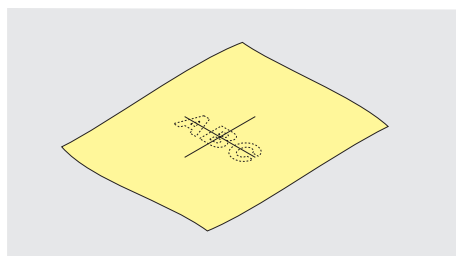
Vodou rozpustný stabilizátor je vhodný najmä pre jemné látky, kde by mohli iné stabilizátory byť vidieť skrz výšivku, a pre samonosné výšivky. Stabilizátor sa rozpúšťa vo vode. Vodou rozpustný stabilizátor je ideálnou ochranou pre látky so slučkovým vlasom, pretože chráni slučky pred poškodením. Bráni vtahovanie nití do materiálu a zabraňuje vlasu látky v prenikaní výšivkou.

- > Položte stabilizátor zospodu na látku.
- > Ak je potrebné, prilepte stabilizátor lepidlom v spreji.
- > Látku s vlasom spevnite na rubovej strane ďalším vhodným stabilizátorom.
- > Vložte všetky vrstvy do vyšívacieho rámčeka.
- > Po rozpustení stabilizátora motív narovnajete a nechajte uschnúť.

### Príprava vyšívacieho rámčeka

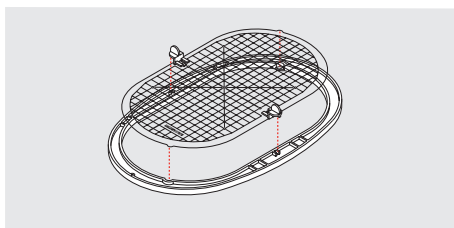
Vyšívací rámik pozostáva z vonkajšieho a vnútorného rámčeka. Pre každý rámček je k dispozícii zodpovedajúca šablóna. Vyšívacia plocha je vyznačená vo štvorcoch o strane jeden centimeter. Stred a rohové body sú označené otvory. Požadované značky môžete preniesť na látku.

- > Označte si na látku stred výšivkového motívu vodou rozpustným značkovačom.

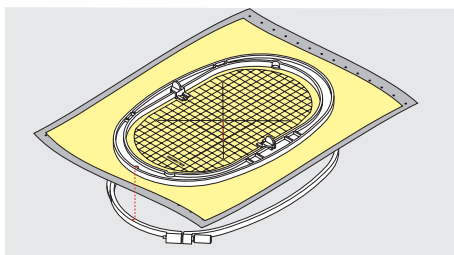


- > Povoľte skrutku na vonkajšom rámčeka.
- > Odstráňte vnútorné rámček.
- > Skontrolujte, že sú šípky na oboch rámčekoch proti sebe.
- > Nasadte držiak šablóny.

- > Vložte šablónu do vnútorného rámčeka, aby logo BERNINA bolo na prednom okraji u šípky a zatlačte ju do rámčeka.



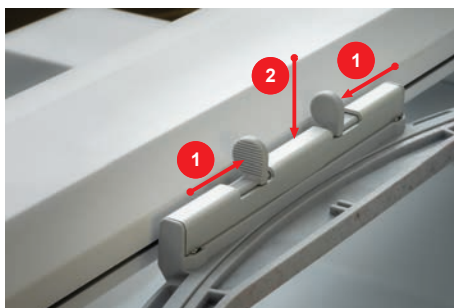
- > Položte látku pod vnútorný rámik.
- > Nastavte označený stredový bod na stred šablóny.
- > Položte látku s vnútorným rámčekom na vonkajší rámček, aby boli šípky na oboch rámčekom proti sebe.



- > Nasadte rámčeky na seba; pozor, aby ste nepohli s materiálom.
- > Látka musí byť v rámčeku napnutá.
- > Utiahnite skrutku.
- > Pomocou držiaka šablóny vyberte šablónu z rámčeka.
- > Aby ste predišli poškrabaniu voľného ramena, nasadte vnútorný rámček do vonkajšieho tak, aby vnútorný rámček s látkou vyčnieval dole asi o 1 mm.

### Nasadenie rámčeka

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite vyšívaciu pätku.
- > Vezmite rámček do ruky lícom látky nahor a upevňovacím mechanizmom doľava.
- > Vložte vyšívací rámik pod vyšívaciu pätku.
- > Stlačte dve páčky upevňovacieho mechanizmu smerom proti sebe.
- > Umiestnite vyšívací rámček (2) nad držiak v ramene vyšívacieho modulu.
- > Zacvaknite rámček dole na miesto.
- > Uvoľnite upevňovací mechanizmus (1).



- > Ak chcete rámček sňať, stlačte dve páčky upevňovacieho mechanizmu smerom proti sebe.
- > Zložte rámik.



## Prehľad funkcií vyšívania



- |   |                                         |   |                                                      |
|---|-----------------------------------------|---|------------------------------------------------------|
| 1 | «Vycentrovanie ihly vo vyšívacom rámku» | 4 | «Mriežka zapnutá/vypnutá»                            |
| 2 | «Presúvanie rámčeka dozadu»             | 5 | «Vycentrovanie motívu»                               |
| 3 | «Presunutie rámika doľava»              | 6 | «Virtuálne polohovanie»<br>(sa zviditeľní rolovaním) |

### Umiestnenie stredu rámčeka pod ihlu

Presunutím vyšívacieho rámčeka uľahčíte navliekanie, ak je ihla blízko rámčeka.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Dotknite sa «Vycentrovanie ihly vo vyšívacom rámku».
- > Navlečte hornú niť.



- > Stlačením tlačidla «Štart/Stop» presuniete rámček do predchádzajúcej polohy.

### Posunutie rámčeka dozadu

Pre ľahšiu výmenu spodnej nite je vhodné presunúť pred navliekaním rámček dozadu. Získate tým ľahší prístup ku krytu cievky.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Dotknite sa «Presúvanie rámčeka dozadu».
- > Navlečenie spodnej nite (pozri stranu 45)



- > Stlačením tlačidla «Štart/Stop» presuniete rámček do predchádzajúcej polohy. Ak je potrebné, vytiahnite hornú niť dozadu.

### Presunutie modulu pre režim šitie

Vyšívací modul môžete umiestniť tak, aby ste mohli šiť aj s pripojeným modulom.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».
- > Odoberte vyšívací rámček.



- > Dotknite sa «Presunutie rámika doľava».



- > Dotknite sa «Domov».



- > Dotknite sa «Režim šitia».

## Mriežka zapnutá/vypnutá

Keď je zobrazený stred rámčeka a mriežka, môžete posúvať výšivkový motív presnejšie.



> Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



> Dotykom «Mriežka zapnutá/vypnutá» zobrazíte na displeji stred rámčeka.

> Ďalším dotykom «Mriežka zapnutá/vypnutá» zobrazíte čiary mriežky.

> Ďalším dotykom «Mriežka zapnutá/vypnutá» skryjete stred rámčeka aj čiary mriežky.

## Nájdenie stredu výšivkového motívu

Vyšivací rámček sa posunie tak, aby ihla bola presne nad stredom alebo na začiatku výšivkového motívu.



> Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



> Dotykom ikony «Vycentrovanie motívu» umiestnite ihlu presne nad stred výšivkového motívu.

> Ďalším dotykom «Vycentrovanie motívu» umiestnite rámček tak, že bude ihla nad začiatkom motívu.

## Virtuálne nastavenia polohy vyšivacieho rámčeka

Akonáhle premiestnite výšivkový motív, rámček sa automaticky presunie do novej polohy. Preto sa ikona «Virtuálne polohovanie» po nasadení rámčeka automaticky aktivuje a ohraničí žltou.

Predpoklad:

- Rámček je nasadený.



> Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



> Ak chcete deaktivovať automatické posunutie rámčeka po zmene polohy výšivkového motívu, dotknite sa «Virtuálne polohovanie».

– Ikona «Virtuálne polohovanie» nemá žltý rámček.

> Ak chcete aktivovať automatické posunutie rámčeka po zmene polohy výšivkového motívu, dotknite sa znova «Virtuálne polohovanie».

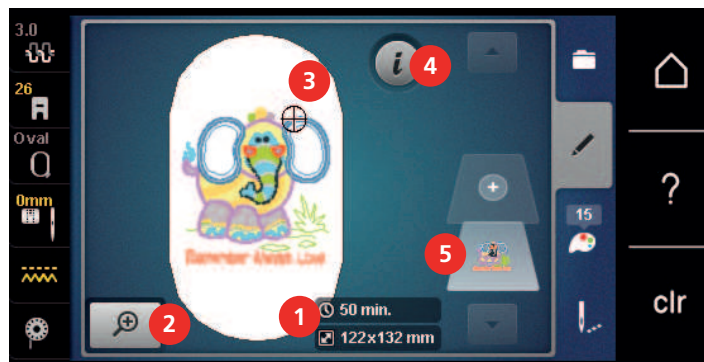
## **14 Inštaláčny program**

### **14.1 Úprava nastavenia vyšívania v programe nastavenia**

Ďalšie informácie k tejto téme (pozri stranu 51).

## 15 Kreatívne vyšívanie

### 15.1 Obrazovka pre vyšívanie



- |   |                                                             |   |                           |
|---|-------------------------------------------------------------|---|---------------------------|
| 1 | Doba vyšívania / Veľkosť vyšivkového motívu                 | 4 | «i-Dialog»                |
| 2 | Zväčšenie, zmenšenie a posunutie náhľadu na vyšivkový motív | 5 | Vrstvy vyšivkového motívu |
| 3 | Plocha, ktorá sa vyšije                                     |   |                           |

### 15.2 Voľba a zmena vyšivkového motívu



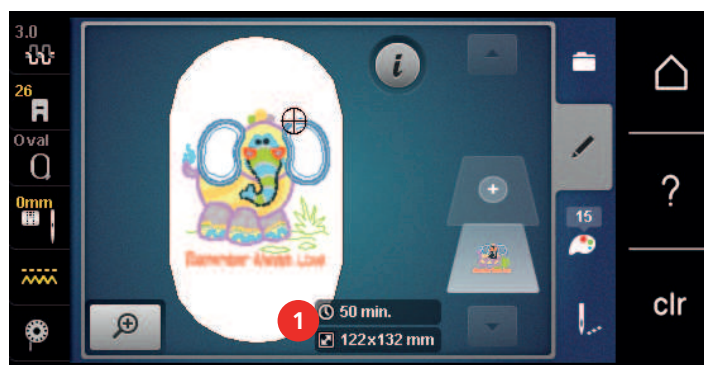
- > Dotknite sa «Voľba».



- > Dotknite sa «Otvorenie vyšivkového motívu».
- > Zvoľte si nový vyšivkový motív.

### 15.3 Kontrola času vyšívania a veľkosti návrhu vyšivky

Na displeji «Úpravy» vpravo dole (1) je uvedený odhadovaný čas vyšívania v minútach a šírka a výška vyšívacieho vzoru je uvedená v milimetroch.



### 15.4 Regulácia rýchlosti

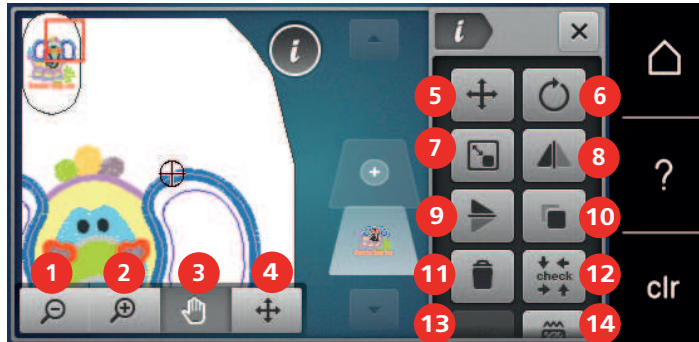
Rýchlosť šitia sa dá plynule nastaviť pomocou posuvníka.

- > Posunutím posúvača doľava znížite rýchlosť šitia.
- > Posunutím posúvača doprava zvýšite rýchlosť šitia.

## 15.5 Editácia výšivkového motívu

### Prehľad Úprava výšivacieho dizajnu




- > Ak chcete upraviť návrh výšivky, vyberte návrh výšivky.
- > Kliknite «i-Dialog».



- |                                  |                                            |
|----------------------------------|--------------------------------------------|
| 1 «Zoom out (zmenšiť náhľad)»    | 8 «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo»           |
| 2 «Zoom in (priblíženie)»        | 9 «Zrkadlový obraz hore/dole»              |
| 3 «Presunúť zobrazenie»          | 10 «Duplikát»                              |
| 4 «Zmena polohy stehového vzoru» | 11 «Odstrániť»                             |
| 5 «Zmena polohy stehového vzoru» | 12 «Skontrolujte veľkosť výšivky»          |
| 6 «Otáčanie výšivacieho vzoru»   | 13 «Word Art»<br>(iba s vybratou abecedou) |
| 7 «Zmena veľkosti návrhu»        | 14 «Zmena typu stehu/hustoty stehu»        |



### Zväčšenie náhľadu na výšivkový motív

Náhľad na výšivkový motív si môžete zväčšiť. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
-  > Ak chcete editovať náhľad na výšivkový motív, dotknite sa «Zoom in (priblíženie)».
-  > Ak chcete zväčšiť náhľad na výšivkový motív, dotknite sa «Zoom in (priblíženie)» 1 až 4 krát.
-  > Pre návrat do režimu editácie sa dotknite «Zoom out (zmenšiť náhľad)» 1 až 4 krát.



### Zmenšenie náhľadu na výšivkový motív

Náhľad na výšivkový motív si môžete zmenšiť. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
-  > Ak chcete editovať náhľad na výšivkový motív, dotknite sa «Zoom in (priblíženie)».
-  > Ak chcete zmenšiť zväčšený náhľad na výšivkový motív, dotknite sa 1 až 4 krát «Zoom out (zmenšiť náhľad)».

### Posunutie náhľadu na výšivkový motív

Náhľad na výšivkový motív môžete posúvať. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
-  > «Presunúť zobrazenie» aktivujte dotykom «Zoom in (priblíženie)».
-  – «Presunúť zobrazenie» je aktivované (tmavo šedý).

- > Posuňte náhľad na výšivkový motív.
  - Poloha výšivky sa nezmenila.



- > Späť do režimu Editácia sa vrátite dotykom «Zoom out (zmenšiť náhľad)».

## Posunutie výšivkového motívu vo zväčšenom náhľade

Náhľad na výšivkový motív môžete posúvať. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.

- > Zvoľte si výšivkový motív.



- > Ikonu «Zmena polohy stehového vzoru», zobrazíte dotykom «Zoom in (priblíženie)».



- > Dotknite sa «Presunutie vyšívacieho dizajnu».
  - Ikona sa zafarbí sivo.

- > Posuňte náhľad na výšivkový motív.
  - Poloha výšivky sa zmenila.



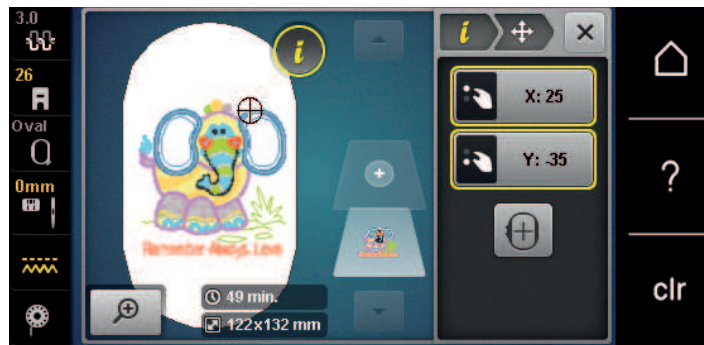
- > Späť do režimu Editácia sa vrátite dotykom «Zoom out (zmenšiť náhľad)».

## Presúvanie vyšívacieho dizajnu

- > Vyberte vzor výšivky.
  - > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Presunutie vyšívacieho dizajnu».
- > Otočte «Horný multifunkčný gombík» na horizontálne posúvanie vyšívacieho vzoru v krokoch po 1/10 mm.
- > Otočte «Dolný multifunkčný gombík» pre zvislý pohyb vyšívacieho vzoru v krokoch po 1/10 mm alebo kliknutím a podržaním vyšívacieho vzoru posuniete vyšívací vzor tak, ako chcete.
  - Premiestnenie je vyznačené žltými ikonami.



- > Kliknite «Vycentrovanie motívu».
  - Vyšívací vzor je premiestnený do stredu vyšívacieho rámika.

## Otáčanie motívom

- > Zvoľte si výšivkový motív.
  - > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Otáčanie vyšívacieho vzoru».
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom» doprava otáčate výšivkový motív v smere hodinových ručičiek.
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom» doľava otáčate výšivkový motív proti smeru hodinových ručičiek.



- > Dotykem ikony «Otáčanie výšivkovým motívom o +90°» otáčate výšivkovým motívom v krokoch 90°.

## Proporcionálna zmena veľkosti motívu



Najlepšie výsledky dosiahnete zväčšením alebo zmenšením výšivkového motívu o maximálne 20%.

Ak chcete zmeniť veľkosť motívu o viac ako 20%, mali by ste to urobiť vo výšivacom softvéri a potom motív znova načítať do stroja.



> Zvoľte si výšivkový motív.

> Dotknite sa «i-Dialog».



> Dotknite sa «Zmena veľkosti návrhu».



> Ak nemá «Zachovanie proporcií» biele ohraničenie, dotknite sa «Zachovanie proporcií».  
– «Zachovanie proporcií» má biele ohraničenie.



> Otáčaním «Horným/Spodným multifunkčným ovládačom» doprava zväčšíte výšivkový motív proporcionálne.

> Otáčaním «Horným/Spodným multifunkčným ovládačom» doľava zmenšíte výšivkový motív proporcionálne.

## Disproporčná zmena veľkosti motívu



Najlepšie výsledky dosiahnete zväčšením alebo zmenšením výšivkového motívu o maximálne 20%.

Ak chcete zmeniť veľkosť motívu o viac ako 20%, mali by ste to urobiť vo výšivacom softvéri a potom motív znova načítať do stroja.



> Zvoľte si výšivkový motív.

> Dotknite sa «i-Dialog».



> Dotknite sa «Zmena veľkosti návrhu».



> Ak má «Zachovanie proporcií» biele ohraničenie, dotknite sa «Zachovanie proporcií».  
– «Zachovanie proporcií» nemá biele ohraničenie.



> Výšivkový motív rozšírite otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» v smere hodinových ručičiek.

> Výšivkový motív zúžite otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» proti smeru hodinových ručičiek.

- > Ak chcete výšivkový motív predĺžiť, otáčajte «Spodným multifunkčným ovladačom» v smere hodinových ručičiek.
- > Ak chcete výšivkový motív skrátiť, otáčajte «Spodným multifunkčným ovladačom» proti smeru hodinových ručičiek.

## Zrkadlové prevracanie výšivkových motívov

Výšivkové motívy môžete prevracať stranovo aj výškovo.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Ak chcete výšivkový motív zrkadlovo prevrátiť na šírku, dotknite sa «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo».



- > Ak chcete výšivkový motív zrkadlovo prevrátiť na výšku, dotknite sa «Zrkadlový obraz hore/dole».

## Zmena typu stehu

Ak sú saténové stehy príliš dlhé, môžete ich zameniť za výplňové.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Zmena typu stehu/hustoty stehu».



- > Dotykom prepínača v hornej časti displeja (1) zmeňte saténový steh na výplňový.
- > Nastavte dĺžku stehu na 2.

## Úprava hustoty stehu

Ak sú saténové stehy vyšité príliš husto, môžete zmeniť ich hustotu.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Zmena typu stehu/hustoty stehu».



- > Nastavenie hustoty stehu (1).



## Kontrola veľkosti a polohy výšivkového motívu

Môžete si skontrolovať, či výšivkový motív zodpovedá stanovenej polohe/umiestneniu na látke. Do bodov mimo vyšívací rámček sa ihla nepresunie.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Skontrolujte veľkosť výšivky».
  - Vyšívací rámček sa pohybuje, kým sa ihla nedostane do polohy zobrazenej na displeji.



- > Požadovaný roh motívu zvolíte dotykom príslušnej šípky.
  - Vyšívací rámček sa pohybuje, kým sa ihla nedostane do polohy zobrazenej na displeji. Ak nie je výšivkový motív doteraz v správnej polohe, môžete jeho polohu zmeniť otáčaním «Horným/spodným multifunkčným ovládačom» a znovu prekontrolovať jeho konečnú polohu.



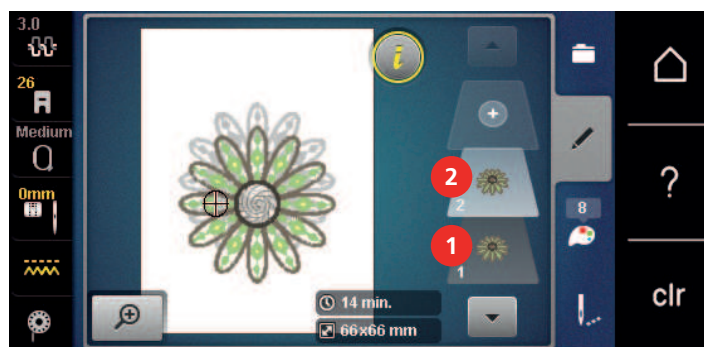
- > Ak chcete dostať ihlu do stredu výšivkového motívu, dotknite sa ikony «Vycentrovanie motívu».
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» posúvate výšivkový motív vodorovne.
- > Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» posúvate výšivkový motív zvisle.

## Duplikovanie vyšívacieho vzoru

- > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Duplikát».
  - Vzor výšivky (1) je duplikovaný (2).



## Zmazanie výšivkového motívu

Zmaže sa aktívny výšivkový motív.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



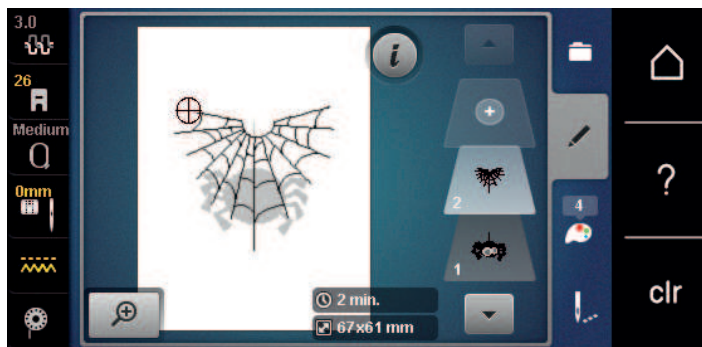
- > Dotknite sa «Odstrániť».

## 15.6 Kombinácia výšivkových motívov

### Kombinácia vzorov výšiviek

V režime Kombi môžete kombinovať niekoľko výšivkových motívov.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Pridať výšivkový motív».

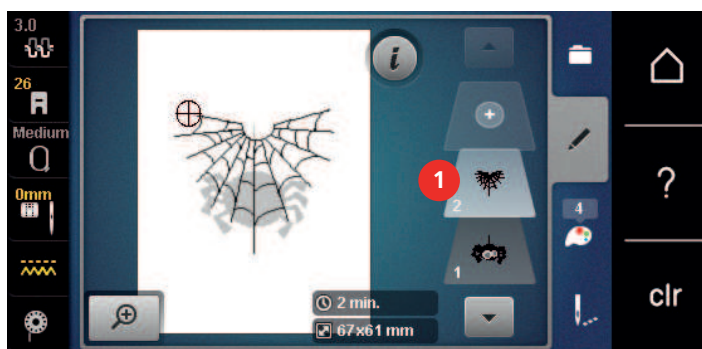


- > Zvoľte si ďalší výšivkový motív.

### Zmazanie jednotlivého výšivkového motívu

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia výšivkových motívov.
- > Na úrovni výšivkových motívov (1) sa dotknite požadovaného motívu, pridržte ho a presuňte von.
  - Otvorí sa nové okno.

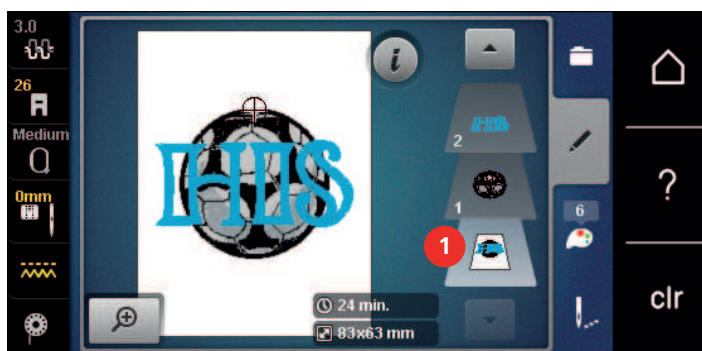


- > Zvolený výšivkový motív vymažete dotykom «Potvrďte».

### Duplikovanie kombinácie

Pri duplikovaní kombinácie už nie je možné vybrať jednotlivé vzory výšiviek.

- > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «Pridať výšivkový motív».
- > Vyberte iný vzor výšivky.
- > Vyberte kombináciu (1).





> Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite «Duplikát».



– Kombinácia je duplikovaná (2).

## 15.7 Vytvorenie nápisu

### Prehľad abecedy výšiviek

Dizajn výšivky	Názov
ABC	Swiss Block
ABC	Anniversary
ABC	Prikrývka
ABC	Child
АБВ	Russian Textbook
ABC	Curly
ABC	Zaoblené písmo Sans

### Vytváranie nápisov



- |   |                 |   |                             |
|---|-----------------|---|-----------------------------|
| 1 | Vstupné pole    | 5 | «Číslo a matematické znaky» |
| 2 | «Zmazať»        | 6 | «Špeciálne znaky»           |
| 3 | «Veľké písmená» | 7 | «Zrušiť»                    |
| 4 | «Malé písmená»  | 8 | «Potvrďte»                  |



Nápis je vyšívajú vždy jednou farbou. Ak chcete vyšívať jednotlivé písmená alebo slová v inej farbe, je potrebné vybrať každé písmeno alebo slovo osobitne a umiestniť ho do oblasti, ktorá sa má vyšíť.

Nápis je možné umiestniť do rámika podľa vlastného uváženia. Keď je vyšívací vzor umiestnený mimo oblasti, ktorá sa má vyšívať, rámik je na displeji vyznačený červenou farbou. Výberom rámika je možné overiť, či je možné vyšívací vzor vyšíť do iného rámika. Ak sa nápis nezmesť do jedného rámika, jednotlivé slová je možné kombinovať a umiestniť napríklad pod seba.



- > Vybrať «Abecedy».
- > Vybrať abecedu.
- > Zadať a potvrdiť text.

## Úprava nápisov



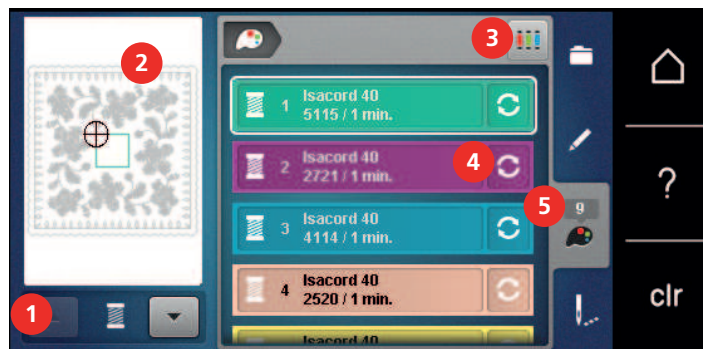
- > Bol vytvorený nápis.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Word Art».
- > Ak chcete zmeniť vzdialenosť medzi znakmi v krokoch po jednom milimetri, otáčajte «Horný multifunkčný gombík».
- > Otáčajte «Dolný multifunkčný gombík» doľava alebo doprava na zakrivenie písma nahor alebo nadol.

## 15.8 Zmeny farieb výšivkového motívu

### Obrazovka pre zmenu farieb



- |   |                         |   |                        |
|---|-------------------------|---|------------------------|
| 1 | «Indikácia farby»       | 4 | «Zmena farby / značky» |
| 2 | Náhľad na zvolenú farbu | 5 | «Informácie o farbách» |
| 3 | «Zadať značku nití»     |   |                        |

### Zmena farby



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Informácie o farbách».



- > Zmenu farby vykonáte dotykom «Zmena farby / značky» vedľa farby, ktorú chcete zmeniť.
- > Prechádzaním po displeji zobrazíte ďalšie farby.



- > Pre zvolenie farby zadaním čísla sa dotknite ikony «Voľba farby zadaním čísla».
- > Zadať číslo požadovanej farby.
  - Ikona farby sa zobrazí vľavo.
- > Voľbu farby je nutné potvrdiť dotykem ikony s farbou zobrazenej vľavo.

### Zmena značky nití

- > Zvoľte si výšivkový motív.



> Dotknite sa ikony «Informácie o farbe».



> Dotknite sa ikony «Zmeniť farbu/značku».

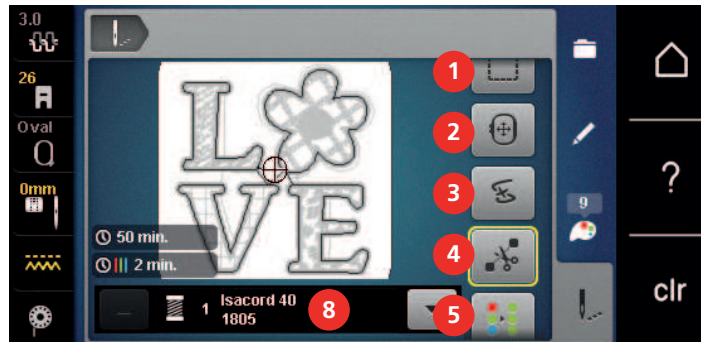
> Pre zobrazenie viacerých značiek sa dotýkajte ikon «Posunúť doľava» a «Posunúť doprava» v hornej časti obrazovky.

> Dotknite sa ikony «Priradiť značku nite».

– Ku každej farbe vybraného výšivkového motívu sa priradí zvolená značka niti.

## 15.9 Vyšitie výšivkového motívu

### Prehľad Vyšívania Menu



- |   |                              |   |                                                          |
|---|------------------------------|---|----------------------------------------------------------|
| 1 | «Stehovanie»                 | 5 | «Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté»            |
| 2 | «Presunutie rámika»          | 6 | «Zvýšenie rýchlosti vyšívania»<br>(zobrazí sa rolovaním) |
| 3 | «Kontrola poradia vyšívania» | 7 | «Zníženie počtu zmien farieb»<br>(zobrazí sa rolovaním)  |
| 4 | «Odstrih spojovacích stehov» | 8 | «Indikácia farby»                                        |

### Pridávanie bastingových stehov

Okolo výšivkového motívu si môžete vyšiť stehovanie. Tým spevníte spojenie látky a stabilizátora.

> Zvoľte si výšivkový motív.

> Dotknite sa «Výšivka».



> Stehovanie okolo výšivkového motívu vyšijete dotykom «Stehovanie».

> Ďalším dotykom «Stehovanie» stehovanie deaktivujete.

### Pohyb rámčekom

Ak je výšivkový motív tak veľký, že bude potrebné ho prerámovať, môžete ho znovu posunúť.

> Zvoľte si výšivkový motív.

> Dotknite sa «Výšivka».



> Dotknite sa «Presunutie rámika».

> Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» posúvate výšivkový motív vodorovne.

> Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» posúvate výšivkový motív zvisle.



> Nastavenie potvrdíte dotykom «Výšivka» v procese navigácie.

### Kontrola poradia vyšívania pri pretrhnutí nite

Keď sa Vám pretrhne niť, je možné ihlu vrátiť vo výšivkovom motíve späť pomocou funkcie Kontrola poradia vyšívania.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Dotknite sa «Kontrola poradia vyšívania».
  - V ľavej časti displeja sa zobrazí kompaktný náhľad na výšivkový motív. Na pravej strane je zobrazený zväčšený výšivkový motív.
- > Zvoľte si požadovanú polohu v kompaktnom náhlade.
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» pohybujete rámčekom steh po stehu.
- > Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» pohybujete rámikom po väčších krokoch.
  - Číslo v ikone so žltým rámčekom oznamuje počet stehov vo vyšívanej sekvencii.



- > Ak si chcete zvoliť požadovaný steh zadáním čísla, dotknite sa «Poloha stehu zadáním čísla».

## Odstrih spojovacích stehov

Táto funkcia je v základnom nastavení aktivovaná a spojovacie stehy sa odstrihávajú automaticky. Ak funkciu deaktivujete, budete musieť spojovacie stehy odstrihávať ručne.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Túto funkciu deaktivujete dotykem ikony «Odstrih spojovacích stehov» v žltom rámčeku.
- > Túto funkciu opäť aktivujete ďalším dotykem ikony «Odstrih spojovacích stehov» v žltom rámčeku.

## Redukcia farebných zmien

Keď sa výšivkové motívy prekrývajú, počet zmien farieb sa **nemôže** znížiť.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Dotknite sa «Zníženie počtu zmien farieb».
  - Rovnaké farby v jednom motíve sa zlúčia do jednej farby.

## Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté

Viacfarebné výšivkové motívy môžete vyšiť aj jednofarebne.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Dotknite sa «Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté».
  - Výšivkový motív sa vyšije v jednej farbe.

## Indikácia farby

Každú farbu výšivkového motívu si môžete nezávisle zvoliť. Rámček sa presunie na prvý steh momentálnej farby. Momentálne aktívnu farbu môžete vyšiť samostatne alebo v inej sekvencii.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».
- > Dotykem ikony Scroll up si zvoľte predchádzajúcu farbu výšivkového motívu.

## 15.10 Vyšívanie voľným ramenom

Vyšívanie voľným ramenom je definované ako vyšívanie tubulárnych látok alebo odevov, ktoré sú počas vyšívania umiestnené okolo voľného ramena vyšívacieho stroja. Často sa používa s rukávmi, nohavičkami alebo inými úzko šitými odevmi.



Látkovú trubicu možno pohodlne umiestniť okolo voľného ramena stroja, ak sa vyšívací rámik pred pripnutím alebo odstránením posunie doľava do parkovacej polohy. Ak chcete následne vrátiť rámik do vyšívacej polohy, stlačte tlačidlo «Štart/Stop».

Ak je to možné, použite plnú cievku, pretože pri výmene cievky je potrebné odstrániť vyšívací rámik.

Pohyblivosť vyšívacieho ramena môže byť obmedzená alebo sťažená veľmi úzkymi rúrkami. Preto sa prosím uistite, že sa vyšívací rámik môže dostatočne pohybovať dopredu a dozadu. Prekážka vyšívacieho ramena spôsobená príliš tesnou rúrkou môže mať za následok posunutie vzoru výšivky alebo poškodenie látky.

### Skontrolujte pohyblivosť voľného ramena

Vezmite prosím na vedomie: Pri maličkých látkových trúbkach v prípade potreby deaktivujte odvliekanie v inštalačnom programe.

- > Otvorte vyšívací dzajn na stroji a upravte ho podľa potreby.
- > Označte vhodným spôsobom polohu a veľkosť vzoru výšivky na tkanine.
- > Vyberte vyšívací rámik čo najmenší.
- > Upevnite alebo prilepte látku spolu s príslušným stabilizátorom do vyšívacieho rámika, v závislosti od stabilizátora.
- > Látkovú rúrkou opatrne pretiahnite cez voľné rameno stroja a pripnite vyšívací rámik na spojku vyšívacieho modulu.
- > Ak je to potrebné, upravte polohu výšivky.
- > Kliknite «Skontrolujte veľkosť výšivky».
- > Po úspešnej kontrole veľkosti návrhu výšivky začnite proces vyšívania.
  - Podrobné pokyny k vyšívaniu, použitiu vhodných materiálov alebo voľbe požadovaného nastavenia stroja na vyšívanie nájdete v "Tutorial" v časti Techniky vyšívania --> Vyšívanie.



## 15.11 Správa výšivkových motívov

### Správa výšiviek



- |   |                                |   |                              |
|---|--------------------------------|---|------------------------------|
| 1 | «Otvorenie výšivkového motívu» | 3 | «Odstránenie návrhu výšivky» |
| 2 | «Uloženie výšivkového motívu»  |   |                              |

### Ukladanie výšivkových motívov do osobnej pamäte

Do súboru «Uložené výšivkové motívy» je možné uložiť všetky výšivkové motívy, vrátane motívov individuálne upravených.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Editujte výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Voľba».



- > Dotknite sa «Uloženie výšivkového motívu».
  - Výšivkový motív určený na uloženie má žlté ohraničenie.






- Je aktívovaný «Vyšívací počítač».

## KREATÍVNE VYŠÍVANIE




 > Dotknite sa «Potvrďte».






### Uloženie výšivkového motívu na USB flash disk BERNINA

- > Zvoľte si výšivkový motív.
  - > Editujte výšivkový motív.
  - > Dotknite sa «Voľba».
- 
- > Dotknite sa «Uloženie výšivkového motívu».
    - Výšivkový motív určený na uloženie má žlté ohraničenie.
  - > Zasuňte USB flash disk BERNINA do USB portu stroja.
  - > Dotknite sa «USB kľúč».
- 
- > Dotknite sa «Potvrďte».
- 

### Prepísanie výšivkového motívu v osobnej pamäti






- > Zvoľte si výšivkový motív.
  - > Editujte výšivkový motív.
  - > Dotknite sa «Voľba».
- 
- > Dotknite sa «Uloženie výšivkového motívu».
    - Výšivkový motív určený na uloženie má žlté ohraničenie.
  - Je aktivovaný «Vyšívací počítač».
- 
- > Zvoľte si výšivkový motív, ktorý chcete prepísať.
  - > Dotknite sa «Potvrďte».
- 

### Prepísanie výšivkového motívu na USB flash disku BERNINA

- > Zvoľte si výšivkový motív.
  - > Editujte výšivkový motív.
  - > Dotknite sa «Voľba».
- 
- > Dotknite sa «Uloženie výšivkového motívu».
    - Výšivkový motív určený na uloženie má žlté ohraničenie.
  - > Zasuňte USB flash disk BERNINA do USB portu stroja.
  - > Dotknite sa «USB kľúč».
  - > Zvoľte si výšivkový motív, ktorý chcete prepísať.
  - > Dotknite sa «Potvrďte».
- 
- 

### Import stehových vzorov

Vzory stehov alebo kombinácie vzorov stehov možno importovať z režimu šitia do režimu vyšívania a upravovať ich ako vyšívacie vzory. Napríklad okrajové vzory môžete rýchlo a jednoducho vytvoriť a uložiť ako vyšívacie vzory v priečinku «Osobné vyšívacie vzory».

- > Kliknite «Domov».
- 
- > Kliknite «Režim šitia».
  - > Vyberte stehový vzor.
- 
- > Kliknite «Domov».
- 
- > Kliknite «Režim vyšívania».
    - Vzor stehu sa automaticky uloží do priečinka «Vlastný výšivkový motív».
- 
- > Vybrať «Vlastný výšivkový motív».
  - > Vyberte stehový vzor.
- 

## Načítanie výšivkového motívu z osobnej pamäti



> Dotknite sa «Voľba».



> Dotknite sa «Otvorenie výšivkového motívu».



> Zvoľte «Vlastný výšivkový motív» .

> Zvoľte si výšivkový motív.

## Načítanie vyšivacieho vzoru z USB kľúča BERNINA



> Kliknite «Voľba».

> Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.



> Kliknite «USB kľúč».

> Vyberte si vlastný dizajn výšivky.

## Zmazanie výšivkového motívu z osobnej pamäti

Výšivkové motívy, ktoré sú uložené v osobnej pamäti, môžete jednotlivito mazať.



> Dotknite sa «Voľba».



> Dotknite sa «Odstrániť».



– Je aktivovaný «Vyšivací počítač».

> Zvoľte si výšivkový motív, ktorý chcete zmazať.



> Dotknite sa «Potvrďte».

## Zmazanie výšivkového motívu z USB flash disku BERNINA



> Dotknite sa «Voľba».



> Dotknite sa «Odstrániť».

> Zasuňte USB flash disk BERNINA do USB portu stroja.



> Dotknite sa «USB kľúč».

> Zvoľte si výšivkový motív, ktorý chcete zmazať.



> Dotknite sa «Potvrďte».

## 16 Vyšívanie

### 16.1 Vyšívanie tlačidlom «Štart / Stop»

V prípade výpadku elektrického prúdu sa vyšívací proces preruší. Po reštartovaní prejde stroj do polohy, ktorá bola vyšitá naposledy.



- > Stláčajte tlačidlo «Štart/Stop» kým sa vyšívací stroj nespustí.
  - Vyšijú sa všetky časti motívu, ktoré majú danú farbu.
  - Vyšívací stroj sa na konci zastaví.
  - Obe nite sa automaticky odstrihnú.
  - Vyšívací stroj sa automaticky prepne na ďalšiu farbu.

> Vymeňte hornú niť.



- > Novú farbu vyšíte stlačením tlačidla «Štart/Stop».
  - Po dokončení výšivkového motívu sa stroj automaticky zastaví a odstrihnú sa nite.

### 16.2 Zvýšenie rýchlosti vyšívania

Pre zaistenie najlepšej kvality vyšívania je rýchlosť pri vyšívaní znížená v závislosti od polohy vyšívania. Vyberte si z dvoch možností vyšívania optimálnou alebo maximálnou rýchlosťou. Štandardná = optimálna rýchlosť. Je potrebné vziať do úvahy, že kvalitu vyšívaného vzoru výšivky pri maximálnej rýchlosti nemožno zabezpečiť.

Vypnutím a zapnutím stroja sa aktivuje optimálna rýchlosť vyšívania.

Predpoklad:

- Je vybraný dizajn výšivky.



- > Kliknite «Rýchlosť vyšívania».
  - Aktivuje sa maximálna rýchlosť.
- > Kliknite znova na «Rýchlosť vyšívania».
  - Aktivuje sa optimálna rýchlosť.

### 16.3 Nastavenie napätia hornej nite

Predvolené nastavenie napätia hornej nite sa nastaví automaticky, akonáhle sa zvolí vzor stehu alebo vzor výšivky.

Napätie hornej nite je optimálne nastavené v závode BERNINA a stroj bol testovaný. Na hornú a cievkovú niť sa používa Metrosene/Seralon niť veľkosti 100/2 (Mettler, Švajčiarsko).

Pri použití rôznych typov šijacích alebo vyšívacích nití sa môže napätie hornej nite líšiť. Preto môže byť potrebné individuálne nastaviť napätie hornej nite podľa projektu šitia alebo vyšívania, ako aj požadovaného vzoru stehu alebo dizajnu výšivky.

Čím vyššie je napätie hornej nite nastavené, tým pevnejšie je horná niť napnutá a spodná niť je vtiahnutá hlbšie do látky. Keď je napätie hornej nite nízke, horná niť je menej napnutá a spodná niť sa menej vtahuje do látky.

Zmeny napätia hornej nite ovplyvňujú aktuálne zvolený vzor stehu a všetky vzory výšiviek. (pozri stranu 48) Trvalé zmeny napätia hornej nite pre režim šitia a pre režim vyšívania (pozri stranu 51) je možné vykonať v programe Setup.

Predpoklad:

- Napätie hornej nite bolo zmenené v programe Setup.



- > Kliknite «Napätie hornej nite».

- > Upravte napätie hornej nite.



- > Kliknutím na žltó zvýraznenú ikonu na pravej strane resetujete zmeny na predvolené nastavenia.
- > Kliknutím na žltó zvýraznenú ikonu na ľavej strane resetujete zmenu na východiskové nastavenie v **Program Setup**.

## 16.4 Vyšívanie Ovládací pedál

Vyšívanie ovládací pedál je vhodné len pre výšivky s malým počtom stehov. Počas vyšívania musíte mať pedál neustále zošliapnutý.

- > Zošliapnutím pedálu začnite vyšívať.

## 17 Starostlivosť a údržba

### 17.1 Firmvér

#### Kontrola verzie firmvéru

Zobrazia sa verzie firmvéru a hardvéru zariadenia.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Informácie».



> Kliknite «Údaje o stroji».

#### Aktualizácia firmvéru



Aktuálny firmvér zariadenia a podrobné pokyny na proces aktualizácie krok za krokom si môžete stiahnuť z [www.bernina.com](http://www.bernina.com). Vo všeobecnosti sa osobné údaje a nastavenia automaticky prenesú počas aktualizácie firmvéru. Z bezpečnostných dôvodov sa tiež odporúča pred spustením aktualizácie firmvéru uložiť dáta a nastavenia na USB kľúč BERNINA. Ak sa počas aktualizácie firmvéru stratia osobné údaje a nastavenia, možno ich potom znova preniesť do zariadenia.

Predpoklad:

- Príslušenstvo, ako je vyšivací modul alebo pätká BSR, ktoré sú pripojené k stroju, bolo odstránené.

> Vložte USB kľúč s novou verziou firmvéru do zariadenia.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Údržba/aktualizácia».



> Kliknite «Aktualizácia firmvéru».



> Ak chcete spustiť aktualizáciu firmvéru, kliknite na «Aktualizácia»

. **Vezmite prosím na vedomie:** Aktualizácia môže trvať niekoľko minút. Počas aktualizácie nevyvírajte stroj a nevyberajte USB kľúč.

– Stroj sa reštartuje. Po dokončení aktualizácie sa zobrazí správa.

#### Obnova uložených údajov

Ak osobné údaje a nastavenia po aktualizácii softvéru už nie sú k dispozícii, možno ich potom znova preniesť do stroja.

> Vložte USB kľúč BERNINA, ktorý poskytuje uložené údaje a nastavenia, do USB portu stroja.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Údržba/aktualizácia».



> Kliknite «Aktualizácia firmvéru».

### POZOR

USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo) bol vybratý príliš skoro

Uložené údaje nie je možné preniesť a stroj nemožno použiť.

> USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo) vyberte až po úspešnom prenose uložených údajov.



> Kliknite «Načítať údaje».

– Po prenose údajov sa dočasne zobrazí zelené začiarknutie.

## 17.2 Stroj

### Čistenie displeja

> Displej čistite, keď je vypnutý, mäkkou mierne navlhčenou handričkou z mikrovlákna.

### Čistenie zúbkov podávača

Zvyšné nite pod stehovou doskou musia byť občas odstránené.

> Zdvihnite ihlu a prítlačnú pätku.

### UPOZORNENIE

Elektronicky poháňané komponenty

Riziko poranenia v blízkosti ihly a chapača.

> Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.

> Odstráňte ihlu a prítlačnú pätku.

> Spustite zúbky podávača.



> Odstráňte stehovú dosku.

### POZOR

Zvyšky prachu a nití vo vnútri stroja

Poškodenie mechanických a elektronických komponentov.

> Použite kefu alebo mäkkú handričku.

> Nepoužívajte sprej so stlačeným vzduchom.

> Vyčistite zúbky podávača kefou.

## Čistenie chapača

### ⚠ UPOZORNENIE

#### Elektronicky poháňané komponenty

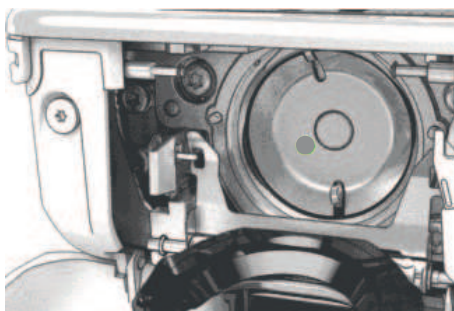
Riziko poranenia v blízkosti ihly a chapača.

> Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.

- > Otvorte kryt chapača.
- > Odstráňte puzdro cievky.
- > Zatlačte uvoľňovaciu konzolu doľava.



- > Sklopte upevňovaciu konzolu spolu s čiernym krytom chapača.
- > Odstráňte chapač.



### POZOR

#### Zvyšky prachu a nití vo vnútri stroja

Poškodenie mechanických a elektronických komponentov.

- > Použite kefu alebo mäkkú handričku.
- > Nepoužívajte sprej so stlačeným vzduchom.

- > Očistite oblasť chapača kefou a mäkkou handričkou. Nikdy nepoužívajte žiadne ostré nástroje.
- > Uchopte chapač na kolíku uprostred dvoma prstami.
- > Chapač vedzte spodným okrajom diagonálne zhora nadol za krytom chapača.
- > Umiestnite chapač tak, aby dva výstupky na unášači chapača zapadli do príslušných otvorov na chapači a aby bolo v otvore chapača viditeľné farebné označenie na unášači chapača.
- > Vložte chapač.
  - Chapač je magnetický a preto sa upevní do správnej polohy.
- > Zatvorte kryt drážky chapača a upevňovaciu konzolu, kým uvoľňovacia konzola nezapadne.
- > Pre kontrolu otočte ručným kolom.
- > Vložte puzdro cievky.

## Mazanie chapača

Namazaním chapača odstránite nepríjemný hluk z priestoru chapača. BERNINA odporúča namazať chapač v nasledujúcich situáciách:

- Skôr ako začnete stroj prvýkrát používať
- Keď ste stroj dlhšiu dobu nepoužívali
- Pri intenzívnom používaní: denne, než začnete šiť
- Keď sa zobrazí hlásenie „Namažte stroj“
- Keď sa z priestoru chapača ozývajú nežiaduce zvuky

### ⚠ UPOZORNENIE

#### Elektronicky poháňané komponenty

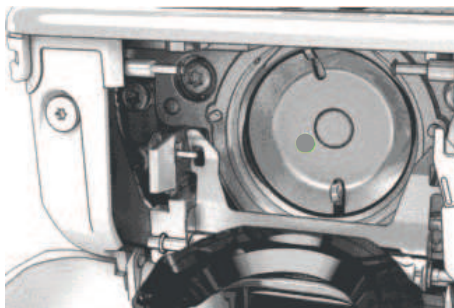
Riziko poranenia v blízkosti ihly a chapača.

> Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.

- > Odstráňte cievkové puzdro.
- > Stlačte uvoľňovaciu páčku doľava.



- > Odklopte upevňovací strmeň spolu s čiernym krytom dráhy chapača smerom nadol.
- > Vyberte chapač.



- > Vyčistite dráhu chapača štetcom a mäkkou handričkou. Nepoužívajte ostré predmety.
- > Pridajte jednu kvapku oleja BERNINA do priestoru dráhy chapača.



- > Kvapnite jednu kvapku oleja do každej z dvoch mazničiek, aby boli plsti vlhké a skontrolujte, že na červeno označenom povrchu puzdra chápadla nie je žiadny olej.



- > Uchopte chapač dvoma prstami za trň uprostred.
- > Zasuňte chapač spodným okrajom dopredu zhora pod uhlom za kryt dráhy chapača.
- > Umiestnite chapač tak, aby dva výstupky zapadli do otvorov v chapači, farebná značka na pohone chapača by mala byť vidieť cez otvor v chapači.
- > Zasuňte chapač.
  - Chapač je magnetický, preto drží v správnej polohe.



- > Uzavrite kryt dráhy chapača, až uvoľňovacia páčka zaskočí.
- > Na kontrolu otočte ručným kolesom.
- > Vložte cievkové puzdro do stroja.
- > Vyskúšajte šitie alebo vyšívanie na skúšobnej látke.

### Čistenie zachytávača nití



- > Kliknite «Domov».



- > Kliknite «Inštalčný program».



- > Kliknite «Nastavenia stroja».



- > Kliknite «Údržba/aktualizácia».


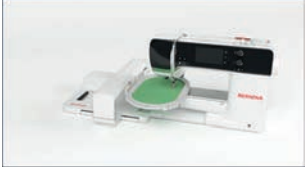
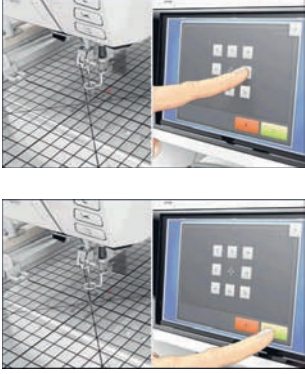

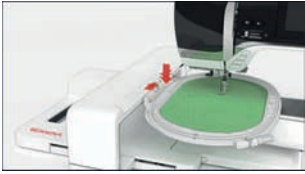
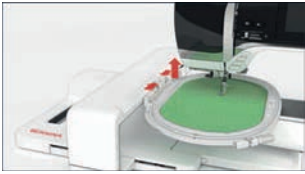
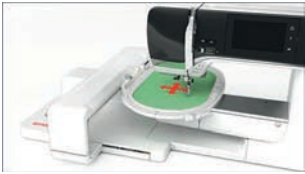


- > Kliknite «Čistenie zachytávača nití».
- > Vyčistite zachytávač nite podľa pokynov na displeji.






## 18 Chyby a poruchy



### 18.1 Chybové hlásenia

Správa na displeji	Príčina	Oprava
	Číslo stehu neznáme.	> Skontrolujte zadanie a zadajte nové číslo.
	Výber vzorov stehov nie je možný v kombinovanom režime.	> Kombinujte ďalšie vzory stehov.
	Podávač nie je spustený.	> Ak chcete znížiť podávač, stlačte tlačidlo «Zúbky podávača hore/dole».
	Zvolenú ihlu a stehovú dosku nemožno použiť v kombinácii.	> Vymeňte ihlu. > Vymeňte stehovú dosku.
	Ihla nie je na svojom hornom konci.	> Nastavte polohu ihly pomocou ručného kola.
	Horná niť je spotrebovaná.	> Navlečte niť znova.
	Horná niť sa zlomila.	> Navlečte niť znova.
	Spodná niť je spotrebovaná.	> Navlečte niť znova.
	Cievková niť sa pretrhla.	> Vyčistite chapač. > Navlečte niť znova.


Správa na displeji	Príčina	Oprava
	<p>Hlavný motor nebeží.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Otáčajte ručným kolom v smere hodinových ručičiek, kým sa ihla nedostane do hornej polohy.</li> <li>&gt; Odstráňte stehovú dosku.</li> <li>&gt; Odstráňte zvyšky nití.</li> <li>&gt; Vyčistite chapač.</li> <li>&gt; Odstráňte chapač a uistite sa, že na magnetickej zadnej strane chapača nie sú žiadne kúsky zlomených hrotov ihly.</li> <li>&gt; Vložte chapač správne.</li> </ul>
	<p>Kontakt medzi strojom a vyšívacím modulom je prerušený v dôsledku vibrácií.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Uistite sa, že vyšívací modul a stroj stoja na stabilnom, rovnom povrchu.</li> <li>&gt; Pripojte vyšívací modul k stroju.</li> </ul>
	<p>Poloha ihly nezodpovedá stredu rámika.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Kalibrujte rámik.</li> </ul>
	<p>Vyšívací modul nie je pripojený.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Pripojte vyšívací modul k stroju.</li> <li>&gt; Ak chcete stroj skontrolovať, kontaktujte špecializovaného predajcu BERNINA.</li> </ul>
	<p>Rámik nie je pripojený.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Pripevnite rámik.</li> </ul>
	<p>Rámik je pripevnený.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Odstráňte rámik.</li> </ul>
	<p>Nasleduje pohyb rámika.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Kliknite «Potvrďte».</li> </ul>

## CHYBY A PORUCHY

Správa na displeji	Príčina	Oprava
	Mega rámik hore.	> Presuňte Mega rámik do hornej polohy.
	Mega rámik stred.	> Presuňte Mega rámik do stredovej polohy.
	Mega rámik dole.	> Presuňte Mega rámik do spodnej polohy.
	Dizajn výšivky je čiastočne mimo rámika.	> Premiestnite návrh výšivky a začnite znova vyšívať.
	Návrh výšivky je príliš veľký.	> Zmenšite veľkosť vyšívacieho vzoru. > Pripojte väčší rámik.
Nedostatok voľnej kapacity na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo).	Na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo) nie je dostatok voľnej kapacity.	> Uistite sa, že používate USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo). > Vymažte dáta z USB kľúča BERNINA (voliteľné príslušenstvo).
Žiadne osobné údaje na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo).	Na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo) nie sú k dispozícii žiadne osobné údaje na obnovu.	> Uistite sa, že údaje a nastavenia boli uložené na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo).
Obnova osobných údajov zlyhala.	Aktualizácia firmvéru bola úspešná, ale osobné údaje nebolo možné obnoviť.	> Uistite sa, že údaje a nastavenia boli uložené na USB kľúči BERNINA. > Preneste uložené údaje do zariadenia.

Správa na displeji	Príčina	Oprava
Nie je vložený žiadny USB kľúč BERNINA. Uistite sa, že rovnaký USB kľúč BERNINA zostane pripojený počas celého procesu automatickej aktualizácie.	USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo) nie je vložený.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Použite USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo), ktorý poskytuje dostatok voľnej kapacity.</li> </ul>
Aktualizácia firmvéru zlyhala.	Na USB kľúči nie je možné nájsť najnovšiu verziu firmvéru.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Uistite sa, že komprimovaný súbor zip bol rozbalený kvôli aktualizácii firmvéru.</li> <li>&gt; Skontrolujte, či sú údaje pre aktualizáciu softvéru uložené priamo na dátovom médiu a nie v súbore na USB kľúči.</li> <li>&gt; Aktualizácia firmvéru.</li> </ul>
 	Stroj je potrebné vyčistiť/ premazať.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Vyčistite stroj.</li> <li>&gt; Namažte chapač.</li> </ul> <p><b>Dôležité informácie o mazaní:</b> Príliš veľa oleja môže zafarbiť látku a niť.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Po namazaní najskôr prišite/vyšijte skúšobný kus.</li> </ul>
Automatický odstrih nite (na zachytávači nite) potrebuje vyčistiť.	Automatický odstrih nite potrebuje vyčistiť. Hlásenie sa objaví pri každom spustení stroja, hneď ako sa vykoná 1 000 rezacích cyklov.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Kliknite «Potvrďte».</li> <li>– Stroj vyvolá funkciu «Čistiť zachytávač nití».</li> <li>&gt; Vyčistite zachytávač nite podľa pokynov na displeji.</li> <li>– Počítadlo rezacích cyklov sa vynuluje.</li> </ul>
Je čas na pravidelnú údržbu. Kontaktujte svojho autorizovaného predajcu BERNINA a dohodnite si stretnutie.	Stroj potrebuje údržbu. Správa sa zobrazí po uplynutí naprogramovaného servisného intervalu.  <b>Dôležitá informácia:</b> Správne vyčistenie a údržba Vášho stroja vo vhodnom čase zaisťuje jeho správne fungovanie a dlhú životnosť. V prípade nesúladu môže byť životnosť negatívne ovplyvnená a záručný servis môže byť obmedzený. Rozdelenie nákladov na údržbárske práce je regulované na národnej úrovni. Ďalšie podrobnosti Vám poskytne Váš autorizovaný predajca BERNINA alebo servisné stredisko.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Kontaktujte autorizovaného predajcu BERNINA.</li> <li>&gt; Dočasne odstráňte správu dotykom ikony «ESC».</li> </ul> <p>Po treťom vymazaní sa hlásenie nezobrazí, kým sa nedosiahne ďalší servisný interval.</p>


## CHYBY A PORUCHY

Správa na displeji	Príčina	Oprava
	<p>Kalibrácia Pätky na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A zlyhala.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Skontrolujte, či sa prítlačná pätky ľahko pohybuje. V prípade potreby odstráňte vlákna, prach a zvyšky látok.</li> <li>&gt; Očistite reflektor mäkkou, mierne navlhčenou handričkou z mikrovlákna.</li> <li>&gt; Skontrolujte polohu reflektora. V prípade potreby opravte polohu reflektora alebo vymeňte prítlačnú pätku.</li> <li>&gt; Skontrolujte, či plast na spodnej strane prítlačnej pätky nevykazuje známky opotrebovania. V prípade potreby vymeňte prítlačnú pätku.</li> <li>&gt; Vyčistite podávač.</li> <li>&gt; Ak chyba pretrváva, kontaktujte svojho autorizovaného predajcu BERNINA.</li> </ul>

## 18.2 Riešenie problémov

Chyba	Príčina	Oprava
<b>Nerovnomerná tvorba stehov</b>	Horná niť je príliš napnutá alebo príliš voľná.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Upravte napätie hornej nite.</li> <li>&gt; Skontrolujte podávanie nite z cievky nite.</li> </ul>
	Tupá alebo ohnutá ihla.	> Vymeňte ihlu. Používajte kvalitné ihly BERNINA.
	Nekvalitná ihla.	> Používajte kvalitné ihly BERNINA.
	Nekvalitná niť.	> Používajte kvalitnú niť.
	Nevhodná kombinácia ihla/niť.	> Prispôbte silu ihly hrúbke nite.
	Nesprávne navlečenie stroja.	> Navlečte niť znova.
	Látka bola stiahnutá.	> Ved'te látku rovnomerne.
<b>Nerovnomerná tvorba stehov</b>	Je použité nesprávne puzdro	> Použite dodané puzdro cievky označené trojuholníkom.
<b>Vynechávanie stehov</b>	Nesprávna ihla.	> Používajte ihly systému 130/705H.
	Tupá alebo ohnutá ihla.	> Vymeňte ihlu.
	Nekvalitná ihla.	> Používajte kvalitné ihly BERNINA.
	Nesprávne nasadená ihla.	> Nasad'te ihlu do ihlovej svorky plochou stranou dozadu až na doraz a utiahnite skrutku.
	Nesprávny hrot ihly.	> Prispôbte hrot ihly textúre materiálu.



Chyba	Príčina	Oprava
<b>Nesprávne stehy</b>	Zvyšky nite medzi napínacími kotúčmi nite.	> Preložte kus tenkého materiálu a zasuňte prehnutý okraj (nie neopracované okraje) medzi napínacie kotúče nite.
	Nesprávne navlečenie stroja.	> Navlečte niť znova.
	Zvyšky nite pod pružinou puzdra cievky.	> Odstráňte zvyšky nite pod pružinou.
<b>Trhá sa horná niť</b>	Nevhodná kombinácia ihla/niť.	> Prispôbte silu ihly hrúbke nite.
	Horná niť je príliš napnutá.	> Znížte napätie hornej nite.
	Nesprávne navlečenie stroja.	> Navlečte niť znova.
	Nekvalitná niť.	> Používajte kvalitnú niť.
	Poškodená stehová doska alebo hrot chapača.	> Obráťte sa na najbližšieho špecializovaného predajcu BERNINA, aby poškodenia opravil. > Vymeňte stehovú dosku.
	Niť je zachytená v oblasti navíjacej páky nite. 	> Posuňte hlavový rám (1) doľava a potom ho vyberte. > Odstráňte zvyšky nití. > Vložte 4 gombíky hlavového rámu do určených zárezov a posuňte hlavový rám doprava.
<b>Trhá sa spodná niť</b>	Puzdro cievky je poškodené.	> Vymeňte puzdro cievky.
	Poškodený stehový otvor na stehovej doske.	> Obráťte sa na najbližšieho špecializovaného predajcu BERNINA, aby poškodenia opravil. > Vymeňte stehovú dosku.
	Tupá alebo ohnutá ihla.	> Vymeňte ihlu.
<b>Ihla sa láme</b>	Nesprávne nasadená ihla.	> Nasadte ihlu do ihlovej svorky plochou stranou dozadu až na doraz a utiahnite skrutku.
	Látka bola stiahnutá.	> Vedte látku rovnomerne.
	Tlačili ste na silnú látku.	> Použite vhodnú prítlačnú pätku, napr. Džínsová pätko #8, pre ťažkú tkaninu. > Pri šití cez hrubý šev použite nástroj na kompenzáciu výšky.
	Niť je zauzlená.	> Používajte kvalitnú niť.
<b>Nenastaviteľná šírka stehu</b>	Zvolenú ihlu a stehovú dosku nemožno použiť v kombinácii.	> Vymeňte ihlu. > Vymeňte stehovú dosku.

## CHYBY A PORUCHY

Chyba	Príčina	Oprava
<b>Rýchlosť je príliš nízka</b>	Nepriaznivá izbová teplota.	> Hodinu pred použitím umiestnite stroj do teplej miestnosti.
	Nastavenia v programe Setup.	> Upravte rýchlosť šitia v inštalačnom programe. > Upravte posúvač.
<b>Stroj nejde spustiť</b>	Nepriaznivá izbová teplota.	> Hodinu pred použitím umiestnite stroj do teplej miestnosti. > Pripojte stroj a zapnite ho.
	Stroj je poškodený.	> Kontaktujte autorizovaného predajcu BERNINA.
<b>Nesvieti osvetlenie pracovného priestoru, ani osvetlenie voľného ramena</b>	Nastavenia v programe Setup.	> Aktivujte v programe Setup.
	Osvetlenie je pokazené.	> Kontaktujte autorizovaného predajcu BERNINA.
<b>Indikátor hornej nite nereaguje</b>	Nastavenia v programe Setup.	> Aktivujte v programe Setup.
	Indikátor hornej nite je chybný.	> Kontaktujte autorizovaného predajcu BERNINA.
<b>Indikátor cievkovej nite nereaguje</b>	Nastavenia v programe Setup.	> Aktivujte v programe Setup.
	Indikátor cievkovej nite je chybný.	> Kontaktujte autorizovaného predajcu BERNINA.
<b>Chyba počas aktualizácie firmvéru</b>	USB kľúč nie je rozpoznávaný.	> Použite USB kľúč BERNINA.
	Proces aktualizácie je zablokovaný a presýpacie hodiny na displeji sú neaktívne.	> Vyberte USB kľúč. > Vypnite stroj. > Zapnite stroj. > Postupujte podľa pokynov na displeji.
	Súbory aktualizácie firmvéru sa nenašli.	> Rozbalte údaje aktualizácie. > Údaje pre aktualizáciu firmvéru ukladajte priamo na dátové médium a nie do priečinka na USB kľúči.
<b>Prítlačná pätká BSR #42 nebola rozpoznávaná</b>	Šošovka je špinavá.	> Šošovku čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.
	Kábel BSR nie je správne zasunutý.	> Konektor BSR zasuňte zvisle, až kým nebudete cítiť, že zapadol na miesto.
<b>Korálky a/alebo bartacky sú opakovane nesprávne prišité</b>	Pätka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A nie je kalibrovaná so strojom.	> Kalibrovajte Pätka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A.



## 19 Skladovanie a likvidácia

### 19.1 Skladovanie stroja

Odporúča sa skladovať stroj v originálnom balení. Ak je stroj uložený v chladnej miestnosti, jednu hodinu pred použitím ho umiestnite do teplej miestnosti.

- > Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.
- > Neskladujte stroj vonku.
- > Chráňte stroj pred poveternostnými vplyvmi.

### 19.2 Likvidácia stroja

- > Vyčistite stroj.
- > Roztriedte komponenty podľa ich materiálov a zlikvidujte ich v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi.

## 20 Technické údaje

Označenie	Hodnota	Jednotka
Maximálna hrúbka tkaniny	10,5 (0,41)	mm (in)
Maximálna rýchlosť	1000	Stehy za minútu
Nožné ovládanie	LV-1	
Ihlový systém	130/705	
Rozmery bez kolíka cievky (Š × V × H)	450 × 330 × 200 (17,72 × 12,99 × 7,87)	mm (in)
Rozmery vrát. vyšívacieho modulu bez cievkového kolíka (Š × V × H)	750 × 330 × 450 29,53 × 12,99 × 17,72	mm (in)
Hmotnosť stroja	11,2 (25,35)	kg (lb)
Hmotnosť vyšívacieho modulu	3,7 6,6	kg (lb)
Spotreba energie	90	W
Vstupné napätie	100 – 240 50 - 60	V Hz
Trieda ochrany (elektrotechnika)	II	

## 21 Prehľad vzorov stehov

### 21.1 Prehľad vzorov stehov

#### Základné stehy

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	22	23	24	25	26	27	29	30
32	33	34	35	36	37								

#### Gombíkové dierky

51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64
65	67	69											

#### Ozdobné stehy

##### Prírodné stehy

101	102	103	104	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115
116	117	118	119	122	123	124	125	129	130	131	132	137	138
139	140	141	142	143	144	145	146	150	152	153	154	155	156
159	160	161	167	168	169	170	171	174	175	176	177	178	179
180	181	182	183	184	185								

# PREHLAD VZOROV STEHOV

## Križikové stehy

301	302	303	304	305	306	307	308	309	314	319	320	321	322
323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336
337	338	339	371	372	373								

## Saténové stehy

401	402	405	406	407	408	409	410	412	413	414	415	416	417
418	419	421	422	423	424	425	426	427	428	429	431	433	434
436	437	440	442	443	444	445	447	448	449	453	454	455	456
461	465	466	471	472	473								

## Geometrické stehy

601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614
615	616	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629
630	631	632	633	634	635	636	637	639	640	641	642	643	644
645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658
660	661	662	663	664	665	666	677	678	679	680	682	683	684

685 	686 	691 
---------	---------	---------

Biela výšivka

701 	702 	703 	704 	705 	706 	707 	708 	709 	710 	711 	712 	713 	714 
715 	716 	717 	721 	722 	723 	724 	725 	726 	727 	729 	730 	731 	732 
733 	734 	735 	736 	737 	738 	739 	740 	741 	742 	743 	744 	745 	746 
747 	748 	749 	750 	751 	752 	756 	769 	770 	771 	772 	773 	774 	775 
776 	777 	778 	779 	780 	781 	782 	783 						

Detšké stehy

901 	902 	903 	904 	905 	906 	907 	908 	909 	910 	911 	912 	913 	914 
915 	916 	917 	918 	919 	920 	921 	922 	924 	926 	928 	929 	935 	937 
938 	939 	940 	944 	945 	946 	948 	949 	950 	952 	954 	955 	957 	958 
959 	960 	961 	962 										

Špeciálne stehy

1101 	1102 	1103 	1104 	1105 	1106 	1107 	1108 	1109 	1110 	1113 	1115 	1116 	1121 
1122 	1124 												

## PREHLAD VZOROV STEHOV

### Medzinárodné

1701	1702	1703	1704	1705	1706	1707	1708	1709	1710	1711	1715	1716	1717
1718	1719	1720	1721	1722	1723								

### Ročné obdobia

2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2015	2017	2019	2022	2023

### Quiltovacie stehy

1301	1302	1303	1304	1305 6 / inch 2,4 / cm	1306 8 / inch 3,27 / cm	1307 10 / inch 4 / cm	1308 irregular look	1309	1310	1311	1312	1313	1314
1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322	1323	1324	1325	1326	1327	1329
1330	1331	1332	1333	1334	1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343
1344	1345	1346	1363	1364	1365	1366	1367	1368	1369	1370	1371	1373	1374
1375	1376	1377	1378	1379	1380	1381	1382	1384	1385	1386	1387	1388	1389
1390	1391	1393	1394										








## 21.2 Prehľad výšivkových motívov

### Úprava návrhu výšivky










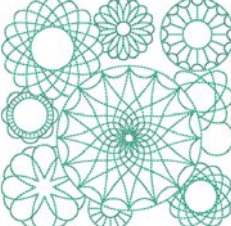







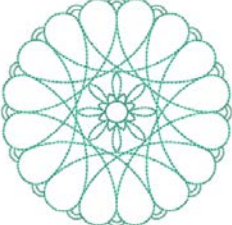






















Nechajte svojej kreativite voľný priebeh. K dispozícii máte široký výber vzorov výšiviek.

Ak pod číslom výšivacieho vzoru uvidíte jeden z nasledujúcich piktogramov, ďalšie informácie nájdete na <https://www.bernina.com/specialeffects>.








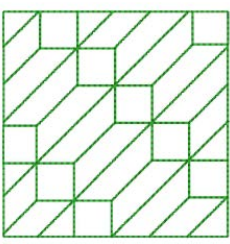




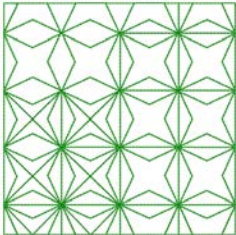


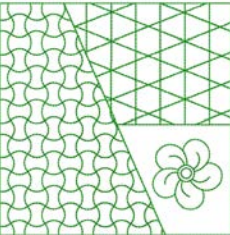




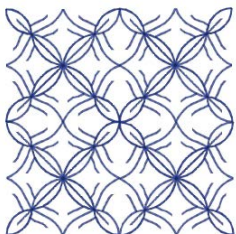


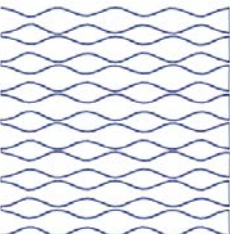




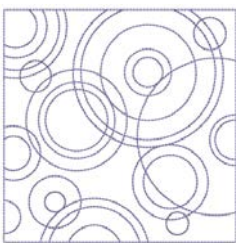







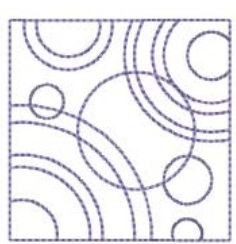


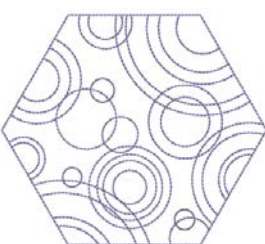








	Oddelený bod		PunchWork
	Základný CutWork		Couching
	Strapcová výšivka		Projekty v rámci

	Nášivka		Nafúknuté písmo
	CutWork		Quiltovanie
	PaintWork		Trapunto
	CrystalWork		

Dizajny prikrývok

 <b>12380-43</b>  123 x 123 mm 4.9 x 4.9 inch  8.248	 <b>12499-23</b>  123 x 123 mm 4.9 x 4.9 inch  11.194
1.  Isacord 40 1543 	1.  Isacord 40 5115 
 <b>12499-06</b>  102 x 102 mm 4 x 4 inch  3.838	 <b>12499-04</b>  123 x 123 mm 4.9 x 4.8 inch  7.229
1.  Isacord 40 5115 	1.  Isacord 40 5610 
 <b>12499-05</b>  123 x 123 mm 4.9 x 4.9 inch  6.317	 <b>12499-24</b>  133 x 215 mm 5.2 x 8.4 inch  11.445
1.  Isacord 40 4103 	1.  Isacord 40 4103 
 <b>12416-04</b>  89 x 89 mm 3.5 x 3.5 inch  3.482	 <b>12416-03</b>  124 x 124 mm 4.9 x 4.9 inch  5.909
1.  Isacord 40 0721 	1.  Isacord 40 0721 

# PREHLAD VZOROV STEHOV

<b>12416-26</b>  44 x 174 mm 1.7 x 6.9 inch	<b>Nb347_48</b>  76 x 76 mm 3 x 3 inch
 2.816 1.  Isacord 40 3830 	 2.337 1.  Isacord 40 5513 
<b>Nb334_48</b>  127 x 127 mm 5 x 5 inch	<b>Nb335_48</b>  127 x 127 mm 5 x 5 inch
 6.838 1.  Isacord 40 5513 	 7.971 1.  Isacord 40 5513 
<b>Nz498</b>  89 x 89 mm 3.5 x 3.5 inch	<b>Nz503</b>  99 x 99 mm 3.9 x 3.9 inch
 2.642 1.  Isacord 40 3353 	 2.103 1.  Isacord 40 3353 
<b>82013-29</b>  121 x 121 mm 4.8 x 4.8 inch	<b>82013-30</b>  83 x 166 mm 3.3 x 6.5 inch
 5.644 1.  Isacord 40 2920 	 2.774 1.  Isacord 40 2920 
<b>82013-31</b>  57 x 58 mm 2.3 x 2.3 inch	<b>82013-32</b>  122 x 105 mm 4.8 x 4.1 inch
 1.884 1.  Isacord 40 2920 	 4.506 1.  Isacord 40 2920 
<b>12416-24</b>  89 x 73 mm 3.5 x 2.9 inch	<b>12607-16</b>  123 x 122 mm 4.8 x 4.8 inch
 2.330 1.  Isacord 40 3830 	 1.222 1.  Isacord 40 0020 



# PREHĽAD VZOROV STEHOV

**12616-16** 123 x 123 mm 4.8 x 4.8 inch 1.198

1. Isacord 40 5422



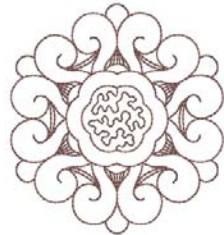
**12380-22** 110 x 61 mm 4.4 x 2.4 inch 2.487

1. Isacord 40 1543



**12380-30** 89 x 96 mm 3.5 x 3.8 inch 4.442

1. Isacord 40 1543



**12380-04** 83 x 90 mm 3.3 x 3.5 inch 2.189

1. Isacord 40 1543



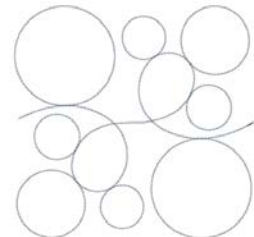
**12380-08** 89 x 89 mm 3.5 x 3.5 inch 2.725

1. Isacord 40 1543



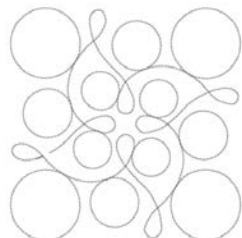
**Bd800_48** 126 x 122 mm 5 x 4.8 inch 609

1. Isacord 40 3654



**Bd804_48** 123 x 124 mm 4.8 x 4.9 inch 904

1. Isacord 40 0111



**Bd796_48** 47 x 173 mm 1.9 x 6.8 inch 521

1. Isacord 40 3654



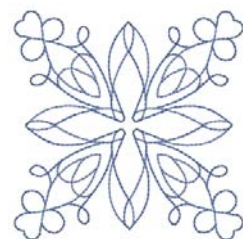
**Bd837_48** 123 x 123 mm 4.9 x 4.9 inch 1.629

1. Isacord 40 0138



**Bd292** 95 x 95 mm 3.7 x 3.7 inch 3.036

1. Isacord 40 3332



**Bd299** 94 x 95 mm 3.7 x 3.7 inch 3.133

1. Isacord 40 0700



**Bd308** 95 x 94 mm 3.7 x 3.7 inch 3.763

1. Isacord 40 1311



# PREHLAD VZOROV STEHOV

<b>Bd413_48</b>  97 x 97 mm 3.8 x 3.8 inch	<b>Bd554_48</b>  110 x 110 mm 4.3 x 4.3 inch
1.  Isacord 40 5822 	1.  Isacord 40 2153 
<b>Bd553_48</b>  114 x 121 mm 4.5 x 4.8 inch	<b>Bd567_48</b>  108 x 108 mm 4.3 x 4.3 inch
1.  Isacord 40 2153 	1.  Isacord 40 2530 
<b>Bd394_48</b>  97 x 97 mm 3.8 x 3.8 inch	<b>Bd412_48</b>  89 x 53 mm 3.5 x 2.1 inch
1.  Isacord 40 3641 	1.  Isacord 40 1335 
<b>Bd501_48</b>  64 x 61 mm 2.5 x 2.4 inch	<b>Bd502_48</b>  62 x 61 mm 2.4 x 2.4 inch
1.  Isacord 40 3151 	1.  Isacord 40 3151 
<b>Bd513_48</b>  64 x 63 mm 2.5 x 2.5 inch	<b>Bd514_48</b>  64 x 63 mm 2.5 x 2.5 inch
1.  Isacord 40 1532 	1.  Isacord 40 1352 
<b>Bd562_48</b>  64 x 126 mm 2.5 x 5 inch	<b>Bd568_48</b>  110 x 160 mm 4.3 x 6.3 inch
1.  Isacord 40 5531 	1.  Isacord 40 3151 

**Bd563_48** 90 x 90 mm 2.482  
3.5 x 3.5 inch

1. Isacord 40 5531



**Bd569_48** 120 x 120 mm 6.183  
4.7 x 4.7 inch

1. Isacord 40 1220



Zdobenie

**Nb826_48** 135 x 133 mm 11.154  
5.3 x 5.2 inch

1. Isacord 40 9971  
2. Isacord 40 9978  
3. Isacord 40 9973  
4. Isacord 40 1972



**Nb843_48** 87 x 121 mm 8.976  
3.4 x 4.8 inch

1. Isacord 40 9971  
2. Isacord 40 9937  
3. Isacord 40 9925  
4. Isacord 40 9975  
5. Isacord 40 9978  
6. Isacord 40 9973  
7. Isacord 40 9982  
8. Isacord 40 1972



**12633-06** 120 x 120 mm 18.023  
4.7 x 4.7 inch

1. Isacord 40 0015



**12473-06** 133 x 120 mm 11.358  
5.3 x 4.7 inch

1. Isacord 40 4610  
2. Isacord 40 5633



**12473-04** 94 x 184 mm 11.531  
3.7 x 7.3 inch

1. Isacord 40 5552  
2. Isacord 40 5374



**Be790403** 140 x 130 mm 13.281  
5.5 x 5.1 inch

1. Isacord 40 0020  
2. Isacord 40 0731



**80090-06** 84 x 37 mm 3.766  
3.3 x 1.4 inch

1. Applique 1  
2. Applique 2  
3. Isacord 40 4103







































**80090-07** 128 x 36 mm 5.450  
5 x 1.4 inch



1. Applique 1  
2. Applique 2  
3. Isacord 40 5440




# PREHLAD VZOROV STEHOV

<b>19999-002</b>  125 x 136 mm 4.9 x 5.4 inch  10.184	<b>Nb934_48</b>  132 x 165 mm 5.2 x 6.5 inch  9.168
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isacord 40 0015</li> <li>2. Isacord 40 0015</li> <li>3. Isacord 40 0015</li> </ol> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isacord 40 2241</li> <li>2. Isacord 40 1154</li> <li>3. Isacord 40 1346</li> <li>4. Isacord 40 1161</li> <li>5. Isacord 40 2222</li> <li>6. Isacord 40 5833</li> <li>7. Isacord 40 1154</li> <li>8. Isacord 40 2241</li> </ol> 
<b>Nb935_48</b>  104 x 169 mm 4.1 x 6.6 inch  10.171	<b>21021-05</b>  119 x 156 mm 4.7 x 6.1 inch  14.326
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isacord 40 2222</li> <li>2. Isacord 40 1346</li> <li>3. Isacord 40 0232</li> <li>4. Isacord 40 1154</li> <li>5. Isacord 40 5833</li> <li>6. Isacord 40 2241</li> </ol> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isacord 40 1252</li> <li>2. Isacord 40 1161</li> <li>3. Isacord 40 1565</li> </ol> 
<b>21021-04</b>  123 x 150 mm 4.8 x 5.9 inch  16.176	<b>21021-06</b>  116 x 109 mm 4.6 x 4.3 inch  12.204
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isacord 40 1161</li> <li>2. Isacord 40 1252</li> <li>3. Isacord 40 1565</li> </ol> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isacord 40 1161</li> <li>2. Isacord 40 1252</li> <li>3. Isacord 40 1565</li> </ol> 
<b>12490-03</b>  118 x 113 mm 4.6 x 4.5 inch  6.669	<b>12490-04</b>  146 x 122 mm 5.8 x 4.8 inch  8.724
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isacord 40 0108</li> <li>2. Isacord 40 3641</li> <li>3. Isacord 40 3652</li> </ol> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isacord 40 0108</li> <li>2. Isacord 40 3641</li> <li>3. Isacord 40 3652</li> </ol> 
<b>12490-05</b>  126 x 104 mm 4.9 x 4.1 inch  6.148	<b>12528-12</b>  124 x 124 mm 4.9 x 4.9 inch  39.751
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isacord 40 0108</li> <li>2. Isacord 40 3641</li> <li>3. Isacord 40 3652</li> </ol> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isacord 40 0931</li> <li>2. Isacord 40 0824</li> <li>3. Isacord 40 0851</li> </ol> 
<b>12528-03</b>  76 x 130 mm 3 x 5.1 inch  16.171	<b>Oc07207</b>  106 x 138 mm 4.2 x 5.4 inch  17.807
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isacord 40 0851</li> <li>2. Isacord 40 0824</li> <li>3. Isacord 40 0931</li> </ol> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Yenmet 7012</li> <li>2. Isacord 40 0670</li> <li>3. Yenmet 7012</li> </ol> 

# PREHLAD VZOROV STEHOV

**82007-11**  112 x 94 mm  
4.4 x 3.7 inch  13.622



1. Applique 1
2. Applique 3
3. Applique 1
4. Applique 3
5. Applique 1
6. Isacord 40 1805
7. Isacord 40 2152
8. Isacord 40 2520
9. Isacord 40 2500
10. Isacord 40 2115
11. Isacord 40 0761




**82007-44**  114 x 115 mm  
4.5 x 4.5 inch  9.467



1. Isacord 40 2152
2. Isacord 40 2520




**82006-30**  100 x 174 mm  
3.9 x 6.9 inch  21.584

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 4174
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 4174
5. Isacord 40 0771
6. Isacord 40 0832
7. Isacord 40 0108
8. Isacord 40 4174
9. Isacord 40 0660
10. Isacord 40 1526



**Nb251_48**  72 x 103 mm  
2.8 x 4.1 inch  8.612



1. Isacord 40 2155
2. Isacord 40 2504
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0020




**Be790405**  126 x 185 mm  
4.9 x 7.3 inch  7.734



1. Isacord 40 3102



**Fb126**  87 x 102 mm  
3.4 x 4 inch  2.668

1. Isacord 40 1220
2. Isacord 40 1805



**Be790502**  60 x 58 mm  
2.4 x 2.3 inch  1.814


1. Isacord 40 3541



**21003-26**  123 x 124 mm  
4.8 x 4.9 inch  16.269


1. Isacord 40 0345
2. Isacord 40 0442
3. Isacord 40 0232




**Nb403_48**  78 x 78 mm  
3.1 x 3.1 inch  6.615

1. Isacord 40 0552
2. Isacord 40 4032
3. Isacord 40 4332








**Nb373_48**  121 x 177 mm  
4.8 x 7 inch  9.769

1. Isacord 40 4531





# PREHLAD VZOROV STEHOV

**Nb442_48**  56 x 58 mm  
2.2 x 2.3 inch  809

1.  Isacord 40 5610
2.  Isacord 40 5643
3.  Isacord 40 3630



























**Nb481_48**  123 x 68 mm  
4.9 x 2.7 inch  7.043

1.  Isacord 40 0870
2.  Isacord 40 0670











**Nb749_48**  126 x 263 mm  
5 x 10.4 inch  16.792

1.  Isacord 40 6051
2.  Isacord 40 1805
3.  Isacord 40 0182
4.  Isacord 40 9405
5.  Isacord 40 0800
6.  Isacord 40 0904
7.  YLI variations 8001
8.  Isacord 40 0600
9.  Isacord 40 0184
10.  Isacord 40 0552
11.  Isacord 40 1921
12.  YLI variations 8019
13.  YLI variations 8016
14.  Isacord 40 1600
15.  Isacord 40 1904
16.  YLI variations 8020
17.  Isacord 40 5912
18.  YLI variations 8004
19.  Isacord 40 5722
20.  Isacord 40 5510
21.  Isacord 40 0151
22.  Isacord 40 0232
23.  Isacord 40 6133
24.  YLI variations 8013





**Na959_48**  75 x 103 mm  
3 x 4.1 inch  10.645



1.  Isacord 40 6051
2.  Isacord 40 5650
3.  Isacord 40 6051
4.  Isacord 40 2761
5.  Isacord 40 1141
6.  Isacord 40 4010
7.  Isacord 40 4240
8.  Isacord 40 0670










**Fb106**  128 x 92 mm  
5 x 3.6 inch  4.433

1.  Isacord 40 1061
2.  Isacord 40 2241







**Nb002_48**  59 x 35 mm  
2.3 x 1.4 inch  3.307

1.  Isacord 40 0310
2.  Isacord 40 3962
3.  Isacord 40 2560
4.  Isacord 40 1904
5.  Isacord 40 3040
6.  Isacord 40 3543
7.  Isacord 40 2905



















































































































**Ws655_48**  116 x 222 mm  
4.6 x 8.8 inch  17.135














































































1.  Isacord 40 3910
2.  Isacord 40 0862
3.  Isacord 40 1725
4.  Isacord 40 0761





Kvetiny





<p> <b>21012-04</b></p>	<p> 123 x 124 mm 4.9 x 4.9 inch</p>	<p> 15.622</p>	<p><b>21027-01</b></p>	<p> 123 x 122 mm 4.8 x 4.8 inch</p>	<p> 6.211</p>
<p>1.  Isacord 40 5740 2.  Isacord 40 0142 3.  Isacord 40 0020 4.  Isacord 40 5531 5.  Isacord 40 4240 6.  Isacord 40 0015 7.  Isacord 40 0020 8.  Isacord 40 3710 9.  Isacord 40 3920 10.  Isacord 40 0015</p>		<p>1.  Isacord 40 1805 2.  Isacord 40 2721 3.  Isacord 40 2520 4.  Isacord 40 5100 5.  Isacord 40 4114 6.  Isacord 40 4103 7.  Isacord 40 0506 8.  Isacord 40 5115</p>			
<p><b>21027-14</b></p>	<p> 121 x 121 mm 4.8 x 4.8 inch</p>	<p> 7.316</p>	<p><b>21027-16</b></p>	<p> 57 x 152 mm 2.3 x 6 inch</p>	<p> 4.222</p>
<p>1.  Isacord 40 5115 2.  Isacord 40 2721 3.  Isacord 40 4114 4.  Isacord 40 2520 5.  Isacord 40 0506 6.  Isacord 40 5100 7.  Isacord 40 1805 8.  Isacord 40 5115 9.  Isacord 40 1805</p>		<p>1.  Isacord 40 1805 2.  Isacord 40 2520 3.  Isacord 40 2721 4.  Isacord 40 5100 5.  Isacord 40 0506 6.  Isacord 40 5115 7.  Isacord 40 4114 8.  Isacord 40 5115 9.  Isacord 40 1805</p>			
<p><b>21027-17</b></p>	<p> 57 x 152 mm 2.3 x 6 inch</p>	<p> 4.179</p>	<p><b>21017-01</b></p>	<p> 104 x 158 mm 4.1 x 6.2 inch</p>	<p> 11.928</p>
<p>1.  Isacord 40 1805 2.  Isacord 40 2723 3.  Isacord 40 2520 4.  Isacord 40 5100 5.  Isacord 40 0506 6.  Isacord 40 4103 7.  Isacord 40 4114 8.  Isacord 40 5115 9.  Isacord 40 1805</p>		<p>1.  Isacord 40 0453 2.  Isacord 40 0442 3.  Isacord 40 0345 4.  Isacord 40 1301 5.  Isacord 40 0702 6.  Isacord 40 1102 7.  Isacord 40 0761 8.  Isacord 40 0640</p>			
<p><b>F1136</b></p>	<p> 85 x 89 mm 3.3 x 3.5 inch</p>	<p> 8.501</p>	<p><b>F1142</b></p>	<p> 79 x 86 mm 3.1 x 3.4 inch</p>	<p> 10.298</p>
<p>1.  Isacord 40 0311 2.  Isacord 40 5326 3.  Isacord 40 5374 4.  Isacord 40 0101 5.  Isacord 40 3951</p>		<p>1.  Isacord 40 2830 2.  Isacord 40 3541 3.  Isacord 40 2830 4.  Isacord 40 1912 5.  Isacord 40 0108 6.  Isacord 40 3842 7.  Isacord 40 0453 8.  Isacord 40 5326</p>			
<p><b>82006-07</b></p>	<p> 124 x 166 mm 4.9 x 6.5 inch</p>	<p> 22.673</p>	<p><b>21006-02</b></p>	<p> 114 x 135 mm 4.5 x 5.3 inch</p>	<p> 9.132</p>
<p>1.  Isacord 40 4174 2.  Isacord 40 0108 3.  Isacord 40 0643 4.  Isacord 40 0660 5.  Isacord 40 0643 6.  Isacord 40 4421 7.  Isacord 40 1526 8.  Isacord 40 0660 9.  Isacord 40 4174</p>		<p>1.  Isacord 40 3910 2.  Isacord 40 3900 3.  Isacord 40 0015 4.  Isacord 40 3962 5.  Isacord 40 3900 6.  Isacord 40 0015</p>			

# PREHLAD VZOROV STEHOV



<b>80001-23</b>	 85 x 102 mm 3.4 x 4 inch	 4.257	<b>12457-06</b>	 106 x 172 mm 4.2 x 6.8 inch	 12.636
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 1102</li> <li>2.  Isacord 40 1805</li> <li>3.  Isacord 40 6011</li> <li>4.  Isacord 40 4174</li> </ol>			<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 3150</li> <li>2.  Isacord 40 3210</li> <li>3.  Isacord 40 0311</li> <li>4.  Isacord 40 3331</li> <li>5.  Isacord 40 3711</li> <li>6.  Isacord 40 2250</li> <li>7.  Isacord 40 2241</li> <li>8.  Isacord 40 2051</li> </ol>		
<b>12457-13</b>	 113 x 130 mm 4.4 x 5.1 inch	 6.676	<b>21009-21</b>	 65 x 108 mm 2.6 x 4.2 inch	 4.343
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 6051</li> <li>2.  Isacord 40 5730</li> <li>3.  Isacord 40 5722</li> <li>4.  Isacord 40 2905</li> <li>5.  Isacord 40 0311</li> <li>6.  Isacord 40 5115</li> <li>7.  Isacord 40 5220</li> <li>8.  Isacord 40 5100</li> </ol>			<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 5220</li> <li>2.  Isacord 40 5210</li> </ol>		
<b>Be790408</b>	 58 x 90 mm 2.3 x 3.5 inch	 2.045	<b>21002-02</b>	 110 x 160 mm 4.3 x 6.3 inch	 8.622
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 3541</li> </ol>			<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 0933</li> <li>2.  Isacord 40 1252</li> </ol>		
<b>Fb492_48</b>	 87 x 293 mm 3.4 x 11.5 inch	 28.865	<b>Fp814</b>	 88 x 84 mm 3.5 x 3.3 inch	 3.677
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 0132</li> <li>2.  Isacord 40 0015</li> <li>3.  Isacord 40 2250</li> <li>4.  Isacord 40 2363</li> <li>5.  Isacord 40 2560</li> <li>6.  Isacord 40 2155</li> <li>7.  Isacord 40 2153</li> <li>8.  Isacord 40 0713</li> <li>9.  Isacord 40 0142</li> <li>10.  Isacord 40 0643</li> <li>11.  Isacord 40 2152</li> </ol>			<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 5730</li> <li>2.  Isacord 40 6141</li> <li>3.  Isacord 40 1114</li> <li>4.  Isacord 40 0660</li> </ol>		
<b>Fq562_48</b>	 90 x 156 mm 3.6 x 6.1 inch	 5.843	<b>Fq722_48</b>	 80 x 90 mm 3.1 x 3.6 inch	 6.151
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 5610</li> <li>2.  Isacord 40 2830</li> </ol>			<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 3962</li> <li>2.  Isacord 40 0670</li> <li>3.  Isacord 40 5822</li> <li>4.  Isacord 40 0776</li> <li>5.  Isacord 40 1375</li> </ol>		








**Fq733_48**  66 x 66 mm  
2.6 x 2.6 inch  8.391

1.  Isacord 40 0670
2.  Isacord 40 5822
3.  Isacord 40 0776
4.  Isacord 40 1375
















**Nb209_48**  90 x 90 mm  
3.5 x 3.5 inch  8.140

1.  Isacord 40 4111
2.  Isacord 40 0722
3.  Isacord 40 1840
4.  Isacord 40 1335
5.  Isacord 40 0015






Deti

**Ck859**  119 x 142 mm  
4.7 x 5.6 inch  30.121

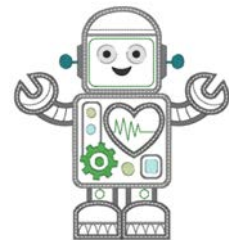
1.  Isacord 40 3815
2.  Isacord 40 0101
3.  Isacord 40 6141
4.  Isacord 40 0630
5.  Isacord 40 3910
6.  Isacord 40 0811
7.  Isacord 40 0015
8.  Isacord 40 0904
9.  Isacord 40 3241
10.  Isacord 40 1701
13.  Isacord 40 0015








11.  Isacord 40 4174
12.  Isacord 40 3815
14.  Isacord 40 2153












**12590-03**  135 x 147 mm  
5.3 x 5.8 inch  22.117

1.  Applique 1
2.  Applique 2
3.  Applique 1
4.  Applique 2
5.  Applique 1
6.  Applique 2
7.  Applique 1
8.  Applique 2
9.  Isacord 40 0015
10.  Isacord 40 0020
13.  Isacord 40 4230
16.  Isacord 40 0112







11.  Isacord 40 5510
12.  Isacord 40 5650
14.  Isacord 40 4116
15.  Isacord 40 0132
17.  Isacord 40 0015







**Ck867**  122 x 133 mm  
4.8 x 5.2 inch  28.880

1.  Applique 1
2.  Applique 2
3.  Applique 3
4.  Isacord 40 5730
5.  Isacord 40 2761
6.  Isacord 40 0630
7.  Isacord 40 3910
8.  Isacord 40 0015
9.  Isacord 40 0811
10.  Isacord 40 2830
13.  Isacord 40 3722










11.  Isacord 40 4174
12.  Isacord 40 1701
14.  Isacord 40 0015
15.  Isacord 40 1430

**Cm031_48**  86 x 64 mm  
3.4 x 2.5 inch  6.433


1.  Isacord 40 5730
2.  Isacord 40 1352
3.  Isacord 40 1755
4.  Isacord 40 1730
5.  Isacord 40 3820
6.  Isacord 40 3040











**12401-17**  99 x 55 mm  
3.9 x 2.2 inch  1.345

1.  Isacord 40 0731
2.  Isacord 40 0630
3.  Isacord 40 5934
4.  Isacord 40 0111
5.  Isacord 40 4240
6.  Isacord 40 1342

































**Ck520**  75 x 60 mm  
3 x 2.4 inch  11.019

1.  Isacord 40 3906
2.  Isacord 40 0132
3.  Isacord 40 0015
4.  Yenmet 7003
5.  Isacord 40 3652
6.  Isacord 40 0020
7.  Isacord 40 0600
8.  Isacord 40 2113




# PREHLAD VZOROV STEHOV

<p><b>Ck510</b>  76 x 60 mm 3 x 2.4 inch  8.069</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 5934</li> <li>Isacord 40 3840</li> <li>Isacord 40 3901</li> <li>Isacord 40 0108</li> <li>Isacord 40 0015</li> <li>Isacord 40 3622</li> <li>Isacord 40 4174</li> <li>Isacord 40 0015</li> </ol> 	<p><b>Ck522</b>  71 x 53 mm 2.8 x 2.1 inch  9.089</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 3810</li> <li>Isacord 40 0131</li> <li>Isacord 40 0015</li> <li>Isacord 40 0020</li> <li>Isacord 40 0310</li> <li>Isacord 40 1703</li> <li>Yenmet 7021</li> <li>Isacord 40 3353</li> </ol> 
<p><b>Ck863</b>  127 x 125 mm 5 x 4.9 inch  19.354</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 0630</li> <li>Isacord 40 0506</li> <li>Isacord 40 0630</li> <li>Isacord 40 0015</li> <li>Isacord 40 4103</li> <li>Isacord 40 4111</li> <li>Isacord 40 1701</li> <li>Isacord 40 2830</li> <li>Isacord 40 5912</li> <li>Isacord 40 1730</li> <li>Isacord 40 5510</li> <li>Isacord 40 0811</li> <li>Isacord 40 4174</li> <li>Isacord 40 0352</li> <li>Isacord 40 1805</li> <li>Isacord 40 0015</li> <li>Isacord 40 3151</li> </ol>  <p>Wish Upon My Star Light</p>	<p><b>Nb198_48</b>  94 x 72 mm 3.7 x 2.8 inch  9.711</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 2650</li> <li>Isacord 40 0713</li> <li>Isacord 40 2166</li> <li>Isacord 40 1755</li> <li>Isacord 40 3251</li> <li>Isacord 40 1600</li> <li>Isacord 40 2153</li> <li>Isacord 40 2152</li> <li>Isacord 40 2761</li> </ol>  <p>HUG ME!</p>
<p><b>Be790307</b>  142 x 127 mm 5.6 x 5 inch  19.667</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Applique 1</li> <li>Applique 3</li> <li>Isacord 40 3130</li> <li>Applique 1</li> <li>Applique 3</li> <li>Isacord 40 0003</li> <li>Isacord 40 1720</li> <li>Isacord 40 0020</li> <li>Isacord 40 0520</li> <li>Isacord 40 3541</li> </ol>  <p>SWEET Beep Beep!</p>	<p><b>Be790311</b>  114 x 152 mm 4.5 x 6 inch  12.320</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Applique 1</li> <li>Applique 3</li> <li>Isacord 40 0933</li> <li>Applique 1</li> <li>Applique 3</li> <li>Applique 1</li> <li>Applique 3</li> <li>Isacord 40 0776</li> <li>Applique 1</li> <li>Applique 3</li> <li>Isacord 40 0015</li> <li>Isacord 40 1900</li> <li>Isacord 40 0020</li> <li>Isacord 40 0176</li> </ol> 
<p><b>Be790305</b>  118 x 145 mm 4.6 x 5.7 inch  13.118</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 0015</li> <li>Applique 1</li> <li>Applique 3</li> <li>Isacord 40 3541</li> <li>Applique 1</li> <li>Applique 3</li> <li>Isacord 40 0345</li> <li>Applique 1</li> <li>Applique 3</li> <li>Isacord 40 1900</li> <li>Isacord 40 0020</li> <li>Isacord 40 0015</li> </ol>  <p>cute</p>	<p><b>Be790306</b>  132 x 151 mm 5.2 x 6 inch  18.399</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 0003</li> <li>Applique 1</li> <li>Applique 2</li> <li>Isacord 40 0003</li> <li>Isacord 40 3910</li> <li>Isacord 40 0230</li> <li>Isacord 40 2723</li> <li>Isacord 40 1301</li> <li>Isacord 40 2640</li> <li>Isacord 40 0003</li> <li>Isacord 40 3332</li> </ol>  <p>Cute Bee</p>
<p><b>Be790309</b>  87 x 150 mm 3.4 x 5.9 inch  13.252</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Applique 1</li> <li>Applique 3</li> <li>Isacord 40 0015</li> <li>Isacord 40 1900</li> <li>Isacord 40 0020</li> <li>Isacord 40 4116</li> <li>Isacord 40 0176</li> <li>Isacord 40 0015</li> <li>Isacord 40 0310</li> </ol>  <p>DOG</p>	<p><b>Be790310</b>  138 x 136 mm 5.4 x 5.4 inch  16.278</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Applique 1</li> <li>Applique 3</li> <li>Applique 1</li> <li>Applique 3</li> <li>Isacord 40 1161</li> <li>Isacord 40 1141</li> <li>Isacord 40 1161</li> <li>Isacord 40 3654</li> <li>Isacord 40 0176</li> <li>Isacord 40 1141</li> <li>Isacord 40 0020</li> <li>Isacord 40 0015</li> </ol>  <p>I LOVE YOU</p>

# PREHĽAD VZOROV STEHOV


**Be790312** 122 x 133 mm 4.8 x 5.2 inch 22.489

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Applique 1
4. Applique 3
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 1600
7. Isacord 40 0108
8. Isacord 40 2912
9. Isacord 40 3600
10. Isacord 40 1141
11. Isacord 40 0020



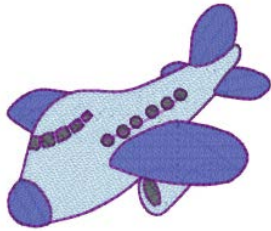
**Be790313** 99 x 102 mm 3.9 x 4 inch 8.788

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Isacord 40 3750
4. Isacord 40 1114
5. Isacord 40 1900
6. Isacord 40 3620
7. Isacord 40 2510
8. Isacord 40 5324
9. Isacord 40 1114
10. Isacord 40 1060
11. Isacord 40 4114
12. Isacord 40 0020
13. Isacord 40 0015




**Ck511** 76 x 64 mm 3 x 2.5 inch 6.803

1. Isacord 40 4174
2. Isacord 40 3600
3. Isacord 40 3840
4. Isacord 40 2900




**Cm193_48** 107 x 127 mm 4.2 x 5 inch 12.461

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Applique 1
4. Applique 3
5. Isacord 40 2152
6. Isacord 40 3652
7. Isacord 40 2250
8. Isacord 40 3770
9. Isacord 40 2250
10. Isacord 40 0101




**Ck667** 100 x 82 mm 3.9 x 3.2 inch 5.568

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Applique 3
4. Isacord 40 4103
5. Isacord 40 4610
6. Isacord 40 4220
7. Isacord 40 0015
8. Isacord 40 3544




**Ck738** 89 x 86 mm 3.5 x 3.4 inch 5.620

1. Isacord 40 3151
2. Isacord 40 3761
3. Isacord 40 2761
4. Isacord 40 1430
5. Isacord 40 0221
6. Isacord 40 5822
7. Isacord 40 0811
8. Isacord 40 0520
9. Isacord 40 1362




**Ck970** 85 x 82 mm 3.3 x 3.2 inch 16.571

1. Isacord 40 0151
2. Isacord 40 0152
3. Isacord 40 0124
4. Isacord 40 0131
5. Isacord 40 3150
6. Isacord 40 2830
7. Isacord 40 3040
8. Isacord 40 3640
9. Isacord 40 3710
10. Isacord 40 2051
11. Isacord 40 1725
12. Isacord 40 3743
13. Isacord 40 0015
14. Isacord 40 3743




**Cm147_48** 55 x 100 mm 2.2 x 3.9 inch 6.170

1. Isacord 40 1755
2. Isacord 40 0713
3. Isacord 40 0704
4. Isacord 40 6141
5. Isacord 40 3251
6. Isacord 40 1600



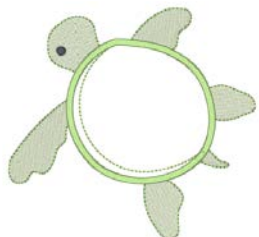
**Cm348_48** 119 x 167 mm 4.7 x 6.6 inch 22.995

1. Isacord 40 2155
2. Isacord 40 2761
3. Isacord 40 3130
4. Isacord 40 3251
5. Isacord 40 2650
6. Isacord 40 2640
7. Isacord 40 5610
8. Isacord 40 5722
9. Isacord 40 2504
10. Isacord 40 0713
11. Isacord 40 0822
























**Cm362_48** 120 x 113 mm 4.7 x 4.4 inch 6.792



































1. Isacord 40 6051
2. Isacord 40 5650
3. Isacord 40 6051
4. Isacord 40 5531
5. Isacord 40 4174
6. Isacord 40 5610

































































# PREHLAD VZOROV STEHOV

<b>Cm376_48</b>	 100 x 97 mm 3.9 x 3.8 inch	 2.696	<b>Nb193_48</b>	 113 x 96 mm 4.5 x 3.8 inch	 8.079
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 0703</li> <li>2.  Isacord 40 0702</li> <li>3.  Isacord 40 0131</li> <li>4.  Isacord 40 0713</li> <li>5.  Isacord 40 0703</li> <li>6.  Isacord 40 0704</li> <li>7.  Isacord 40 3971</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 2363</li> <li>2.  Isacord 40 2650</li> <li>3.  Isacord 40 5912</li> <li>4.  Isacord 40 1600</li> <li>5.  Isacord 40 3920</li> <li>6.  Isacord 40 0821</li> <li>7.  Isacord 40 2830</li> <li>8.  Isacord 40 2153</li> </ol>			

## Ohraničenia a čipky




<b>21021-25</b>	 34 x 71 mm 1.3 x 2.8 inch	 4.748	<b>Oc00303</b>	 101 x 110 mm 4 x 4.4 inch	 35.018
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 1252</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isacord 40 0015</li> </ol>			
<b>12659-01</b>	 45 x 58 mm 1.8 x 2.3 inch	 6.790	<b>12659-06</b>	 37 x 59 mm 1.4 x 2.3 inch	 6.465
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 1352</li> <li>2.  Isacord 40 1430</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 4625</li> <li>2.  Isacord 40 4515</li> </ol>			
<b>Hg341_48</b>	 64 x 64 mm 2.5 x 2.5 inch	 5.561	<b>Nx957</b>	 98 x 88 mm 3.9 x 3.5 inch	 18.451
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isacord 40 0015</li> <li>2.  Isacord 40 0020</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 1950</li> </ol>			
<b>Nx696</b>	 91 x 91 mm 3.6 x 3.6 inch	 9.346	<b>Fb461_48</b>	 122 x 121 mm 4.8 x 4.8 inch	 7.889
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Yenmet 7025</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 0020</li> <li>2.  Isacord 40 1172</li> </ol>			

# PREHLAD VZOROV STEHOV

<b>12633-20</b>  34 x 170 mm 1.4 x 6.7 inch  12.897	<b>12508-08</b>  40 x 151 mm 1.6 x 5.9 inch  7.102
1.  Isacord 40 0015 	1.  Isacord 40 0352 2.  Isacord 40 4752 3.  Isacord 40 0124 
<b>12508-17</b>  42 x 152 mm 1.6 x 6 inch  7.962	<b>Oc33411</b>   24 x 177 mm 0.9 x 7 inch  15.868
1.  Isacord 40 0352 2.  Isacord 40 4752 3.  Isacord 40 5552 	1.  Isacord 40 0015 
<b>Oc33416</b>   36 x 128 mm 1.4 x 5 inch  16.090	<b>12485-12</b>  41 x 139 mm 1.6 x 5.5 inch  3.391
1.  Isacord 40 1902 2.  Isacord 40 0015 	1.  Isacord 40 1134 2.  Isacord 40 0520 3.  Isacord 40 4240 4.  Isacord 40 4111 5.  Isacord 40 0702 6.  Isacord 40 1430 
<b>21013-29</b>  40 x 152 mm 1.6 x 6 inch  7.569	<b>Be110415</b>  44 x 172 mm 1.7 x 6.8 inch  6.436
1.  Isacord 40 4332 	1.  Isacord 40 6051 2.  Isacord 40 0811 3.  Isacord 40 1921 
<b>Fa981</b>  35 x 142 mm 1.4 x 5.6 inch  3.709	<b>21002-21</b>  21 x 151 mm 0.8 x 5.9 inch  3.176
1.  Isacord 40 1055 	1.  Isacord 40 1252 
<b>21009-29</b>  32 x 152 mm 1.3 x 6 inch  4.649	<b>82005-40</b>  26 x 240 mm 1 x 9.4 inch  8.256
1.  Isacord 40 5210 	1.  Isacord 40 0851 



# PREHLAD VZOROV STEHOV

**Na914_48**  19 x 120 mm  
0.7 x 4.7 inch  4.691

1.  Isacord 40 3151
2.  Isacord 40 3251
3.  Isacord 40 3150






**Nb520_48**  26 x 176 mm  
1 x 6.9 inch  5.146

1.  Isacord 40 0131
2.  Isacord 40 4174





















**Fb436_48**  29 x 133 mm  
1.1 x 5.2 inch  4.735

1.  Isacord 40 3130
2.  Isacord 40 3150
3.  Isacord 40 4240













## Ročné obdobia

 **Hg746_48**  112 x 138 mm  
4.4 x 5.4 inch  17.815

1.  Isacord 40 3040
2.  Applique 1
3.  Applique 2
4.  Isacord 40 0221
5.  Applique 1
6.  Applique 2
7.  Isacord 40 0142
8.  Isacord 40 0108
9.  Applique 1
10.  Applique 2
11.  Isacord 40 0800
12.  Isacord 40 0020
13.  Isacord 40 1200
14.  Isacord 40 0020
15.  Isacord 40 0670
16.  Isacord 40 0142













**Nb754_48**  114 x 128 mm  
4.5 x 5 inch  13.084


1.  Yenmet 7037
2.  Isacord 40 2155
3.  Isacord 40 0651
4.  Isacord 40 0101
5.  Isacord 40 2532
6.  Isacord 40 0640
7.  Isacord 40 1352
8.  Yenmet 7030
9.  Isacord 40 0232
10.  Isacord 40 1123









 **21019-14**  123 x 130 mm  
4.8 x 5.1 inch  23.294




1.  Isacord 40 1805
2.  Isacord 40 1805
3.  Isacord 40 1805
4.  Isacord 40 1912
5.  Isacord 40 0138
6.  Isacord 40 0020
7.  Isacord 40 0131
8.  Isacord 40 0015
9.  Isacord 40 0138
10.  Isacord 40 1805





**Hg795_48**  89 x 164 mm  
3.5 x 6.5 inch  3.453


1.  Isacord 40 5730
2.  Isacord 40 5513
3.  Isacord 40 4430
4.  Isacord 40 1032
5.  Isacord 40 1900
6.  Isacord 40 4113






 **12597-16**  88 x 85 mm  
3.5 x 3.3 inch  15.862

1.  Isacord 40 0904
2.  Isacord 40 0940



**80009-17**  86 x 130 mm  
3.4 x 5.1 inch  6.582

1.  Isacord 40 5934
2.  Isacord 40 5866
3.  Isacord 40 5934



# PREHLAD VZOROV STEHOV

**He255** 133 x 127 mm 17.198  
5.2 x 5 inch

1. Isacord 40 0111
2. Isacord 40 1701
3. Isacord 40 1800
4. Isacord 40 1701
5. Isacord 40 1800
6. Isacord 40 2640
7. Isacord 40 5650
8. Isacord 40 5610
9. Isacord 40 0015
10. Isacord 40 0111
11. Isacord 40 1060
12. Isacord 40 3910
13. Isacord 40 0800
14. Isacord 40 0940
15. Isacord 40 0651
16. Isacord 40 0832
17. Isacord 40 0651
18. Isacord 40 0832
19. Isacord 40 3650
20. Isacord 40 1351
21. Isacord 40 0108



**He252** 88 x 145 mm 12.251  
3.5 x 5.7 inch

1. Isacord 40 1902
2. Isacord 40 1701
3. Isacord 40 1902
4. Isacord 40 0532
5. Isacord 40 0842
6. Isacord 40 0532
7. Isacord 40 0842
8. Isacord 40 1902
9. Isacord 40 0651
10. Isacord 40 1123
11. Isacord 40 5220
12. Isacord 40 5210
13. Isacord 40 5422
14. Isacord 40 0101
15. Isacord 40 1430
16. Isacord 40 1725
17. Isacord 40 0520
18. Isacord 40 0824
19. Isacord 40 3910
20. Isacord 40 3650
21. Isacord 40 3910
22. Isacord 40 1902
23. Isacord 40 3650
24. Isacord 40 1123
25. Isacord 40 5324
26. Isacord 40 1154



**Hg747_48** 124 x 147 mm 18.378  
4.9 x 5.8 inch

1. Isacord 40 0970
2. Isacord 40 3770
3. Isacord 40 5912
4. Isacord 40 0520
5. Isacord 40 0811
6. Isacord 40 3350
7. Isacord 40 3040
8. Applique 1
9. Applique 2
10. Applique 1
11. Applique 2
12. Applique 1
13. Applique 2
14. Isacord 40 4073
15. Isacord 40 0020
16. Isacord 40 1200
17. Isacord 40 0101



**Nb759_48** 99 x 62 mm 4.937  
3.9 x 2.4 inch

1. Yenmet 7037
2. Isacord 40 0640
3. Isacord 40 1352
4. Isacord 40 0232
5. Isacord 40 1123



**Hd976** 101 x 108 mm 18.674  
4 x 4.3 inch

1. Isacord 40 3962
2. Yenmet 7029
3. Isacord 40 0640
4. Isacord 40 0824
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0142
8. Isacord 40 3962
9. Isacord 40 0020
10. Isacord 40 0934
11. Isacord 40 0640
12. Isacord 40 0824
13. Isacord 40 5650
14. Isacord 40 5531
15. Isacord 40 1220
16. Isacord 40 5822
17. Isacord 40 5531
18. Isacord 40 0015
19. Isacord 40 5822



**Hg806_48** 28 x 170 mm 4.988  
1.1 x 6.7 inch

1. Isacord 40 2530
2. Isacord 40 1900
3. Isacord 40 5730
4. Isacord 40 1114
5. Isacord 40 4430
6. Isacord 40 4113



**12415-32** 80 x 191 mm 10.937  
3.1 x 7.5 inch

1. YLI variations 8019
























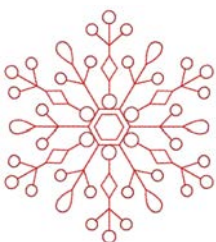













































**12415-29** 108 x 172 mm 4.814  
4.3 x 6.8 inch

1. YLI variations 8019





































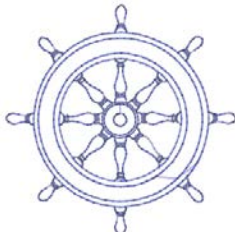





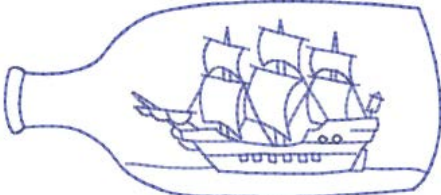
















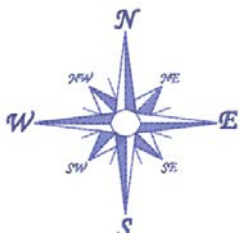


# PREHLAD VZOROV STEHOV

<b>12433-05</b>	 83 x 124 mm 3.3 x 4.9 inch	 15.348	<b>12417-04</b>	 84 x 97 mm 3.3 x 3.8 inch	 8.085
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 1725</li> <li>2.  Isacord 40 5934</li> <li>3.  Isacord 40 0442</li> <li>4.  Isacord 40 2115</li> <li>5.  Isacord 40 2711</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 1010</li> <li>2.  Isacord 40 0811</li> <li>3.  Isacord 40 1311</li> <li>4.  Isacord 40 1543</li> </ol>			
<b>Be790303</b>		 70 x 70 mm 2.7 x 2.8 inch		 5.764	<b>He962_48</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 0532</li> <li>2.  Isacord 40 1300</li> <li>3.  Isacord 40 0020</li> <li>4.  Isacord 40 0015</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 1902</li> </ol>			
<b>12421-11</b>		 40 x 43 mm 1.6 x 1.7 inch		 3.965	<b>12421-37</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 0800</li> <li>2.  Isacord 40 0904</li> <li>3.  Isacord 40 0020</li> <li>4.  Isacord 40 0015</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 0020</li> </ol>			
<b>12421-03</b>		 46 x 48 mm 1.8 x 1.9 inch		 2.328	<b>Cm287_48</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 0020</li> <li>2.  Isacord 40 0015</li> <li>3.  Isacord 40 0111</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 0870</li> <li>2.  Isacord 40 1172</li> <li>3.  Isacord 40 0934</li> <li>4.  Isacord 40 1755</li> <li>5.  Isacord 40 0020</li> <li>6.  Isacord 40 5531</li> <li>7.  Isacord 40 5610</li> <li>8.  Isacord 40 5722</li> <li>9.  Isacord 40 2550</li> <li>10.  Isacord 40 0015</li> <li>13.  Isacord 40 1921</li> </ol>	 <ol style="list-style-type: none"> <li>11.  Isacord 40 0713</li> <li>12.  Isacord 40 1840</li> <li>14.  Isacord 40 2241</li> </ol>		
<b>Cm426_48</b>		 46 x 96 mm 1.8 x 3.8 inch	 2.047	<b>Fq749_48</b>	 78 x 95 mm 3.1 x 3.7 inch
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 0761</li> <li>2.  Isacord 40 2155</li> <li>3.  Isacord 40 1725</li> <li>4.  Isacord 40 1902</li> <li>5.  Isacord 40 0010</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 1114</li> <li>2.  Isacord 40 1335</li> <li>3.  Isacord 40 5664</li> </ol>			


































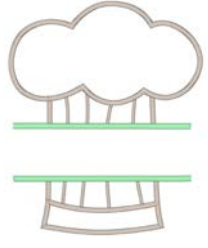






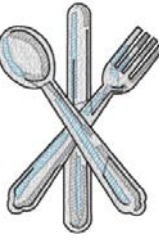



































# PREHĽAD VZOROV STEHOV

<b>He919_48</b>  89 x 69 mm 3.5 x 2.7 inch  5.245	<b>Hg053_48</b>  122 x 122 mm 4.8 x 4.8 inch  15.370
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 3650</li> <li>2.  Isacord 40 3840</li> <li>3.  Isacord 40 3641</li> </ol> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 5531</li> <li>2.  Isacord 40 5643</li> <li>3.  Isacord 40 1805</li> </ol> 
<b>Hg319_48</b>  89 x 151 mm 3.5 x 6 inch  8.681	<b>Hg460_48</b>  92 x 98 mm 3.6 x 3.9 inch  7.166
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 5822</li> </ol> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 3650</li> <li>2.  Isacord 40 0015</li> <li>3.  Isacord 40 1921</li> <li>4.  Isacord 40 3840</li> <li>5.  Isacord 40 3810</li> <li>6.  Isacord 40 4071</li> <li>7.  Isacord 40 3444</li> </ol> 
<b>Nb317_48</b>  87 x 87 mm 3.4 x 3.4 inch  2.064	<b>Na617</b>  96 x 96 mm 3.8 x 3.8 inch  2.642
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 0020</li> <li>2.  Isacord 40 0600</li> <li>3.  Isacord 40 0800</li> <li>4.  Isacord 40 0020</li> </ol> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 3543</li> </ol> 
<b>Na592</b>  114 x 51 mm 4.5 x 2 inch  1.939	<b>Nc009_48</b>  18 x 94 mm 0.7 x 3.7 inch  936
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 3543</li> </ol> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 3641</li> </ol> 
<b>Na597</b>  57 x 53 mm 2.2 x 2.1 inch  920	<b>Nb036_48</b>  36 x 70 mm 1.4 x 2.8 inch  3.909
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 3543</li> </ol> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 3770</li> <li>2.  Isacord 40 0131</li> <li>3.  Isacord 40 0622</li> <li>4.  Isacord 40 0015</li> </ol> 
<b>Na614</b>  102 x 101 mm 4 x 4 inch  2.867	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 3543</li> </ol> 	




# PREHLAD VZOROV STEHOV

## Šport a hobby



<p><b>12472-01</b>  138 x 142 mm 5.4 x 5.6 inch  23.233</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 2504</li> <li>2.  Isacord 40 3901</li> <li>3.  Isacord 40 5610</li> <li>4.  Isacord 40 4240</li> <li>5.  Isacord 40 0015</li> <li>6.  Isacord 40 0015</li> <li>7.  Isacord 40 1123</li> <li>8.  Isacord 40 0761</li> <li>9.  Isacord 40 1902</li> <li>10.  Isacord 40 2504</li> <li>11.  Isacord 40 3901</li> <li>12.  Isacord 40 5610</li> <li>13.  Isacord 40 4240</li> <li>14.  Isacord 40 1300</li> </ol> 	<p><b>12611-08</b>  80 x 120 mm 3.1 x 4.7 inch  5.770</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Applique 1</li> <li>2.  Applique 2</li> <li>3.  Applique 1</li> <li>4.  Applique 2</li> <li>5.  Isacord 40 1154</li> <li>6.  Isacord 40 5440</li> <li>7.  Isacord 40 1902</li> </ol> 
<p><b>12611-18</b>  130 x 158 mm 5.1 x 6.2 inch  8.045</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Applique 1</li> <li>2.  Applique 2</li> <li>3.  Isacord 40 0151</li> <li>4.  Isacord 40 5440</li> </ol> 	<p><b>Nx737</b>  72 x 99 mm 2.8 x 3.9 inch  10.793</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 0015</li> <li>2.  Yenmet 7005</li> <li>3.  Isacord 40 3962</li> <li>4.  Isacord 40 0020</li> </ol> 
<p><b>82014-28</b>  142 x 117 mm 5.6 x 4.6 inch  26.582</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Applique 1</li> <li>2.  Applique 2</li> <li>3.  Isacord 40 0105</li> <li>4.  Isacord 40 0020</li> <li>5.  Isacord 40 4073</li> <li>6.  Isacord 40 1902</li> </ol> 	<p><b>12383-18</b>  91 x 171 mm 3.6 x 6.7 inch  5.182</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 4174</li> </ol> 
<p><b>Sp980</b>  63 x 64 mm 2.5 x 2.5 inch  11.286</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 0015</li> <li>2.  Isacord 40 0142</li> <li>3.  Isacord 40 0020</li> </ol> 	<p><b>Be790606</b>  100 x 86 mm 3.9 x 3.4 inch  7.445</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 0020</li> <li>2.  Isacord 40 1306</li> </ol> 
<p><b>Be790608</b>  80 x 80 mm 3.2 x 3.1 inch  7.937</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 0020</li> </ol> 	<p><b>Be790603</b>  80 x 75 mm 3.2 x 2.9 inch  11.824</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 0015</li> <li>2.  Isacord 40 3654</li> </ol> 








# PREHĽAD VZOROV STEHOV

**Be790602**  80 x 75 mm  
3.1 x 3 inch  10.169



1.  Isacord 40 5643
2.  Isacord 40 5912
3.  Isacord 40 0015












**Sp989**  102 x 82 mm  
4 x 3.2 inch  10.827

1.  Isacord 40 4174
2.  Isacord 40 0142
3.  Isacord 40 3901
4.  Isacord 40 3962
5.  Isacord 40 0506
6.  Isacord 40 0520
7.  Isacord 40 0020














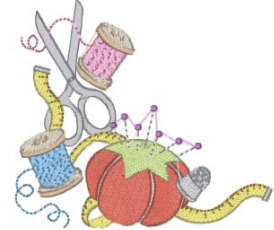
**Sr067**  87 x 97 mm  
3.4 x 3.8 inch  16.143


1.  Isacord 40 3910
2.  Isacord 40 0706
3.  Isacord 40 4531
4.  Isacord 40 4430
5.  Isacord 40 1106
6.  Isacord 40 0501
7.  Isacord 40 5500
8.  Isacord 40 0020
9.  Isacord 40 4010











**Fb148_48**  101 x 89 mm  
4 x 3.5 inch  11.163



1.  Isacord 40 0131
2.  Isacord 40 0608
3.  Isacord 40 0941
4.  YLI variations 8016
5.  YLI variations 8007
6.  Isacord 40 1123
7.  Isacord 40 1172
8.  Isacord 40 1725
9.  Isacord 40 6141
10.  Isacord 40 0142
11.  Isacord 40 2810








**Sr589**  95 x 66 mm  
3.7 x 2.6 inch  14.868

1.  Isacord 40 0142
2.  Isacord 40 1220
3.  Isacord 40 1332
4.  Isacord 40 1334
5.  Isacord 40 3611
6.  Isacord 40 1800
7.  Isacord 40 0015
8.  Isacord 40 4174













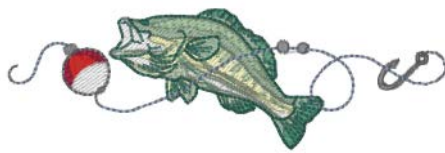
**Rc244**  88 x 53 mm  
3.5 x 2.1 inch  12.558

1.  Isacord 40 0020
2.  Isacord 40 3600
3.  Isacord 40 4230
4.  Yenmet 7005
5.  Isacord 40 3910
6.  Isacord 40 1902
7.  Isacord 40 1912
8.  Isacord 40 0108
9.  Isacord 40 0020
10.  Isacord 40 0015
11.  Isacord 40 0124
















**Sr551**  120 x 38 mm  
4.7 x 1.5 inch  6.859

1.  Isacord 40 1902
2.  Isacord 40 2123
3.  Isacord 40 0015
4.  Isacord 40 0520
5.  Isacord 40 5664
6.  Isacord 40 5233
7.  Isacord 40 5374
8.  Yenmet 7032
9.  Isacord 40 0111
10.  Yenmet 7036







**80085-25**  135 x 166 mm  
5.3 x 6.5 inch  14.361

1.  Isacord 40 0015
2.  Isacord 40 0015
3.  Isacord 40 0015
4.  Isacord 40 0015
5.  Isacord 40 0020
6.  Isacord 40 0112
7.  Isacord 40 0142
8.  Isacord 40 0142
9.  Isacord 40 4620
10.  Isacord 40 0142
11.  Isacord 40 0015
12.  Isacord 40 1906
13.  Isacord 40 0020








## Zvířatá

**Wp415_48**  132 x 148 mm  
5.2 x 5.8 inch  25.110

1.  Isacord 40 0941
2.  Isacord 40 0532
3.  Isacord 40 0945
4.  Isacord 40 0020















**Wp421_48**  96 x 137 mm  
3.8 x 5.4 inch  14.219




1.  Isacord 40 1161
2.  Isacord 40 1876
3.  Isacord 40 1154









# PREHLAD VZOROV STEHOV





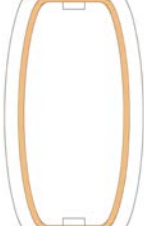
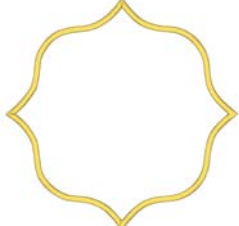
<b>Cm213_48</b>	 58 x 102 mm 2.3 x 4 inch	 7.866	<b>Na248</b>	 78 x 73 mm 3.1 x 2.9 inch	 10.132
<ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 1840</li> <li>Isacord 40 1055</li> <li>Isacord 40 1252</li> <li>Isacord 40 0651</li> <li>Isacord 40 0660</li> <li>Isacord 40 0020</li> <li>Isacord 40 1055</li> </ol>			<ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 0101</li> <li>Isacord 40 3971</li> <li>Isacord 40 2220</li> <li>Isacord 40 0132</li> <li>Isacord 40 2051</li> <li>Isacord 40 2155</li> <li>Isacord 40 2320</li> <li>Isacord 40 2220</li> <li>Yenmet 7023</li> </ol>		

<b>Hd977</b>	 98 x 98 mm 3.8 x 3.9 inch	 13.738	<b>Lj598</b>	 106 x 81 mm 4.2 x 3.2 inch	 15.746
<ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 3962</li> <li>Isacord 40 0015</li> <li>Isacord 40 0640</li> <li>Isacord 40 0824</li> <li>Isacord 40 2650</li> <li>Isacord 40 0020</li> <li>Isacord 40 0142</li> <li>Isacord 40 0640</li> <li>Isacord 40 0824</li> <li>Isacord 40 2650</li> <li>Isacord 40 2830</li> <li>Isacord 40 1352</li> <li>Yenmet 7029</li> </ol>			<ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 0101</li> <li>Isacord 40 0131</li> <li>Isacord 40 0132</li> <li>Isacord 40 4174</li> <li>Isacord 40 0108</li> <li>Isacord 40 0020</li> <li>Isacord 40 5933</li> <li>Isacord 40 0453</li> </ol>		

<b>Cm220_48</b>	 71 x 72 mm 2.8 x 2.8 inch	 7.571
<ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 1755</li> <li>Isacord 40 0101</li> <li>Isacord 40 0142</li> <li>Isacord 40 0101</li> <li>Isacord 40 4071</li> <li>Isacord 40 0142</li> <li>Isacord 40 0934</li> <li>Isacord 40 0020</li> </ol>		

## Rámiky

<b>12611-27</b>	 137 x 137 mm 5.4 x 5.4 inch	 3.961	<b>32078-04</b>	 123 x 173 mm 4.9 x 6.8 inch	 1.978
<ol style="list-style-type: none"> <li>Applique 1</li> <li>Applique 2</li> <li>Isacord 40 5440</li> </ol>			<ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 0020</li> <li>Isacord 40 4174</li> <li>Isacord 40 0020</li> <li>Isacord 40 4174</li> </ol>		

<b>12630-07</b>	 120 x 205 mm 4.7 x 8.1 inch	 6.820	<b>12611-28</b>	 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch	 3.649
<ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 1030</li> <li>Isacord 40 1030</li> <li>Isacord 40 1030</li> <li>Isacord 40 1030</li> <li>Isacord 40 1030</li> <li>Isacord 40 1030</li> </ol>			<ol style="list-style-type: none"> <li>Applique 1</li> <li>Applique 2</li> <li>Isacord 40 0703</li> </ol>		

# PREHLAD VZOROV STEHOV

**12649-05** 91 x 88 mm 3.6 x 3.5 inch 9.087

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 1840
4. Isacord 40 1860
5. Isacord 40 0015



**12606-26** 139 x 139 mm 5.5 x 5.5 inch 5.211

1. Isacord 40 0670
2. Isacord 40 0670
3. Isacord 40 0670



**12606-33** 43 x 70 mm 1.7 x 2.8 inch 2.376

1. Isacord 40 0670
2. Isacord 40 0670
3. Isacord 40 0670



**12606-37** 46 x 78 mm 1.8 x 3.1 inch 2.692

1. Isacord 40 0670
2. Isacord 40 0670
3. Isacord 40 0670



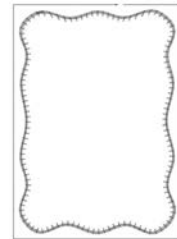
**32078-02** 123 x 173 mm 4.9 x 6.8 inch 1.181

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 4174
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 4174



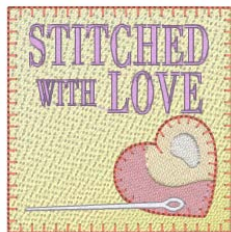
**32078-03** 123 x 173 mm 4.9 x 6.8 inch 1.264

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 4174
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 4174



**Nz195** 77 x 77 mm 3 x 3 inch 15.343

1. Isacord 40 0660
2. Isacord 40 0713
3. Isacord 40 2153
4. Isacord 40 1362
5. Isacord 40 0870
6. Isacord 40 2830
7. Isacord 40 1725
8. Isacord 40 4071



**12611-21** 156 x 72 mm 6.1 x 2.8 inch 11.513

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 1703



**12611-23** 156 x 72 mm 6.1 x 2.8 inch 12.817

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 1902



**12611-22** 156 x 72 mm 6.1 x 2.8 inch 12.504

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 1703

























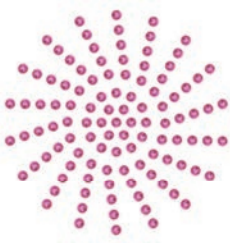





















































**12611-24** 156 x 72 mm 6.1 x 2.8 inch 12.613

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 1902













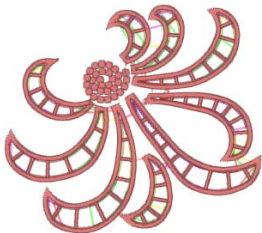





































# PREHLAD VZOROV STEHOV

## DesignWorks

 <b>12448-11_cr</b>  84 x 124 mm 3.3 x 4.9 inch  174	 <b>12448-09_pw</b>  121 x 161 mm 4.8 x 6.3 inch  8.265
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Swarovski 0280</li> <li>2.  Swarovski 0280</li> <li>3.  Swarovski 0280</li> </ol> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Edding 10</li> <li>2.  Edding 2</li> <li>3.  Edding 8</li> <li>4.  Edding 1</li> </ol> 
 <b>Dw11</b>  70 x 71 mm 2.8 x 2.8 inch  110	 <b>21026-08_dw</b>  86 x 174 mm 3.4 x 6.9 inch  11.047
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Swarovski 0502</li> </ol> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Edding 69</li> <li>2.  Isacord 40 0020</li> </ol> 
 <b>21026-02_dw</b>  69 x 194 mm 2.7 x 7.6 inch  7.815	 <b>21026-02_cr</b>  104 x 127 mm 4.1 x 5 inch  150
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Edding 69</li> <li>2.  Applique 1</li> <li>3.  Applique 2</li> <li>4.  Isacord 40 0015</li> <li>5.  Isacord 40 0020</li> <li>6.  Isacord 40 0015</li> </ol> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Swarovski 0280</li> <li>2.  Swarovski 0280</li> </ol> 
 <b>21026-05_dw</b>  118 x 202 mm 4.6 x 7.9 inch  9.309	 <b>12448-08_pw</b>  119 x 177 mm 4.7 x 7 inch  4.540
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Edding 9</li> <li>2.  Isacord 40 0020</li> </ol> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Edding 7</li> </ol> 
 <b>21022-13_dw</b>  106 x 193 mm 4.2 x 7.6 inch  15.285	 <b>Dw07</b>  114 x 152 mm 4.5 x 6 inch  198
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Edding 34</li> <li>2.  Edding 68</li> <li>3.  Edding 6</li> <li>4.  Applique 1</li> <li>5.  Applique 2</li> <li>6.  Isacord 40 2640</li> <li>7.  Applique 1</li> <li>8.  Applique 2</li> <li>9.  Isacord 40 1352</li> <li>10.  Isacord 40 1600</li> <li>11.  Isacord 40 4111</li> <li>12.  Isacord 40 4103</li> <li>13.  Isacord 40 0017</li> <li>14.  Isacord 40 2830</li> </ol> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Swarovski 0237</li> </ol> 

# PREHĽAD VZOROV STEHOV

 <b>Dw05</b>	 105 x 94 mm 4.1 x 3.7 inch	 13.334	 <b>Dw10</b>	 184 x 184 mm 7.3 x 7.3 inch	 5.939
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 2022</li> <li>2.  Cut 0001</li> <li>3.  Cut 0002</li> <li>4.  Cut 0003</li> <li>5.  Cut 0004</li> <li>6.  Isacord 40 2022</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Cut 0001</li> <li>2.  Cut 0002</li> <li>3.  Cut 0003</li> <li>4.  Cut 0004</li> </ol>			
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 3600</li> <li>2.  Isacord 40 1703</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 5833</li> </ol>			
 <b>Be700121</b>	 128 x 128 mm 5 x 5 inch	 2.183	 <b>Be700122</b>	 119 x 37 mm 4.7 x 1.5 inch	 4.124
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 3600</li> <li>2.  Isacord 40 1703</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 5833</li> </ol>			
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Punch 0004</li> <li>2.  Punch 0007</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 2300</li> <li>2.  Isacord 40 3901</li> </ol>			
 <b>Be700123</b>	 113 x 206 mm 4.4 x 8.1 inch	 6.090	 <b>Be700124</b>	 141 x 134 mm 5.6 x 5.3 inch	 6.184
<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Punch 0004</li> <li>2.  Punch 0007</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 2300</li> <li>2.  Isacord 40 3901</li> </ol>			

## Zoznam

### Á

Abecedy .....	95
Aktivácia indikátora hornej nite.....	55
Aktivácia indikátora spodnej nite.....	55
Aktivácia zvukových signálov.....	56
Aktivovať/deaktivovať funkcie .....	24
Aktualizácia firmvéru .....	149

### B

BERNINA Dvojité podávanie .....	62
Bezpečnostné pokyny .....	9

### Č

Čistenie chapača.....	151
Čistenie zachytávača nití .....	153
Čistenie zubkov podávača.....	150

### Ď

Detská poistka .....	61
Disproporčná zmena veľkosti motívu.....	135

### É

Elektrická šnúra.....	31
USA/Kanada.....	31

### F

Firmvér	
Aktivovať/deaktivovať funkcie.....	24
Navigácia .....	23
Prispôsobenie hodnôt.....	24
Formát súboru s výšivkou .....	118

### G

Gombíkové dierky.....	97
-----------------------	----

### Ch

Chybové hlásenia.....	154
-----------------------	-----

### Í

Ihla hore/dole	
cez nožný ovládač .....	33
Ihla, niť, látka.....	25

### K

Kalibrácia pätky na gombíkovú dierku s merítkom #3A .....	59
Kalibrácia vyšívacieho rámika .....	52

Kombinácia ihla/niť .....	29
Kombinácia výšivkových motívov.....	138
Kombinovaný režim .....	66
Kontrola verzie firmvéru.....	149

### L'

Likvidácia stroja .....	161
-------------------------	-----

### M

Mazanie chapača.....	151
----------------------	-----

### Ň

Napätie hornej nite .....	51, 147
Nasadenie rámčeka.....	128
Nastavenie jasú displeja .....	56
Nastavenie maximálnej rýchlosti šitia .....	48
Nastavenie napätia hornej nite.....	48
Nastavenie polohy prítlačnej pätky pomocou kolennej páky systému voľných rúk.....	36
Nastavenie šijacieho svetla .....	57
Nastavenie tlaku prítlačnej pätky .....	37
Nastavenie zašitovacích stehov.....	48
Násuvný stolík na voľné rameno.....	35
Navigácia.....	23
Navliekanie cievkovej nite .....	45
Navliekanie dvojhly .....	43
Navliekanie hornej nite .....	40
Navliekanie trojhly.....	43
Nožný ovládač .....	33
Pripojenie.....	31

### Ó

Ochrana životného prostredia .....	11
Ozdobné stehy .....	90

### P

Pintucky.....	92
Použitie cievkovej siete .....	34
Používanie ekologického režimu .....	61
Praktické stehy.....	75
Prehľad ihiel.....	26
Prehľad vyšívacieho modulu .....	115, 116
Prehľad vzorov vyšíviek.....	166
Presunutie modulu pre režim šitia .....	129
Presúvanie rámčeka dozadu .....	129
Pripevnenie stehovej dosky .....	124



Pripojenie kolennej páky systému voľných rúk .....	32
Pripojenie modulu .....	121
Pripojte prítlačnú pätku BSR .....	112
Prispôsobenie hodnôt .....	24
Proporcionálna zmena veľkosti motívu .....	135

## Q

Quiltovanie .....	109
-------------------	-----

## Ř

Regulácia rýchlosti .....	63, 132
Režim Kombinácia .....	138
Režim úspory energie .....	61
Riešenie problémov .....	158

## S

Skladovanie stroja .....	161
Späť na základné nastavenie .....	58

## Š

Šnúrka .....	100
--------------	-----

## Ĥ

Technické údaje .....	162
-----------------------	-----

## Ú

Údržba a čistenie .....	150
Uloženie kombinácie stehových vzorov .....	67
Uloženie servisných údajov .....	58
Úprava hustoty stehu .....	136
Úprava nápisov .....	140
Ušitie vzorky .....	102

## V

Virtuálne nastavenia polohy vyšívacieho rámčeka .....	130
Vloženie uzáveru cievky .....	34
Vloženie vyšívacej ihly .....	123
Vodítko šva .....	35
Výber dizajnu vyšivky .....	122
Výber jazyka .....	56
Výber stehového vzoru .....	62
Vyberte položku Osobné nastavenia .....	55
Výmena ihly .....	37
Výmena prítlačnej pätky .....	36
Výmena stehovej dosky .....	39
Vysvetlenie symbolov .....	12
Vytváranie nápisov .....	139
Vyvolanie kreatívneho poradcu .....	61

Vyvolanie pomocníka .....	61
Vyvolanie Tutorial .....	61
Vzorka na skúšku .....	119

## Z

Zadávanie údajov predajcu .....	57
Zarážka ihly hore/dole (trvalá) .....	39
Zmena farby .....	140



BERNINA doporučuje používať nite značky

*Mettler*[®]

BERNINA International AG | CH-8266 Steckborn Switzerland | [www.bernina.com](http://www.bernina.com) | © Copyright by BERNINA International AG  
1028835_30A.23  
2023-08 SK

made to create **BERNINA**